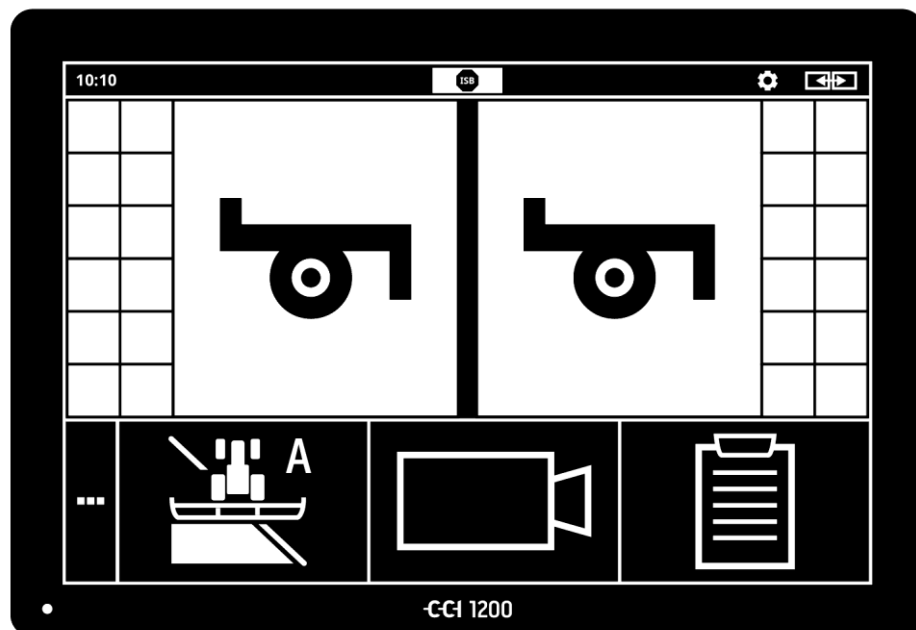


ISOBUSi terminal

CCI 1200

Kasutusjuhend



Sisukord

Käesolevast kasutusjuhendist	i
Teave seadme kohta CCI 1200	iii
CCI.Apps	iv
Ehitusv	
1 Ohutus	1
1.1 Juhiste tähistus kasutusjuhendis	1
1.2 Otstarbekohane kasutus	2
1.3 Ohutusjuhised	3
1.4 Elektriseadmete paigaldamine	4
2 Kasutuselevõtt	5
2.1 Tarnekomplekti kontrollimine	5
2.2 Terminali paigaldamine	6
2.3 Terminali ühendamine	7
2.4 Terminali sisselülitamine	7
2.5 Paigutuse muutmine	8
2.6 Keele valimine	8
2.7 Ajavööndi valimine	9
2.8 Terminali litsentsi sisestamine	10
2.9 Rakenduste aktiveerimine	13
2.10 Kasutajaliidese kujundamine	14
3 Graafiline kasutajaliides	15
3.1 Abi	15
3.2 Puutežestid	16
3.3 Paigutus	17
4 Seadistused	27
4.1 Kasutaja seadistused	29
4.2 Rakenduste seadistused	31
4.3 Süsteemiseadistused	40
5 Kaamerapiltide kuvamine	55
5.1 Kasutuselevõtt	55
5.2 Kasutamine	59
6 Masina seadistused	65
6.1 Kasutuselevõtt	66
6.2 Traktor	67
6.3 Masin	78
6.4 GPS	89
6.5 CCI.Convert	94
6.6 Tahhomeeter	97

7	ISOBUS	101
7.1	ISOBUS-Masin	101
7.2	ISOBUS-Täiendav juhtseade	101
8	Andmete haldus	109
8.1	Kasutuselevõtt	109
8.2	Rakendusekaart	111
9	Kaardivaade	115
10	Veaotsing	124
10.1	Probleemid töötamisel	126
10.2	Diagnoosimine	127
10.3	Teated	128
11	Sõnastik	135
12	Utiliseerimine	141
13	Tähestikuline register	142
A.	Tehnilised andmed	144
B.	Liidesed	145
C.	Kaabel	150
D.	Rakendusekaart	154
E.	Ajavööndid	155

Käesolevast kasutusjuhendist

Kasutusjuhend on mõeldud isikutele, kelle ülesandeks on terminali kasutamine ja hooldus. See sisaldab terminali ohutuks käsitlemiseks vajaminevat teavet.

Sihtgrupp

Kõik kasutusjuhendis esitatud andmed kehtivad seadme alljärgneva konfiguratsiooni kohta.

Nimetus	CCI 1200
Tarkvara versioon	CCI.OS 1.1
Riistvara versioon	0.5, 1.0 ja kõrgem

Kasutusjuhend tutvustab käsitlemist kronoloogilises järjekorras.

- Teave seadme kohta CCI 1200
- Ohutus
- Kasutuselevõtt
- Seadistused
- Kasutajaliides
- Rakendused
- Probleemide lahendamine

Terminali laitmatu funktsioneerimise tagamiseks CCI 1200 lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Säilitage kasutusjuhend, et sellega saaks tutvuda ka tulevikus.

Vastutuse välistamine

Lugege see kasutusjuhend tuleb enne terminali paigaldamist ja kasutuselevõttu läbi ja tehke endale selgeks, et ennetada kasutamisel tekkida võivaid probleeme. Tootja vastutus kahjude eest, mis tulenevad käesoleva kasutusjuhendi mittejärgimisest, on välistatud!

Kui vajate täiendavat infot või probleemide korral, mida selles kasutusjuhendis piisavalt ei käsitleta, pöörduge vajaliku info saamiseks edasimüüja või otse meie kui tootja poole.

Probleemide korral

Piktogramm

Iga funktsiooni selgitatakse samm-sammuliste toimimisjuhistega. Toimimisjuhise vasakul näete vajutatavat lülitusnuppu või üht järgmistest piktogrammidest.



Väärtuse sisestamine klaviatuuril

- Sisestage väärtus terminali ekraaniklaviatuuri abil.



Väärtuse valimine valikuloendist

- Leidke valikuloendist soovitud väärtus.
- Valige väärtus, aktiveerides paremal serval oleva kontrollkastike.



Väärtuse muutmine

- Muutke olemasolev väärtus.



Tegevuse kinnitamine

- Kinnitage eelnevalt läbiviidud tegevus.



Loendi kande markeerimine

- Elemendi valimiseks valikuloendis aktiveerige kontrollkastike.



Väljalülitamine

- Seadistage lüliti asendisse „väljas”.
→ Inaktiveerige funktsioon või seadistus.



Sisselülitamine

- Viige lüliti asendisse „sees”.
→ Aktiveerige funktsioon või seadistus.

Teave seadme kohta CCI 1200

Õnnitleme teid terminali CCI 1200 ostu puhul. CCI 1200 on tootjaüleselt kasutatav juhtterminal ISOBUSiga masinate juhtimiseks.



Der Puutetundlik ekraan des CCI 1200

- on diagonaaliga 12,1" ja selle resolutsioon on 1280x800 pikslit,
- Ekraan on suure valgustugevusega ja sobib kasutamiseks päeval ning öösel, lisaks
- on see varustatud peegeldamisvastase kattega, mis väldib peegeldumist ka otseses päikesekiirguses.

Kasutajaliides

- pakub paindlikult erinevaid paigutusvõimalusi ja kuvab samaaegselt kuni 6 rakendust,
- võimaldab tänu praktika käigus välja töötatud kasutajale antavatele juhistele käsitsemist ka komplekssete funktsioonide korral.
- Klaaspärlitega tugevdatud plastmassist korpus on eriti vastupidav.
- Sisse- ja väljalülitusnupp, samuti kaks USB 2.0 ühendust on kiire ligipääsu jaoks paigutatud välisküljele.



CCI 1200 Liidesed

- Video, GPS, LH5000, WLAN, ISOBUS signaalpistikupesa, USB: arvukad liidesed tagavad maksimaalsed ühenduse loomise võimalused.
- Vali summer teavitab häireolukordadest ja annab akustilist tagasisidet.
- Kõik terminali tagaküljel olevad pistikühendused on niiskuse ja tolmu eest kaitstud kummist katetega.



CCI.Apps

Seadmesse on CCI 1200 installitud järgmised CCI.Apps rakendused:



CCI.UT

ISOBUSiga masina juhtsüsteem



CCI.Cam

Kuvab kuni 8 kaamerat



CCI.Config

Masina seadistused



CCI.Command

Kaardivaade



CCI.Control

Andmete haldus



CCI.Help

Abisüsteem

Järgmised funktsioonid on tasulised ja need tuleb kasutamiseks aktiveerida.



Parallel Tracking

Radade loomine



Section Control

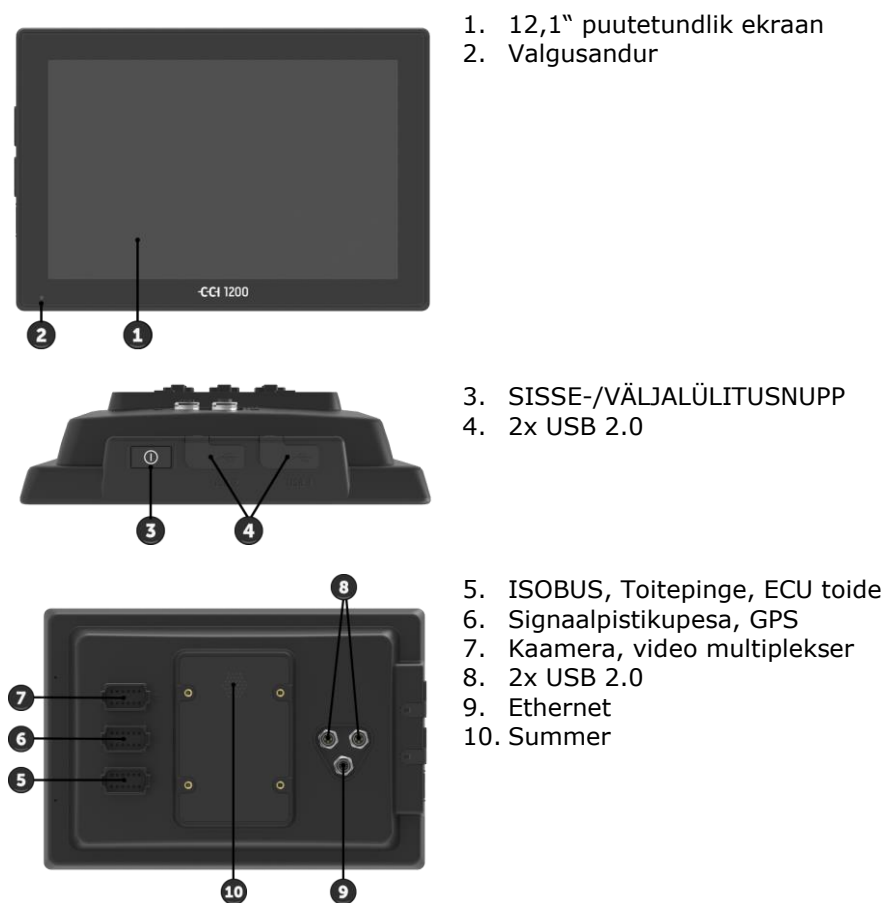
Sektsioonide automaatlülitus



Task Control

Andmete importimine ja eksportimine

Ehitus



Terminali käsitletakse puutetundliku ekraani abil. Tavalised puutežestid on toetatud.

Puutetundlik ekraan

Valgusandur tuvastab ümbruse valgusolud ja kohandab ekraani heleduse ümbruse valgusoludele.

Valgusandur

SISSE/VÄLJA

Soovitav on lüliti sisse ja välja lülitada SISSE-/VÄLJALÜLITUSNUPP.

- Sisse või välja lülitamiseks vajutage sisse- ja väljalülitusnuppu 1 sekund.

Mõnedel traktoritel ja iseliikuvatel masinatel saab süütevõtit süütevõti keerata ja välja lülitada.

Terminal lülitub automaatselt välja,

- kui tõmbate süütevõtme välja või
- kui keerate süütevõtme asendisse VÄLJA.

Süüte järgmisel käivitamisel lülitub terminal uuesti sisse.



Juhis

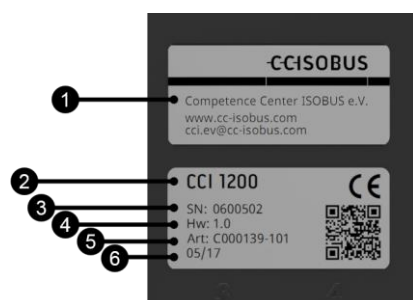
Terminali saab süütevõttest sisse lülitada ainult siis, kui see on eelnevalt süütest välja lülitatud.

Sisse- ja väljalülitusnuppu integreeritud LED kuvab info praeguse oleku kohta. Terminali tavarežiimi korral on LED väljas, et juhti mitte eksitada.

Olekunäitusid kirjeldatakse peatükis *Probleemide kõrvaldamine*.

Tüübisilt

Identifitseerige oma seade tüübisildil olevate andmete abil. Tüübisilt on paigaldatud seadme tagaküljele.



1. Tootja
2. Terminali tüüp
3. Seerianumber
4. Riistvara versioon
5. Tootja tootenumber
6. Tootmise kuupäev (nädal ja aasta)



Juhis

Andmeplaat on paigaldatud tootja poolt.

→ Paigutus ja sisu võivad piltidest erineda.

Mõlemad korpuse vasakul küljel olevad USBliidesed on A tüüpi. Neisse saab ühendada tavalisi kaubanduses saadaolevaid USB pulki.

USB

Tagaküljel olevad USB liidesed on M12 tüüpi. Need liidesed kaitsevad terminali ka ühendatud USBseadme korral tolmu ja vee sissetungimise eest.

Summer on dimensioneeritud nii, et terminali ja masina hoiatushelid on selgelt kuuldavad ka väga mürarikas keskkonnas.

Summer

Pistikühenduse A abil ühendage terminal

**Pistik-
ühendused**

- ISOBUS ja
- toitepingega.

Pistikühenduse B abil ühendage terminal

- signaalpistikupesaga,
- GPS-vastuvõtjaga NMEA 0183,
- seerianumber GPS-pistikupesa
 - traktor,
 - iseliikuvad masinad või
 - automaatne juhtimissüsteem,
- tasemeanduri standardse liidesega.

Pistikühenduse C abil ühendage terminal

- kaamera ja kaamera multiplekseriga,
- GPS-vastuvõtjaga NMEA 0183,
- seerianumber GPS-pistikupesa
 - traktor,
 - iseliikuvad masinad või
 - automaatne juhtimissüsteem,
- tasemeanduri standardse liidesega.

1 Ohutus

Käesolev kasutusjuhend sisaldab põhilisi juhiseid, mida tuleb järgida kasutuselevõtul, konfigureerimisel ja kasutamisel. Seetõttu tuleb seda kasutusjuhendit lugeda kindlasti enne konfigureerimist ja kasutamist.

Järgida tuleb mitte ainult peatükis „Ohutus“ toodud üldisi ohutusjuhiseid, vaid ka teistes peatükkides toodud, spetsiaalseid ohutusjuhiseid.

1.1 Juhiste tähistus kasutusjuhendis

Käesolevas juhendis toodud hoiatused on konkreetselt näidatud, nagu allpool selgitatud:



Hoiatus – üldised ohud!

Hoiatuse sümbol tähistab üldisi ohutusjuhiseid, mille eiramise korral tekib oht inimeste füüsilisele tervisele ja elule. Järgige hoiatusi hoolikalt ja käituge sellistel juhtudel eriti ettevaatlikult.



Tähelepanu!

Tähelepanu sümbol tähistab kõiki ohutusjuhiseid, mis viitavad eeskirjadele, määrustele või tööprotseduuridele, millest tuleb kindlasti kinni pidada. Eiramine võib lõppeda terminali kahjustamise või purunemisega, samuti funktsiooni-häiretega.

Kasutusviisid on toodud „Juhistes“:



Juhis

Juhtimis sümbol tõstab esile olulist ja kasulikku teavet.



Täiendav taustinfo sisaldab taustteadmisi:

Infosümbol tähistab praktilisi näpunäiteid ja täiendavat teavet.

Info plokid

- aitab paremini mõista keerukaid tehnilisi ühendusi,
- annab taustateadmisi ja
- annab praktilisi nõuandeid.

1.2 Otstarbekohane kasutus

Terminal on mõeldud kasutamiseks üksnes vastavate ISOBUSiga põllumajandusmasinate ja -seadmetega. Igasugune muu terminali paigalduskoht või kasutusviis ei kuulu tootja vastutusalasse.

Tootja ei vastuta sellest tuleneva isiku- või materiaalse kahju eest. Kogu otstarbele mittevastavast kasutamisest tulenev vastutus jääb kasutaja kanda.

Otstarbekohase kasutuse hulka kuulub ka kinnipidamine tootja poolt ettekirjutatud kasutus- ja korrashoiutingimustest.

Kinni tuleb pidada kõikidest asjakohastest õnnetuste ennetamise eeskirjadest, nagu ka üldtuntud ohutustehnilistest, tööstuslikest, meditsiinilistest ja liiklusreeglitest. Seadme omavoliline muutmine tühistab tootja vastutuse.

1.3 Ohutusjuhised



Hoiatus – üldised ohud!

Järgige eriti hoolikalt järgmisi ohutusjuhiseid. Mittejärgimise korral võib esineda talitlushäireid ja ümbritsevad inimesed võivad sattuda ohtu.

- Lülitage terminal välja, kui
 - puutekontroll ei reageeri,
 - ekraan jääb samaks või
 - kasutajaliides kuvatakse valesti.
- Enne terminaliga töötamist veenduge, et puutetundlik ekraan on kuiv.
- Ärge kandke terminali kasutades kindaid.
- Veenduge, et terminalil ei ole väliseid kahjustusi.



Tähelepanu!

Järgige ka järgmisi ohutusjuhiseid, kuna vastasel juhul võib terminal saada kahjustada.

- Ärge eemaldage ohutusmehhanisme või -silte.
- Ärge avage terminali korpust. Korpuse avamine võib lühendada terminali kasutusaega ja põhjustada talitlushäireid. Terminali korpuse avamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ühendage terminali toiteallikas lahti,
 - enne kui keeldate traktori, iseliikuva masina või lisatud masina tööd,
 - enne hooldustööde läbiviimist traktoril, iseliikuvatel masinatel või masinaga,
 - enne traktori ja iseliikuvate autolaadija kasutamist.
- Lugege ja järgige hoolikalt kõiki kasutusjuhendis ja terminali ohutussiltidel ära toodud ohutusjuhiseid. Ohutussildid peavad olema alati loetavad. Asendage puuduvad või kahjustunud sildid. Hoolitsege selle eest, et terminali uued detailid oleksid varustatud kehtivate ohutussiltidega. Tagavarasildid saate oma volitatud edasimüüjalt.
- Õppige terminali nõuetekohaselt kasutama.
- Hoidke terminali ja lisatarvikuid heas korras.
- Puhastage terminali ainult puhta veega või vähese klaasipuhastusvahendiga niisutatud pehme lapiga.
- Ärge kasutage puutetundlikku ekraani teravaservalise või kareda esemega, kuna see kahjustab peegeldamisvastast katet.
- Jälgige terminali temperatuurivahemikku.
- Hoidke valgusandur puhas.
- Kui terminal ei ole paigaldatud kabiini, siis tuleks seda hoiustada kuivas ja puhtas kohas. Jälgige hoiustamistemperatuuri vahemikku.

1.4 Elektriseadmete paigaldamine

Tänapäevased põllumasinad on varustatud elektrooniliste komponentide ja detailidega, mille toimimist võivad mõjutada teiste seadmete elektromagnetilised signaalid. Sellised mõjud võivad ohustada inimesi, kui järgnevaid ohutusjuhiseid ei järgita.

Elektriliste ja elektrooniliste seadmete ja/või komponentide hilisemal paigaldamisel masinasse, neid pardavõrku ühendades, peab kasutaja o-mal vastutusel kontrollima, kas paigaldis põhjustab sõiduki elektroonika või teiste komponentide häireid. Eriti kehtib see järgmiste elektrooniliste juhtseadmete korral.

- EHR
- Eesmine tõstesüsteem
- Jõuvõtuvõllid
- Mootor ja käigukast

Eelkõige tuleb tähelepanu pöörata sellele, kas hiljem paigaldatavad elektrilised ja elektroonilised detailid vastavad elektromagnetilise ühilduvuse direktiivi 89/336/EMÜ vastavale kehtivale redaktsioonile ja kannavad CE märki.

2 Kasutuselevõtt

Võtke terminal järgmise samm sammulise juhendi abil kiiresti ja lihtsalt kasutusele.

2.1 Tarnekomplekti kontrollimine

Enne kasutuselevõttu kontrollige oma terminali tarnekomplekti:



1. Terminal
2. Seadme hoidik
3. Kaabel A



Juhis

Saadetise määrab tootja.

→ Tarvikute arv ja tüüp võivad pildist erineda.

2.2 Terminali paigaldamine

Seadme hoidik kulub tarnekomplekti ja monteeritud terminali külge tehases. Kinnitage terminal seadme hoidikuga 20 mm läbimõõduga torule.

Monteeri terminal põik- või püstformaadis.



Juhis

Paigaldage terminal nii, et

- see on hästi loetav ja käsitsetav,
- juurdepääsu kontroll traktorile või iseliikuvatele masinatele ja
- piira väljavaadet.

Võite kasutada ka muud manust, näiteks

- traktor või iseliikuv VESA 75 kinnitus või
- RAM-toode VESA 75 adapter 2461U.



Tähelepanu!

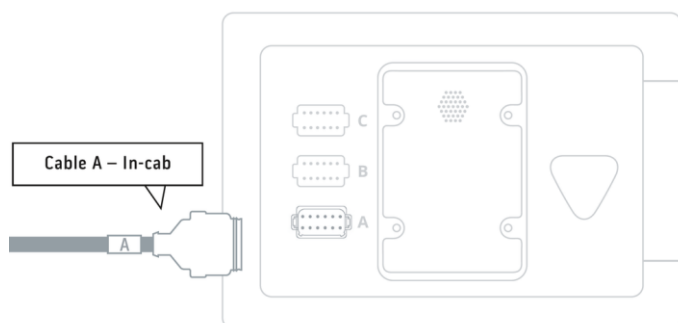
Ärge pingutage kinnituskruvisid liiga lähedal ega kasuta liiga pikki kruvisid. Vastasel juhul on klemmikarp kahjustatud ja terminali kasutamine on vigane. Kindlasti võtke arvesse edasisi juhiseid:

- Kasutage nelja M5 x 0,8 kuuskantkruviga kruvisid.
- Kruvide maksimaalne pingutusmoment on 1,5 kuni 2,0 Nm.
- Kinnituskruvide sisekerme pikkus on 8 mm. Kasutage vastava kerme pikkusega kruvisid.
- Kinnitage kruvid vedruklapi, soonte või lainelise pesuriga.

2.3 Terminali ühendamine

Ühendage terminal ISOBUSiga pistikühenduse A abil ja tagage elektritoidu.

- Ühendage kaabel A-liidese pistikupesaga A ja traktori või iseliikuva masina katega.



2.4 Terminali sisselülitamine



1. Vajutage sisse- ja väljalülitusnuppu üks sekund.
→ Kuvatakse ohutusjuhised.
2. Tõmmake lülitusnuppu „Kinnita“ ära toodud suunas.
→ Nool muutub linnukeseks.
→ Kuvatakse käivitusaken.



2.5 Paigutuse muutmine

Tarneolekus kuvatakse kõik sisestusmaskid põikformaadis. Kui seade on monteeritud püstformaadis, siis muutke kõigepealt paigutust.



1. Vajutage käivitusaknas lülitusnuppu „Seadistused“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused“.



2. Vajutage lülitusnuppu „Paigutus“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Paigutus“.



3. Vajutage real „Lehekülje häälestus“ kontrollkastikest „Püstformaat“.
→ Paigutus on muudetud.



4. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi“.

2.6 Keele valimine

Tarneolekus kuvab terminal kõiki tekste inglise keeles. Muutke keeleseadistust:



1. Vajutage käivitusaknas lülitusnuppu „Seadistused“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused“.



2. Vajutage lülitusnuppu „Kasutaja“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Kasutaja“.



3. Vajutage lülitusnuppu „Keel“.
→ Ilmub valik "Language".



4. Valige vastav keel.
→ Lülitusnupu paremas servas asuv kontrollkastike on aktiveeritud.
→ Keeleseadistus on muudetud.



5. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi“.

2.7 Ajavööndi valimine

Ajavöönd määrab ära terminalil kuvatava kellaaja. Üleminek suveajalt talveajale ja vastupidi toimub automaatselt ja seda ei saa inaktiveerida.



Juhis

Valige korrektse ajalise nihkega ajavöönd ja sobiv regioon.



1. Vajutage käivitusaknas lülitusnupp „Seadistused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused”.



2. Vajutage lülitusnupp „Süsteem”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Süsteem”.



3. Vajutage lülitusnupp „Kuupäev ja kellaeg”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Kuupäev ja kellaeg”.



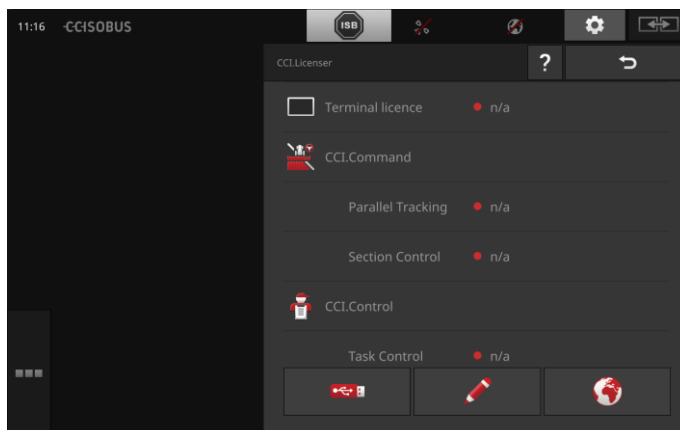
4. Vajutage lülitusnupp „Ajavöönd”.
→ Kuvatakse valikloend „Ajavöönd”.
5. Valige ajavöönd.
→ Lülitusnupu paremas servas asuv kontrollkastike on aktiveeritud.
→ Ajavöönd on muudetud.



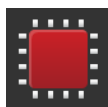
6. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.

2.8 Terminali litsentsi sisestamine

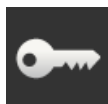
Terminali kasutamiseks peate sisestama terminali litsentsi. Terminali litsentsi leiate veebilehelt <https://sdnord.net/PA>.



1. Vajutage käivitusaknas lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused”.



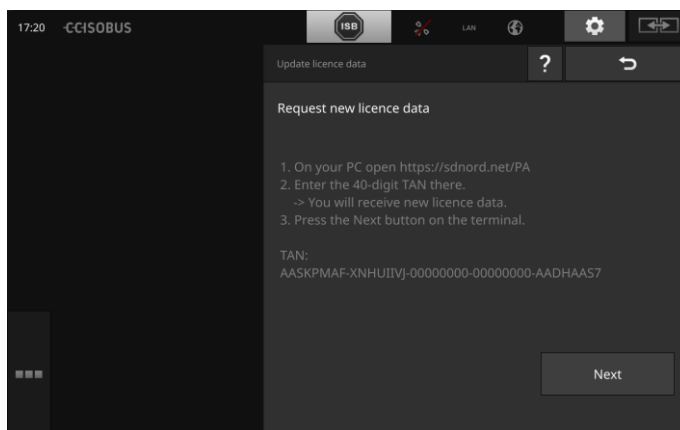
2. Vajutage lülitusnuppu „Süsteem”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Süsteem”.



3. Vajutage lülitusnuppu „Litsentsi andmed”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Litsentsi andmed”.



4. Vajutage lülitusnuppu „Manuaalne sisestamine”.
→ Kuvatakse "Uue litsentsiandmete taotlemine" juhtpaneel:

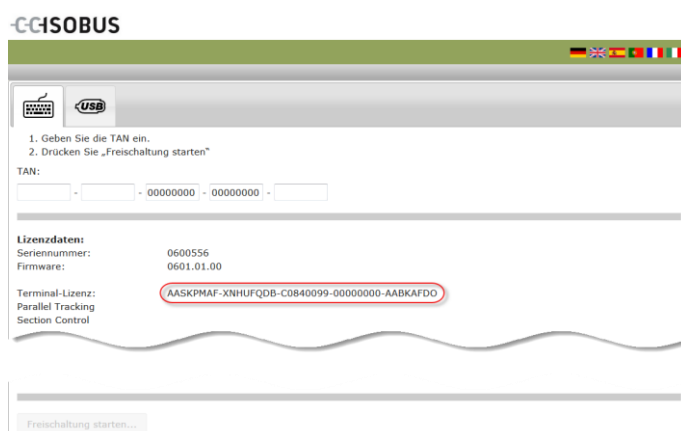


5. Kasutage lauaarvutit. Avage brauseris veebiaadress <https://sdnord.net/PA>.
6. Vastake turvaküsimusele.



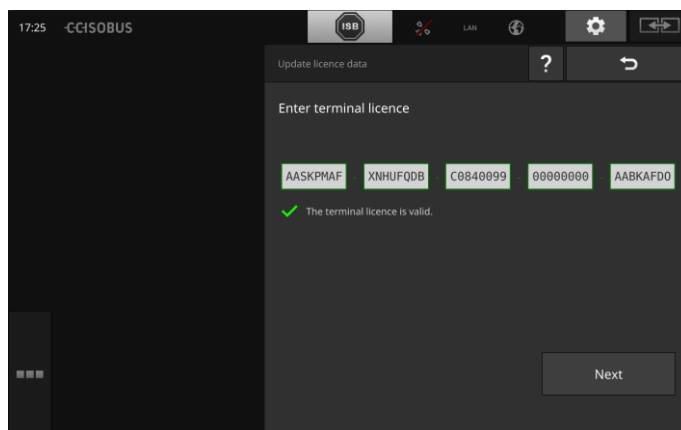
7. Sisestage terminali TAN ja vajutage lülitusnuppu „Käivita aktiveerimine ...“.

→ Kuvatakse terminali litsents:



8. Vajutage terminalil lülitusnuppu „Edasi“.

→ Kuvatakse sisestusmask „Sisesta terminali litsents“:



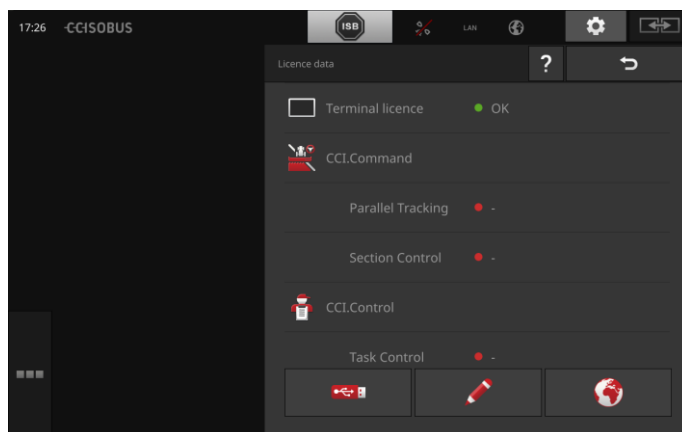
9. Sisestage terminali litsentsi andmed.

10. Lõpetage toiming klahviga „Edasi“.

→ Litsentsiandmete sisestamine on lõpetatud.

→ Kuvatakse sisestusmask „Litsentsi andmed“.

Kasutuselevõtt

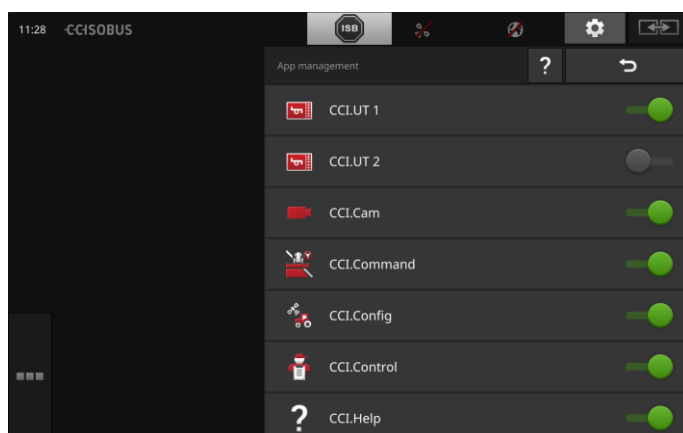


2.9 Rakenduste aktiveerimine

Ühe erandiga on CCI.UT2 kõik rakendused tehases aktiveeritud ja kasutatavad.

Aktiveerige rakendus CCI.UT2, kui

- tahate samaaegselt kuvada ja Standard-View kasutada kahte ISOBUSiga masinat.



1. Vajutage käivitusaknas lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused”.



2. Vajutage lülitusnuppu „Rakendused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakendused”.



3. Vajutage lülitusnuppu „Rakenduste haldamine”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakenduste haldamine”.



4. Lülitage CCI.UT2 sisse.
→ CCI.UT2 on aktiveeritud.



Juhis

Soovitame lasta aktiveerida kõik rakendused.

Jätke rakendused, mida te ei kasuta, lihtsalt rakenduste menüüsse. See annab vajadusel neile programmidele kiire juurdepääsu.

Programmimenüüs Programmid ei kasuta protsessorivõimsust ega töömälu.

2.10 Kasutajaliidese kujundamine

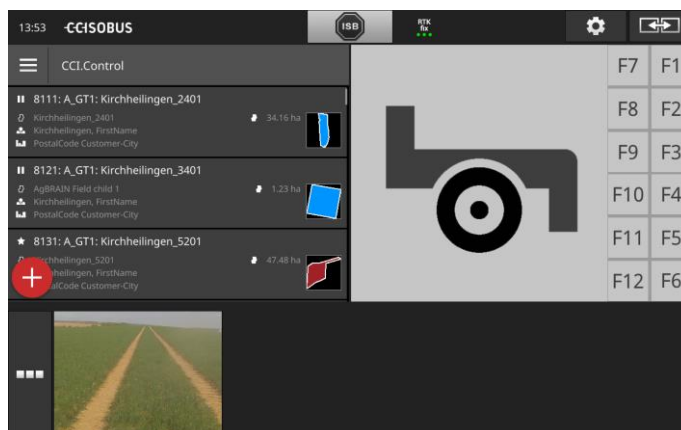
CCI.Help ja CCI.UT programmid kuvatakse standardse vaates esimesel terminali käivitamisel

Te soovite rakenduse CCI.UT abil kasutada ISOBUSiga masinat ja registreerida rakenduse CCI.CONTROL abil masina andmed.

Olete ühendanud kaamera terminaliga ja soovite, et töötamise ajal oleks kaamerapilt teie vaateväljas.



1. Vajutage lülitusnuppu „Rakenduste menüü”.
→ Avaneb rakenduste menüü.
2. Vajutage rakenduste menüüs lülitusnuppu „CCI.Control”.
→ Kuvatakse rakenduse CCI.Control vähendatud vaade.
3. Vajutamine Sie im Vähendatud vaade auf „CCI.Control”.
→ Rakendus CCI.Control kuvatakse standardvaate vasakul poolel.
4. Korrake samme üks kuni kaks rakenduse CCI.Cam jaoks.
→ Kuvatakse rakenduse CCI.Cam vähendatud vaade.



3 Graafiline kasutajaliides

Õppige tundma ekraani olulisi elemente ja ülesehitust.

3.1 Abi

Rakendus CCI.Help toetab teid igapäevases töös terminaliga.

CCI.Help

- vastab praktilise töö käigus tekkivatele küsimustele käsitlemise kohta,
- annab kasulikke kasutusjuhiseid,
- on nupuvajutuse kaugusel ja
- edastab infot lühidalt.

Vajutades küsimärgile avaneb käimasoleva tööetapi kohta käiv abilehekülg.

- Valikumenüü abifunktsioon teavitab rakenduste põhifunktsioonidest,
- seadistuste abifunktsioon toetab konfigureerimisel.



1. Vajutage lülitusnuppu „Abi”.
→ Ilmub abiteema.



2. Teiste abitekstide vaatamiseks sirvige abiteksti.

3.2 Puutežestid

Terminali käsitletakse ainult puutetundliku ekraani abil. Terminal toetab järgmisi levinud puutežeste:



Vajutamine

- Vajutage puutetundlikul ekraanil vastavale kohale. Sellega valite valikuloendist elemendi või aktiveerite funktsiooni.



Pikk vajutus

- Vajutage puutetundlikul ekraanil 2 sekundit vastavale kohale.



Libistamine

- Navigeerige kiiresti läbi valikuloendi.



Lohistamine

- Hoidke rakendust kinni ja nihutage see puutetundlikul ekraanil teise kohta.



Suurendamine

- Suurendage kaardivaadet.



Vähendamine

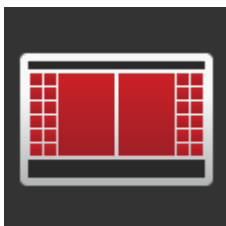
- Vähendage kaardivaadet.

3.3 Paigutus

Igapäevaselt terminaliga töötades peab kogu oluline info olema vaateväljas ja mitut rakendust tuleb kasutada samaaegselt.

Terminal toetab teid seejuures suureformaadilise puutetundliku ekraani ja kasutajaliidese paindliku kujunduse abil.

Valige terminali paigaldusega sobiv paigutus.



Standardne põikformaad

- Praktikas kõige sagedamini kasutatud paigutus.
- Terminal on monteeritud põikisuunaliselt.
- Te töötate kahe rakendusega.
- Rakendused asetsevad kõrvuti.
- ISOBUSiga masina juhtimissüsteemi tarkvaranupud asetsevad ekraani parem- ja vasakpoolses servas.



Põikformaad max suurus

- Terminal on monteeritud põikisuunaliselt.
- Te töötate ühe rakendusega.
- Rakendus kuvatakse suurendatult.



Püstformaad

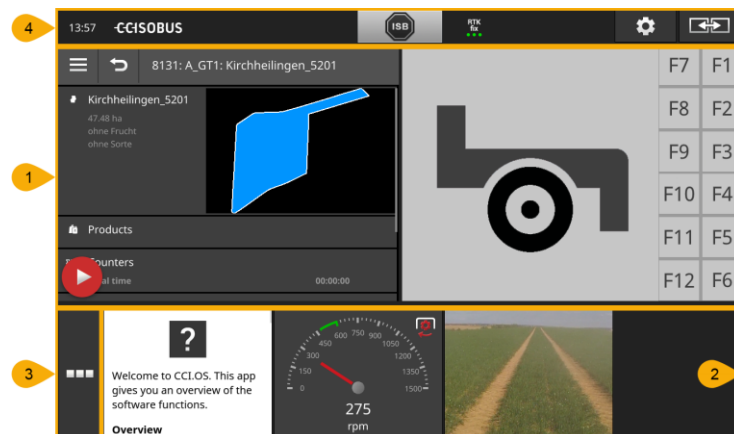
- Terminal on monteeritud püstsuunaliselt.
- Rakendused järgnevad üksteisele.
- ISOBUSiga masina juhtimissüsteemi tarkvaranupud asetsevad ekraani parempoolses servas.

Graafiline kasutajaliides

Alljärgnevalt kirjeldatakse standardset põikformaati. Kirjeldusi saab kohaldada ka teistele paigutustele.

Näitab ekraani

Ekraan on jagatud neljaks piirkonnaks:



1

Standardvaade

Standardvaates on võimalik kuvada kuni 2 rakendust.

2

Vähendatud vaade

Vähendatud vaates kuvatakse kõik hetkel kasutatavad rakendused, erandiks standardvaate rakendused.

3

Rakenduste menüü

Rakenduste menüüs on teil juurdepääs kõigile rakendustele, mis on rakenduste halduses aktiveeritud.

4

Olekuriba

Olekuriba piktogrammid annavad ülevaate järgmiste liideste ühenduste oleku ja kvaliteedi kohta:

- GPS ja ka
- WLAN.

Standardvaade

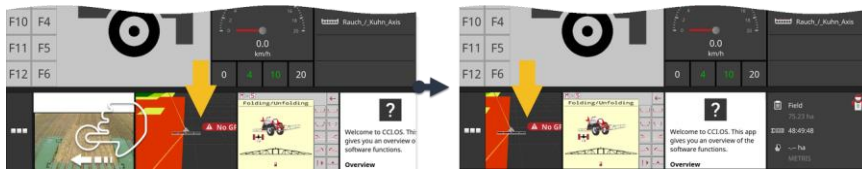
Rakendusi saab käsitseda ainult standardvaates.

Vähendatud vaade

Rakendused im Vähendatud vaade

- ei saa käsitseda,
- seal kuvatakse ainult oluline info,
- käimasolevad funktsioonid töötavad edasi.

Alates neljandast aktiivsest rakendusest väljub vähendatud vaade ekraani paremas servas nähtavast alast:



Kerimine

- Libistage vähendatud vaadet vasakule.
→ Rakendused, mida ei olnud näha, nihkuvad ekraanil nähtavasse alasse.

Rakenduse käsitlemiseks lohistage see vähendatud vaatest standardvaatesse:

Edasilükkamine



- Vajutage vähendatud vaates rakendust.
→ Rakendus vahetab koha standardvaate vasakus servas oleva rakendusega.



Juhis

Nihutamise ajal töötavad rakendused katkestuseta ja ilma oleku muutuseta edasi.

Graafiline kasutajaliides

Ümber-kor- raldamine

Mini-vaate programmide paigutust saab muuta:



1. Vajutage ja hoidke rakendust vajutatuna.
→ Rakendus eraldub nähtavalt vähendatud vaatest.



2. Lohistage rakendus selle uuele asukohale.

Rakenduste menüü

Rakenduste menüü on kokkuklapitud olekus.

Rakenduste menüüs kuvatakse kõik rakendused, mille olete rakenduste halduses aktiveerinud:

Aktiivsed rakendused

- kuvatakse standardvaates, vähendatud vaates ja rakenduste menüüs,
- neil on rakenduste menüüs helehall raam ümber.

Puhkeolekus rakendusi

- kuvatakse ainult rakenduste menüüs,
- need on ümbritsetud tumehalli raamiga ja
- ei tarbi keskseadme võimsust ja töömälu.

Programmi menüü kuvab kõik programmide juhtimisega aktiveeritud programmid:



1. Vajutage lülitusnuppu „Rakenduste menüü”.
→ Avaneb rakenduste menüü.



2. Valige üks rakendus.
→ Rakendus eemaldatakse vähendatud vaatest või standardvaatest.

Näiteks kasutate rakendust CCI.Cam ainult sõnniku laotamisel. Neid meetmeid rakendate te siiski alles mõne kuu pärast uuesti.

Näide

- Lohistage rakendus CCI.Cam rakenduste menüüsse.

Olekuriba

Olekuriba infosümbolid annavad ülevaate ühenduste oleku ja kvaliteedi kohta.

Teabeala



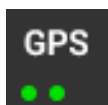
signaal puudub

GPS-vastuvõtjat ei ole ühendatud.



Kehtetu signaal

GPS-vastuvõtja on ühendatud. Vastuvõetud asukoha andmed siiski ei kehti.

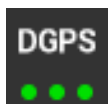


GPS

GPS-vastuvõtja on ühendatud. Vastuvõetud asukoha andmed vastavad GPSi standardile.

→ Võimalik on tellimusi dokumenteerida.

→ Funktsiooni Section Control jaoks ei ole GPS piisavalt täpne.



DGPS, RTK fix, RTK float

GPS-vastuvõtja on ühendatud. Vastuvõetava info kvaliteet vastab sõltuvalt näidust DGPSi, RTK fixi või RTK floati nõuetele.

→ Võimalik on tellimusi ja funktsiooni Section Control dokumenteerida.



WLAN puudub

WLANi ei leitud.



WLANiga ühendatud

Terminal on ühendatud WLANiga.



Internetiühendus puudub

Terminalil puudub internetiühendus.



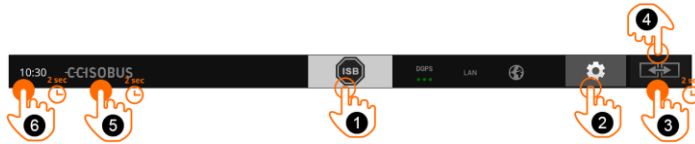
Internetiühendusega

Terminalil on internetiühendus.

LAN

LAN

Terminal on liidese „Eth“ abil LANiga ühendatud.



Teil on järgmised käsitlemisvõimalused:

- 1 ISB**

Kasutage ISB-d,

 - kui masina käsitlemine ei ole esiplaanil,
 - või kui soovite aktiveerida korraga mitu masinat.

Saatke ISB käsk kõikidele võrguosalistele:

 - Vajutage lülitusnuppu „ISB“.
 - Terminal saadab ISOBUSile ISB käsu.

- 2 Seadistused**

Enne terminaliga töötamist tehke põhiseadistused.

 - Vajutage lülitusnuppu „Seadistused“.
 - Avaneb sisestusmask „Seadistused“.

- 3 Standard/maxi**

Vahetage põikformaadis standardse ja maxi paigutuse vahel.

 - Vajutage 2 sekundit lülitusnuppu „Paigutus“.
 - Kuvatakse uus paigutus.

- 4 Rakenduse asukoht**

Vahetage standardvaates rakenduste asukohti.

 - Vajutage lülitusnuppu „Paigutus“.
 - Standardvaate rakendused muudavad asukohta.

- 5 Terminali info kuvamine**

Kuvatakse üksikasjalik teave installitud tarkvaraversiooni kohta.

 - Vajutage 2 sekundit firma logole.
 - Kuvatakse versiooni teave.

- 6 Kuvatõmmise tegemine**

Kui terminali või ISOBUSiga masina juhtimisega seoses esineb probleeme, siis võite teha kuvatõmmise ja saata oma kontaktisikule.

 1. Ühendage USB pulk terminaliga.
 2. Hoidke kellaaega, kuni olekuribal ilmub teade.
 - Ekraanipilt salvestatakse peamise USB-välkmäluseadmesse.



Tähelepanu!

Mitte kõik ISOBUSiga masinad ei toeta funktsiooni ISB (ISOBUSi otsetee nupp). Info selle kohta, millised masina funktsioonid ISB masinal inaktiveerib, leiate masina kasutusjuhendist.

Seadme viga või kasutaja viga ilmub veateatega dialoogiaken. Selleks, et jätkata, peate probleemi lahendama ja sõnumit kinnitama.

→ Töövoog on katkenud.

Olekuribal olevad sõnumid räägivad edukatest toimingutest. Aruanded

→ olekuriba teabeala kuvatakse sinisel taustal,

→ neid ei pea heaks kiitma ja

→ nad ei peata töövoogu.



Saatja

1

Piktogramm näitab sõnumi saatjat sõnumi vasakul küljel:

- Terminal või
- ISOBUS-Masin

Arv

2

Kuvatakse lugemata kirjade arv.

Peida sõnumeid

3

Vajutage lülitusnuppu „Verbergen“.

- Sõnumi aken on kokku varisenud.
- Kõik sõnumid kustutatakse.
- Kuvatakse teabeala.

Märkige sõnum lugemiseks

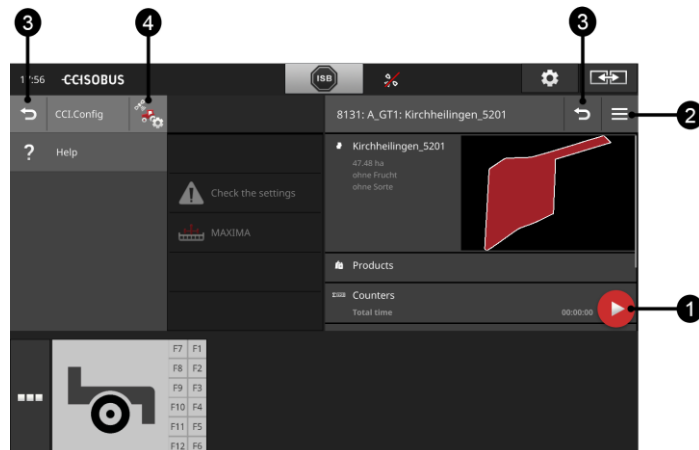
4

Vajutamine Sie auf die Teade.

- Kuvatakse teade ja lugemata kirjade arv väheneb.
- Pärast viimast sõnumit välditakse sõnumiakna sulgemist.

Spetsiaalsed lülitusnupud

Rakenduste tõhusaks kasutamiseks on terminalil spetsiaalsed lülitusnupud.



Toimingu nupp

- 1 Toimingu nupp võimaldab otsejuurdepääsu hetkel olulisimale funktsioonile.

Valikumenüü nupp

- 2 Avage valikumenüü nupuga valikumenüü. Valikmenüü võimaldab juurdepääsu seadistustele, funktsioonidele ja rakenduse abisüsteemile.

- Vajutage valikumenüü nuppu.
→ Avaneb valikumenüü.

Tagasi/sulge

Sulgege valikumenüü lülitusnupuga „Sulge“.

- 3
- Vajutage valikumenüüs lülitusnuppu „Sulge“.
→ Valikumenüü suletakse ja kuvatakse rakenduse sisestusmask.

Pöörduge lülitusnupuga „Tagasi“ eelmisele sisestusmaskile tagasi.

- Vajutage lülitusnuppu „Tagasi“.
→ Aktiivne sisestusmask suletakse.
→ Kuvatakse senine sisestusmask.

Rakenduste seadistused

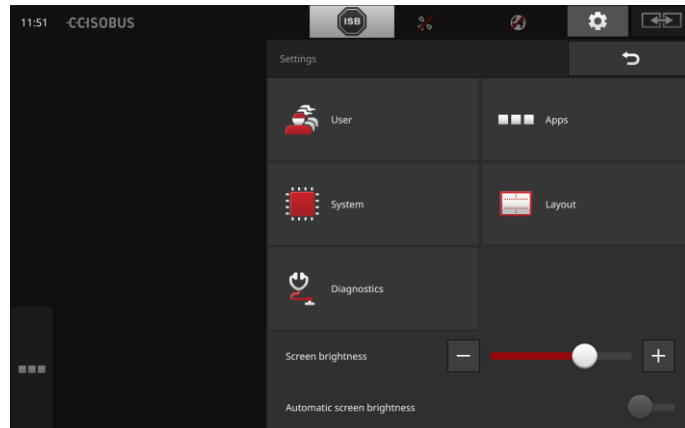
- 4 Üldisi seadistusi kirjeldatakse peatükis „Seadistused“. Lisaks sellele võite iga rakenduse kohandada vastavalt spetsiaalsetele nõuetele.

- Vajutage lülitusnuppu „Rakenduste seadistused“.
→ Kuvatakse rakenduse sisestusmask „Seadistused“.

4 Seadistused



- Vajutage lülitusnuppu „Seadistused“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused“.



Muutke järgmised seadistused otse sisestusmaskil „Seadistused“.

Ekraani heledus änder

- Ekraani heleduse vähendamiseks lohistage liugurit vasakule.
- Lohistage liugurit paremale, et suurendada ekraani heledust.

Automaatne ekraani heleduse reguleerimine

Valgusandur tuvastab ümbruse valgusolud ja kohandab ekraani heleduse ümbruse valgusoludele.

1. Lülitage automaatne ekraani heleduse reguleerimine sisse.
→ Kui ümbrus on väga valge, nt otseses päikesekiirguses, suureneb ekraani heledus.
→ Nõrgalt valgustatud ümbruses, nt öösel töötades, vähendatakse ekraani heledust.
2. Reguleerige valgusanduri tundlikkust liugregulaatoriga.
→ Suurenda ekraani heledust saavutamiseks lohistage liugurit paremale.
→ Minimaalse ekraani heleduse saavutamiseks lohistage liugurit vasakule.



Seadistused on jagatud valdkondadeks „Kasutaja“, „Paigutus“, „Süsteem“, „Rakendused“ ja „Diagnoosimine“.



Kasutaja

Kohandage järgmisi terminali juhtimiskäitumise elemente:

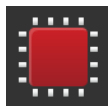
- helisignaal ja puuteheli,
- Keel ja ühik ja
- Kasutajahaldus.



Rakendused

Rakenduste aktiveerimine ja konfigureerimine:

- seadistage rakendused,
- aktiveerige rakendused ja
- ISOBUSi funktsioonid.



Süsteem

Üldised seadistused ja funktsioonid leiate teemast „Süsteem“:

- tark- ja riistvara info kuvamine,
- kuupäeva ja kellaaja seadistamine,
- tehase seadistuste taastamine,
- uuenduste laadimine,
- varukoopiate tegemine,
- litsentsiandmete uuendamine ja
- internetiühenduse ja kaughoolduse seadistamine.



Paigutus

Valige ekraani joonduse variant. Põikformaadis saab valida ekraanijaotuste standardne ja maxi vahel.

1. Vajutage lülitusnuppu „Paigutus“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Paigutus“.
2. Vajutage real „Joondus“ soovitud joonduse all olevat kontrollkastikest.
→ Joondus on muudetud.
3. Vajutage real „Jaotus“ vastavalt variandi standardne või maxi all olevat kontrollkastikest.
→ Jaotus on muudetud.
4. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi“.

Diagnoosimine

Terminal protokollib sündmusi. Sündmuste protokoll salvestatakse üksnes terminali ja seda ei edastata.

Kui terminali või ISOBUSiga masina juhtimisega seoses esineb probleeme, siis võite saata sündmuste protokoll oma kontaktiskule.



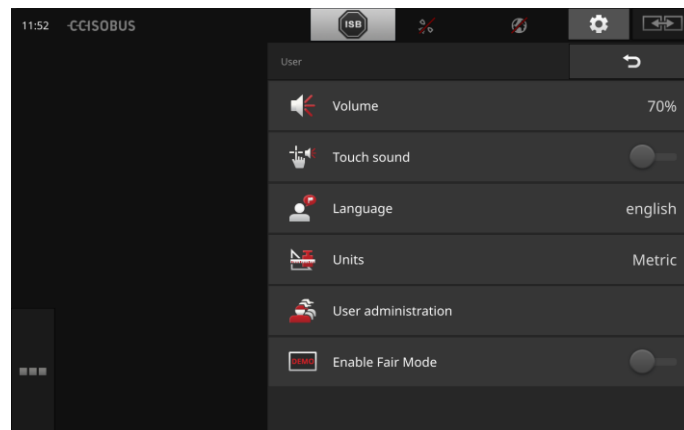
1. Ühendage USB pulk terminaliga.
2. Vajutage lülitusnuppu „Diagnoosimine”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Diagnoosimine”.
3. Vajutage lülitusnuppu „Sündmuste protokoll”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Sündmuste protokoll”.
4. Vajutage lülitusnuppu „Salvesta sündmuste protokoll USB pulgale”.
→ Sündmuste protokoll salvestatakse USB pulgale.
5. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.

4.1 Kasutaja seadistused

Kasutaja seadistuses kohandatakse terminali kasutamise seadistusi.



- Vajutage sisestusmaskil „Seadistused” lülitusnuppu „Kasutaja”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Kasutaja”.



Teil on järgmised seadistamisvalikud:

Helitugevus

Terminal ja ISOBUSiga masinad edastavad hoiatussignaale. Hoiatussignaalide helitugevust saab reguleerida.



1. Vajutage lülitusnuppu „Helitugevus”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Helitugevus”.
2. Vajutage lülitusnupule, millel on protsent.
→ Kuvatakse ekraaniklaviatuur.
3. Sisestage helitugevus protsentides.
4. Kinnitage sisestus.
5. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.

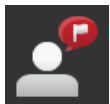
Puuteheli aktiveerimine

- Viige lüliti asendisse „sees”.
→ Lülitusnupu vajutamisel kõlab helisignaal.



Keele valimine

Valige keel, milles tekstid ekraanile kuvatakse.



1. Vajutage lülitusnuppu „Keel”.
→ Kuvatakse valikuloend „Keel”.
2. Valige keel.
→ Ekraanitekstid kuvatakse uues keeles.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.

Ühikud

Muutke terminalis kasutatav ühikute süsteem.



1. Vajutage lülitusnuppu „Ühikud”.
→ Kuvatakse valikuloend „Ühikud”.
2. Valige ühikute süsteem.
→ Terminal rakendab ühikute süsteemi kõikide ühikute puhul.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.

Kasutajate haldamine

Terminal tunneb järgmisi kasutajate gruppe:



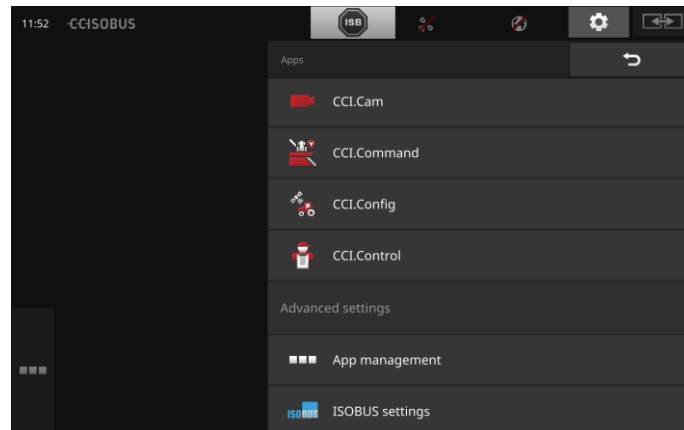
- Kasutaja
- teenindus
- arendaja.

Grupp „Kasutaja” on eelseadistatud. Ärge muutke seda seadistust.

4.2 Rakenduste seadistused



- Vajutage sisestusmaskil „Seadistused“ lülitusnuppu „Rakendused“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakendused“.



Teil on järgmised käsitlemisvõimalused:

Rakenduste seadistused

Seadistage rakendused.

Rakenduste haldamine

Rakenduste aktiveerimine ja inaktiveerimine.

Vt ptk **Rakenduste haldamine**.

ISOBUSi seadistused

Seadistage terminali töötamine ISOBUSiga.

Vt ptk **ISOBUSi seadistused**.

Rakenduste haldamine

Mittevajalikud rakendused saab püsivalt välja lülitada. See ei mõjuta olemasolevat keskseadme võimsust või vaba töömälu.



Juhis

Juhtub, et toimingut ei saa läbi viia, sest rakendus on välja lülitatud.

Seepärast soovitame

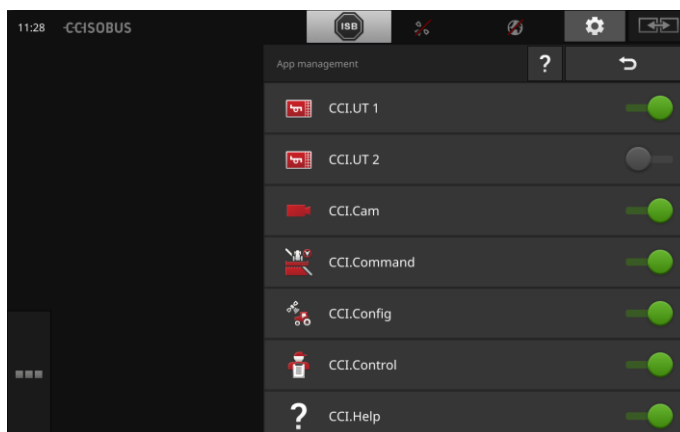
- lülitada sisse rakenduse CCI.UT2, kui soovite kasutada kahte ISOBUSiga masinat.
- Lülitage kõik teised rakendused alati välja.

Programmi väljalülitamiseks järgige neid samme:



1. Vajutamine Sie in der Sisestusmask „Rakendused“ die Lülitus-nupp „App-Verwaltung“.

→ Kuvatakse sisestusmask „Rakenduste haldamine“:



2. Lülitage rakendus „välja“.

→ Kuvatakse teate aken.



3. Kinnitage sisestus.

→ Rakendus lõpetab töö.

→ Rakendust ei kuvata enam rakenduste menüüs.

Rakenduse sisselülitamiseks toimige eespool kirjeldatud viisil. Viige rakenduse nimetuse kõrval olev lüliti asendisse „sees“.

ISOBUSi seadistused

ISOBUSiga ühendatud terminal pakub järgmisi funktsioone:

- Universaalterminal,
- AUX-N,
- tegumikontroller,
- TECU,
- failiserver.

Kõik ISOBUS funktsioonid on tehases aktiveeritud.



Juhis

Soovitame kõiki ISOBUS-funktsioone aktiveerida.

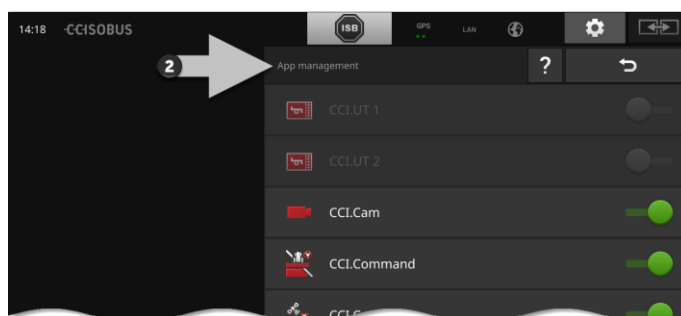
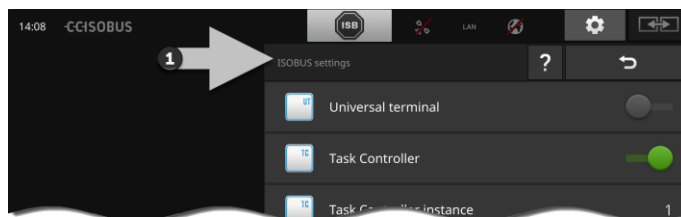
Ainult siis saate täielikult kasutada erinevaid terminali funktsioone:

- ISOBUS masinate juhtimine
- Salvestage ülesande andmed
- Section Control ja Rate Control.

Kui korraga töötavad CCI 1200 ja muu ISOBUSi terminal, siis saate funktsioonid jagada mõlema terminali vahel:

Näide

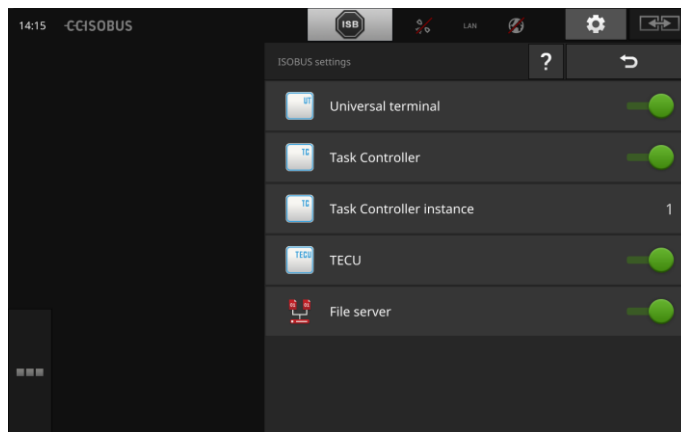
- Te käitate ISOBUSiga masinaid püsivalt traktorisse paigaldatud ISOBUSi terminali abil ja
 - Kasutate terminalil CCI 1200 funktsiooni Section Control jaoks rakendust CCI.Command.
1. CCI 1200 ISOBUS seadetes lülitage funktsioon "Universal Terminal" välja ja lülitage sisse "Task Controller" funktsioon.
 2. CCI 1200 lülitage CCI.UT1 välja programmi halduses ja lülitage sisse CCI.Command.



ISOBUS-terminali seadistamiseks järgige neid samme:



- Vajutamine Sie in der Sisestusmask „Rakendused“ die Lülitusnupp „ISOBUS-Einstellungen“.
→ Kuvatakse sisestusmask „ISOBUSi seadistused“:



Kui ISOBUS "Universal Terminal" funktsioon on aktiveeritud

- CCI.UT1 ja CCI.UT2 abil saate ühendada 5 masinat
- ning käivitage üks ISOBUS-seade koos CCI.UT1 ja CCI.UT2-ga.

See on võimalik ka siis, kui te kasutate samaaegselt teist ISOBUSi terminali.



- ISOBUS „Universal Terminal“ on aktiveeritud tehases.
→ Terminal registreerib ISOBUS kui universaalne terminal.



1. Avage juhtnupp "Programmi seaded".



2. Vajutage lülitusnuppu „Rakenduste haldamine“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakenduste haldamine“.



3. Lülitage CCI.UT1 sisse.
→ CCI.UT1 kuvatakse standardvaates.

Sa ei soovi terminalis kasutada ISOBUS masinaid.

→ Universaalterminali ja CCI.UT1 ja CCI.UT2 väljajätmine:



1. Schalten Sie in der Sisestusmask „ISOBUSi seadistused“ das „Universal Terminal“ „aus“.

→ Kuvatakse teate aken.



2. Kinnitage sisestus.

→ Lüliti "Universal Terminal" on asendis "väljas".

→ Terminal enam ei registreeri ISOBUS kui universaalne terminal.



3. Avage juhtnupp "Programmi seaded".



4. Vajutage lülitusnuppu „Rakenduste haldamine“.

→ Kuvatakse sisestusmask „Rakenduste haldamine“.



5. Vaheta CCI.UT1 ja CCI.UT2 välja lülitatud asendisse.

→ CCI.UT1 ja CCI.UT2 ei kuvata programmi menüüs.



Juhis

ISOBUS "Universal Terminal" funktsiooni väljalülitamisel ei ole võimalik kasutada ISOBUS-seadet või terminali ISOBUS täiendavat juhtimist, isegi kui CCI.UT1 või CCI.UT2 on sisse lülitatud.

Tegumi-kontroller

Section Control, Rate Control ja ülesande andmete logimine nõuab ISOBUS-funktsiooni "Task-kontroller".



ISOBUSi funktsioon „Tegumikontroller“ on aktiveeritud tehases.
→ ISOBUS-terminal registreeritakse kui "Tegumikontroller".



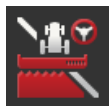
1. Avage juhtnupp "Programmi seaded".



2. Vajutage lülitusnuppu „Rakenduste haldamine“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakenduste haldamine“.



3. Lülitage CCI.Control sisse "sisse lülitada".
→ CCI.Control kuvatakse programmi menüüs.



4. Lülitage CCI.Command sisse "sisse lülitada".
→ CCI.Command kuvatakse programmi menüüs.

Te kasutate terminali tegumikontrollerit CCI 1200 **ja** teise ISOBUSi terminali tegumikontrollerit.

Kummalgi tegumikontrolleril peab olema ühetähenduslik number, kuna vastasel juhul tekib ISOBUSi terminalil aadressi konflikt.

ISOBUSiga masina saab ühendada ainult ühe tegumikontrolleriga. Masin valib tegumikontrolleri välja tegumikontrolleri numbri alusel.

Masin valib

- automaatselt väikseima tegumikontrolleri numbri või
 - masinal seadistatud tegumikontrolleri numbri.
- Kõikides ISOBUSi masinates ei saa numbrit ei saa seadistada.

1. Vajutage lülitisnuppu „Tegumikontrolleri number“.
→ Kuvatakse sisestusdiaaloo.



2. Vajutage numbriga lülitisnupule.
→ Kuvatakse ekraaniklaviatuur.



3. Sisestage tegumikontrolleri number.



4. Kinnitage sisestus.



5. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi“.
→ Kuvatakse teate aken.



6. Kinnitage sisestus.



Juhis

Kui muudate terminali tegumikontrolleri numbrit, siis peate muutma ka ISOBUSiga masina vastavat seadistust.

Vastasel juhul ei ühendu masin tegumikontrolleriga:

- rakendused CCI.Config, CCI.Control ja CCI.Command ei võta enam ISOBUSiga masinalt infot vastu,
- funktsioone Section Control, Parallel Tracking ja Rate Control ei saa enam teostada.

Te kasutate teise ISOBUSi terminali tegumikontrollerit.

→ Lülitage funktsioon "Tegumikontroller" välja:



1. Lülitage funktsioon "Tegumikontroller" välja.
→ Kuvatakse teate aken.



2. Kinnitage sisestus.
→ "Task Controller" lüliti on asendis „väljas”.
→ Terminal enam ei registreeri ISOBUS kui „Tegumikontroller”.



3. Avage juhtnupp "Programmi seaded".



4. Vajutage lülitusnuppu „Rakenduste haldamine”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakenduste haldamine”.



5. Lülitu CCI kontrolli positsiooni „väljas”.
→ CCI.Control ei ilmu programmi menüüsse.



6. Lülitage programm CCI kommande positsioon „väljas”.
→ CCI.Command ei ilmu programmi menüüsse.



Juhis

Kui lülitate ISOBUSi funktsiooni „Universaalterminali” välja,

- ei saa rakendused CCI.Config, CCI.Control ja CCI.Command enam ISOBUSi masinalt infot,
- funktsioone Section Control ja Rate Control ei saa enam kasutada,
- tellimuse andmeid enam ei salvestata.

ISOBUS funktsioon „TECU“ ISOBUS saadab masinale kiiruse, pöörlemis-sageduse, tagumise haakeseadise ja geograafilise asukoha.

TECU



ISOBUS-funktsioon "TECU" aktiveeritakse tehases.
→ ISOBUS-terminal registreeritakse kui „TECU“.

TECU CCI 1200 välja lülitada ainult siis, kui traktori TECU-s kuvatakse tõrketeade.



1. Lülitage „TECU“ välja.
→ Kuvatakse teate aken.
2. Kinnitage sisestus.
→ Lüliti "TECU" on asendis "väljas".
→ Terminal enam ei registreeri ISOBUS kui „TECU“.



Failiserver pakub salvestusruumi kõigile võrguosalistele. Nii saab nt ISOBUSiga masin salvestada terminali konfiguratsiooni andmeid ja neid lugeda.

Failiserver



ISOBUS „Failiserver!“ funktsioon on aktiveeritud tehases.
→ ISOBUS-terminal registreeritakse kui „Failiserver“.

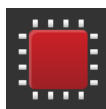
Lülitage failiserver välja ainult siis, kui olete kindel, et ükski ISOBUS-seade ei kasuta seda funktsiooni.



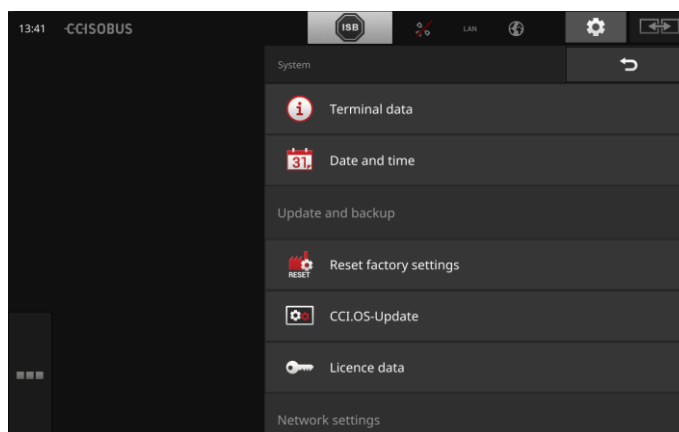
1. Lülitage "Failiserver" välja "välja".
→ Kuvatakse teate aken.
2. Kinnitage sisestus.
→ Lülita "Failiserver" on asendis "väljas".
→ Terminal enam ei registreeri ISOBUS kui „Failiserver“.



4.3 Süsteemiseadistused



- Vajutage sisestusmaskil „Seadistused“ lülitusnupp „Süsteem“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Süsteem“.



Teil on järgmised käsitlemisvõimalused:

Terminali andmed



Terminali andmetes kuvatakse mh installitud tarkvara versioon ja terminali seerianumber. Terminali andmed on olulised teeninduse korral.

1. Vajutage lülitusnupp „Terminali andmed“.
→ Kuvatakse terminali andmed.
2. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi“.



Kuupäev ja kellaaeg

Vt ptk **Kuupäev ja kellaaeg**.



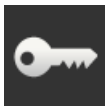
Tehaseseadistuste taastamine

See funktsioon kustutab kõik teie poolt sisestatud seaded. Ülesandeid ei kustutata.

1. Vajutage lülitusnupp „Tehaseseadistuste taastamine“.
→ Kuvatakse teate aken.
2. Kinnitage sisestus.
→ Tehaseseaded on taastatud.



Tarkvara CCI.OS uuendamine
Vt ptk **Tarkvara CCI.OS uuendus.**



Litsentsi andmed
Vt ptk **Litsentsi andmed.**



Internet
Vt ptk **Internet.**



agrirouter
vaata jaotist **agrirouter**



Kaughooldus
Kaughooldus on testirežiimis ja te ei saa seda kasutada.

- Ärge vajutage nuppu.

Kuupäev ja kellaaeg



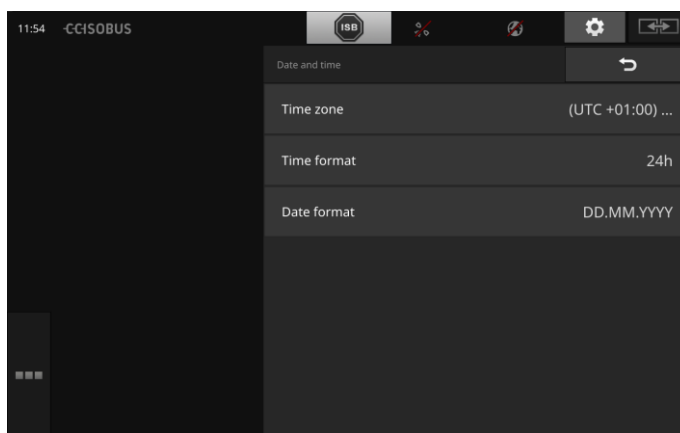
Juhis

Terminali kell töötab väga täpselt ja on seadistatud tehases. Te ei saa ega kellaaega manuaalselt seadistada ega pea seda tegema.

Aktiivse internetiühenduse korral võrdleb terminal kellaaega ajaserveriga.



- Vajutage lülitusnuppu „Kuupäev ja kellaaeg”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Kuupäev ja kellaaeg”.





Juhis

Kuupäev ja kellaeg kuvatakse valitud formaadis

- terminalil ja
- lisatakse ajatemplile, mille terminal saadab ISOBUSile.

Soovitame säilitada tehaseseadistused.

Teil on järgmised seadistamisvalikud:

Ajavööndi valimine

Valige korrektse ajalise nihkega ajavöönd ja sobiv regioon.

1. Vajutage lülitusnuppu „Ajavöönd”.
→ Kuvatakse valikloend „Ajavöönd”.
2. Valige ajavöönd.
→ Lülitusnupu paremas servas asuv kontrollkastike on aktiveeritud.
→ Ajavöönd on muudetud.

Kellaaja vormingu valimine

1. Vajutage lülitusnuppu „Kellaaja vorming”.
→ Kuvatakse valikuloend „Kellaaja vorming”.
2. Valige vorming.
→ Lülitusnupu paremas servas asuv kontrollkastike on aktiveeritud.
→ Kellaaja vorming on muudetud.

Kuupäeva vormingu valimine

Kuupäev kuvatakse valitud vormingus

- terminalil ja
 - lisatakse ajatemplile, mille terminal saadab ISOBUSile.
1. Vajutage lülitusnuppu „Kuupäeva vorming”.
→ Kuvatakse valikuloend „Kuupäeva vorming”.
 2. Valige vorming.
→ Lülitusnupu paremas servas asuv kontrollkastike on aktiveeritud.
→ Kuupäeva vorming on muudetud.

Tarkvara CCI.OS uuendamine

Terminali tarkvara CCI.OS arendatakse jooksvalt edasi ja täiendatakse uute funktsioonidega. Teie teeninduspartner pakub teile CCI.OS värskenduste uusi versioone.



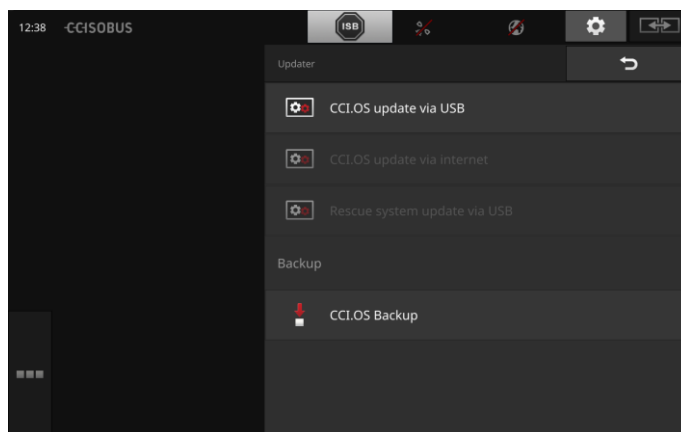
Tähelepanu!

Uuenduse ajal katkestab terminal ühenduse ISOBUS-iga.
ISOBUS-ühendusega masinaid ei saa juhtida.

- Enne ISOBUS-iga ühendatud terminalide tarkvara CCI.OS-i värskendamist ühendage kõik arvutid lahti.



- Vajutage lülitusnuppu „CCI.OSi uuendamine“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Uuendamine“.



Uuendage avastamist



Uuendamise ajal on terminali tarkvara installitud lühem kui terminali installitud versioon.

Vanema terminali tarkvara CCI.OS uuendamine on kriitiline.

- Juhtpaneelil "Updater" saab installida ainult värskendusi.
- Süsteemis on suhtumine Rescue. Varem loodud varundamine on taastatud.



Juhis

Harvadel juhtudel võib CCI.OS värskendamine ebaõnnestuda. Siis saab terminali käivitada veel üksnes taastesüsteemi abil.

→ Enne CCI.OS värskendamist tehke varukoopia.

Teil on järgmised käsitlemisvõimalused:



CCI.OSi uuendamine USB pulga abil

Vt ptk **Uuendamine USB pulga abil**.



CCI.OSi uuendamine interneti teel

Internetis olev CCI.OS värskendus on testimisrežiimis ja ei ole praegu kasutatav.



Taastesüsteem

Taastesüsteemi võib uuendada ainult tootja või viimase turundus- ja teeninduspartnerid.

Varukoopia tegemine

1. Ühendage terminaliga vähemalt 1 GB vaba mäluruumiga USB pulk.
2. Vajutage lülitusnuppu „Varukoopia tegemine”.
→ Kuvatakse hoiatus.
3. Käivitage varundamine klahviga „OK”.
→ Varukoopia salvestatakse USB pulgale.
4. Vajutage lülitusnuppu „Käivita terminal uuesti”.
→ Kuvatakse hoiatus.
5. Kinnitage hoiatus klahviga „OK”.
→ Protsess on lõpetatud.
→ Terminal käivitatakse uuesti.



Eelmise varunduse olekut saab Rescue süsteemile taastada:

→ Terminalil on tarkvara varukoopia.

USB pulga abil uuendamine



Juhis

Kasutage vähemalt 200 MB vaba mäluruumiga USB pulka.
→ Paigaldusprogramm salvestab uuendamise ajal USB-mälupulka.



Juhis

USB pulk peab kogu uuendamise ajaks jääma terminaliga ühendatuks!

1. Vajutage lülitusnuppu „CCI.OSi uuendamine USB pulga abil”.
→ Kuvatakse valikuloend koos olemasolevate uuendustega.



2. Valige uuendus.

3. Vajutage lülitusnuppu „CCI.OSi uuendamine”.
→ Kuvatakse teate aken.



4. Käivitage uuendamine.
→ Installitakse uus terminali tarkvara.
→ Peale installimise lõppu palutakse teil terminal uuesti käivitada.

5. Vajutage lülitusnuppu „Käivita terminal uuesti”.
→ Kuvatakse hoiatus.

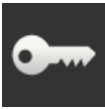


6. Kinnitage hoiatus.
→ Uuendamine on lõpetatud.
→ Terminal käivitatakse uuesti.

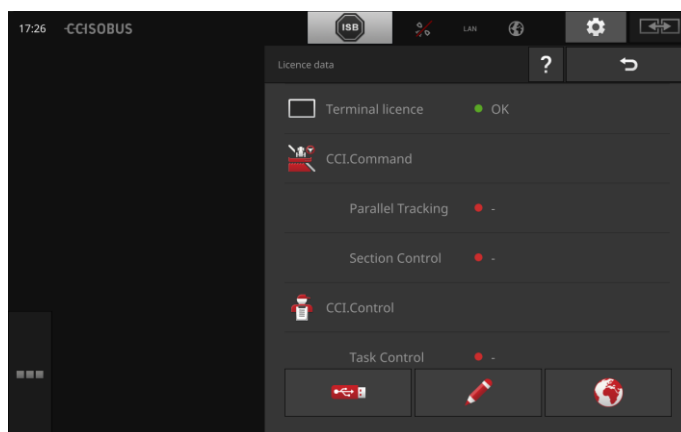
Litsentsi andmed

Järgmistel juhtudel tuleb terminali litsentsi andmeid uuendada:

- pärast CCI.OSi uuendamist,
- pärast litsentsitasu (Section Control või Parallel Tracking) litsentsi ostmist.



- Vajutage lülitusnuppu „Litsentsi andmed“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Litsentsi andmed“:



Teil on järgmised käsitlemisvõimalused:



Litsentsiandmete uuendamine interneti teel

See on kiireim ja lihtsaim uuendamise viis. Kasutage seda funktsiooni, kui terminal on internetiga ühendatud.

1. Vajutage lülitusnuppu „Internet“.
 - Litsentsi andmed uuendatakse.
 - Kuvatakse sisestusmask „Litsentsi andmed“.

Litsentsiandmete uuendamine USB pulga abil

Kiire ja usaldusväärne uuendamise viis. Kasutage seda funktsiooni, kui teil on juurdepääs internetiühendusega arvutile.



1. Ühendage USB pulk terminaliga.
2. Vajutage lülitusnuppu „USB“.
 - Ilmub juhtnupp „TANi salvestamine“.
3. Vajutage lülitusnuppu „Edasi“.
 - Faili <seerianumber>.UT.liz salvestatakse USB-mäluseadmesse.
 - Kuvatakse "Uue litsentsiandmete taotlemine" juhtpaneel.
4. Ühendage USB pulk oma arvutiga.
5. Avage arvutis veebileht <https://sdnord.net/PA> ja järgige juhiseid.
 - Uued litsentsi andmed salvestatakse automaatselt USB pulgale.
6. Ühendage USB pulk terminaliga.
 - Litsentsi andmed uuendatakse.
 - Kuvatakse sisestusmask „Litsentsi andmed“.

Litsentsi andmete manuaalne sisestamine



1. Vajutage lülitusnuppu „Manuaalne sisestamine“.
 - Kuvatakse TAN.
2. Avage arvutis veebileht <https://sdnord.net/PA>.
3. Sisestage terminali TAN ja vajutage lülitusnuppu „Käivita aktiveerimine...“.
 - Kuvatakse uus litsentsiandmete osa.
4. Vajutage terminalil lülitusnuppu „Edasi“.
5. Sisestage terminali litsentsi andmed.
6. Vajutage lülitusnuppu „Edasi“.
7. Sisestage funktsiooni Parallel Tracking litsents, kui olemas.
8. Vajutage lülitusnuppu „Edasi“.
9. Sisestage funktsiooni Section Control litsents, kui olemas.
10. Lõpetage toiming klahviga „Edasi“.
 - Kuvatakse sisestusmask „Litsentsi andmed“.

Internet

Litsentsiandmeid saab Internetist lihtsalt ja kiiresti värskendada.

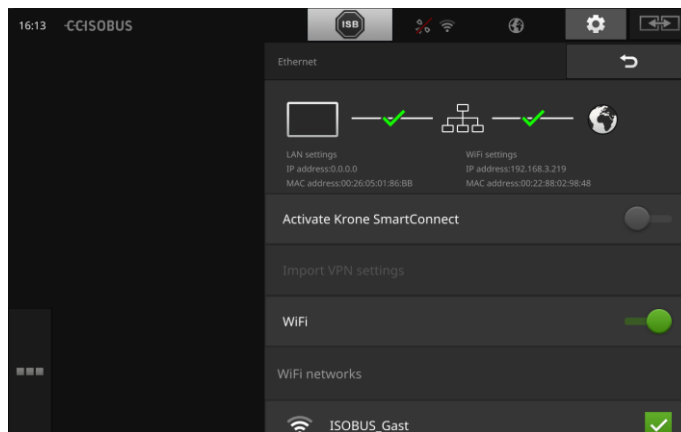
Agrirouter peate olema aktiivne Interneti-ühendus.

Terminali internetiga ühendamiseks on teil järgmised võimalused:

1. Terminali jaoks on saadaval WLAN-adapter W10. Internetiühendus luuakse WLANi kaudu. WLAN on kasutatav nt teie nutitelefoniga juhtmevaba internetiühenduse funktsiooni kaudu.
2. SmartConnecti seade on paigaldatud traktorile või iseliikuvatele sa-longidele ja pakub mobiilsidevõrgu kaudu Interneti-ühendust. Ühendage SmartConnect kaabli „Eth“ abil terminaliga.



- Vajutage lülitisnuppu „Internet“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Internet“.



Teil on järgmised käsitlemisvõimalused:

SmartConnecti aktiveerimine

SmartConnect on multifunktsionaalne väline terminali täiendav seadis ja selle abil luuakse mh internetiühendus.

- Ühendage SmartConnect terminaliga.
 - Terminal ühendub SmartConnectiga.
 - Luuakse internetiühendus.
 - Olekuriba sümbolid annavad infot ühenduse oleku ja kvaliteedi kohta.

WLANiga ühendamine

Terminali internetiga ühendamiseks kasutage WLANi adapterit W10:

1. Ühendage WLANi W10 adapter pistikühendusega 3 või 4.
2. Vajutage lülitusnuppu „WLAN“.
 - Kuvatakse valikuloend „WLANi võrgud“.
3. Valige WLAN.
 - Kuvatakse salasõna sisestamise aken.
4. Sisestage WLANi salasõna ja kinnitage sisestus klahviga.
 - Terminal ühendub WLANiga.
 - Olekuriba sümbolid annavad infot ühenduse oleku ja kvaliteedi kohta.

WLAN-parool

Korrigeerige valesti sisestatud WLANi salasõna järgmiselt:



1. Vajutage valikloendis „WLANi võrgud“ 2 sekundit lülitusnuppu, millele on kirjutatud WLAN.
 - Kuvatakse konteksti menüü.



2. Valige „Töötle“.
 - Kuvatakse salasõna sisestamise aken.



3. Palun parandage parool.



4. Kinnitage sisestus.

agrirouter

Ühendage terminal terminaliga agrirouter, et saada ja saata ülesandeid andmevahetusplatvormi abil.



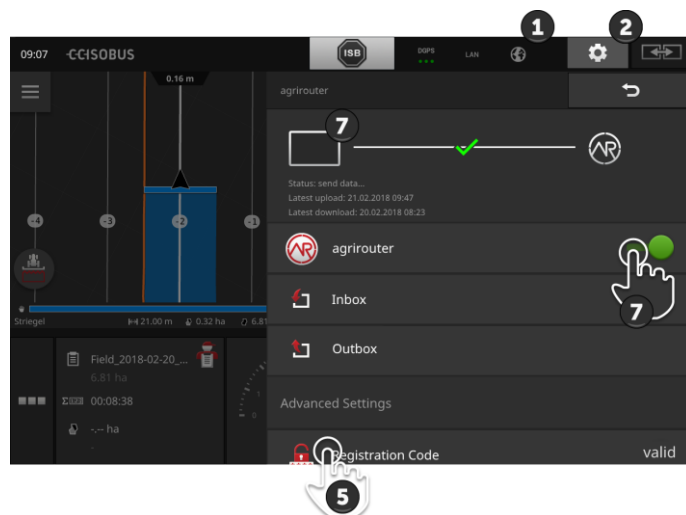
Juhis

Selleks, et agrirouter saaks ülesandeid vastu võtta ja saata, on teil vaja aktiivset Interneti-ühendust.

Terminali agrirouter ühendamiseks peate tegema vaid mõned asjad:

- Teil on agrirouter kasutajakonto.
- Der Registrierungskode für das Terminal ist Ihnen bekannt.
- Terminalil on internetiühendus.

Eeltingimused



1. Veenduge, et olekuribal kuvatakse Interneti-sümbol.
→ Ühendus agrirouter nõuab aktiivset Interneti-ühendust.



2. Vajutage käivitusaknas lülitusnuppu „Seadistused“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused“.



3. Vajutage lülitusnuppu „Süsteem“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Süsteem“.



4. Vajutage lülitusnuppu „agrirouter“.
→ Ilmub juhtnupp „agrirouter“.

5. Registreerimiskood Vajutage lülitusnuppu „Registreerimiskood“.

→ Kuvatakse sisendialloog.



6. Sisestage registreerimiskood. Pange tähele suur- ja väiketähti. Kinnitage sisestus klahviga „Järgmine“.

→ Nüüd saate seda nuppu kasutada „agrirouter“.



7. Lülitage funktsioon sisse „agrirouter“ pealkirjas „sisse lülitada“.

→ Teavitatavas piirkonnas kuvatakse aktiivne ühendus.

→ Agrirouter tellimine on lõpetatud.



Juhis

Registreerimiskood tuleb sisestada ainult üks kord.

Juhtpaneelil "agrirouter" on teil järgmised kasutusvalikud:



agrirouter sisse/välja

Lülitage ühenduse sisse agrirouter.

- Vajutage lülitusnuppu „agrirouter“.
→ Lüliti asendab positsiooni.

Sissetulev post

Saabuva sõnum sisaldab kõiki agrirouter allalaetud faile.

Võite faili kustutada sissetulevast kirja teel.



1. Vajutage lülitusnuppu „Posteingang“.
→ Ilmub valikute loend „Saabuvad kirjad“.
2. Vajutage ja hoidke nuppu failinimega.
→ Kuvatakse konteksti menüü.
3. Vali "Kustutamine".
→ Fail on kustutatud.
→ Ilmub juhtnupp „Saatmiseks“.

Väljaminev post

Väljaminev meil sisaldab kõiki faile, mida pole veel saadetud agri-router.

Faili kustutamiseks väljaminevatest kirjadest toimige järgmiselt:

1. Vajutage lülitusnuppu „Saatmiseks”.
→ Ilmub juhtnupp „Sisestusmask”.
2. Vajutage ja hoidke nuppu failinimega.
→ Kuvatakse konteksti menüü.
3. Vali "Kustutamine".
→ Fail on kustutatud.
→ Ilmub juhtnupp „Sisestusmask”.



Faili üleslaadimine serverisse:

1. Vajutage lülitusnuppu „Saatmiseks”.
→ Ilmub juhtnupp „Sisestusmask”.
2. Vajutage ja hoidke nuppu failinimega.
→ Kuvatakse konteksti menüü.
3. Vali „Üles laadima”.
→ Fail saadetakse.
→ Ilmub juhtnupp „Sisestusmask”.

Registreerimiskood

Registreerimiskood oli juba selle käivitamisel sisestatud. Registreerimiskood tuleb sisestada ainult üks kord.

Registreerimiskoodi muutmiseks järgige neid samme:

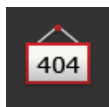
1. Registreerimiskood Vajutage lülitusnuppu „Registreerimiskood”.
→ Kuvatakse sisendialoog.
2. Sisestage registreerimiskood ja kinnitage sissekanne.
→ Ilmub juhtnupp „agrirouter”.
→ Teabeala näitab, kas terminal suutis serveris registreeruda.



Aadressiregistreerimisteenus

Registreerimisteenuse aadress. Te saite selle registreerimisteenuse terminali registreerimiskoodi.

Registreerimisteenuse aadress tehases on seatud <https://cd-dke-data-hub-registration-service-hubqa.cfapps.eu10.hana.ondemand.com/api/v1.0/registration/onboard/>.

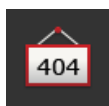


Muuda kande ainult siis, kui seda taotletakse agrirouter:

1. Vajutamine Sie die Lülitusnupp „Aadressiregistreerimisteenus”.
→ Kuvatakse sisendialloog.
2. Sisestage registreerimisteenuse Interneti-aadress ja kinnitage sissekanne.
→ Ilmub juhtnupp „agrirouter”.

Programmi ID

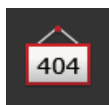
Muuda programmi ID ainult siis, kui seda taotletakse agrorouter:



1. Vajutage lülitusnuppu „Programmi ID”.
→ Kuvatakse sisendialloog.
2. Sisestage ID ja kinnitage sissekanne.
→ Ilmub juhtnupp „agrirouter”.

Sertifitseerimisvormi ID

Sertifitseerimisvormi ID muutmine ainult siis, kui seda taotletakse agrorouter:



1. Vajutage lülitusnuppu „Sertifitseerimisversioon”.
→ Kuvatakse sisendialloog.
2. Sisestage ID ja kinnitage sissekanne.
→ Ilmub juhtnupp „agrirouter”.

5 Kaamerapiltide kuvamine

Rakendusega CCI.Cam kuvatakse kaamerapilte.

Kuni kaheksa kaamera abil on teil ülevaade masinast ja terviklikest tööprotsessidest. Tsükliline kaamerate vahetumine muudab kaamera-piltide manuaalse vahetamise tarbetuks.

Avage rakenduse CCI.Cam standardvaade või vähendatud vaade. Nii on teil kaamerapilt igal ajal silma ees.

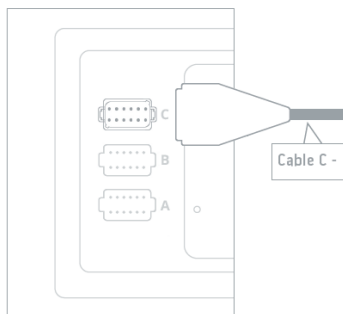


5.1 Kasutuselevõtt

Ühe kaamera ühendamine

Ühe kaamera võite ühendada otse terminaliga. Vajalik on kaabel C:

1. Lülitage terminal välja.
2. Ühendage kaabel C-liidese pistikuga C.
3. Ühendage kaamera kaabliga C.
4. Lülitage terminal sisse.



Juhis

Kaabel C on C1 ja C2 versioon.

- Kasutage C1-kaablit AEF-i videoühendusega ühenduse loomiseks.
- Kasutage M12-pistiku kaablit C2.

Kaamerapiltide kuvamine

Kahe kaamera ühendamine

Kahe kaamera ühendamiseks terminaliga on vaja video multiplekserit. Video multiplekseri toide tuleb terminali kaudu.



tingimused

- Kaamerad on ühendatud video miniplexoriga.
- Kaabel C2 ühendab terminali pistik C video miniplexoriga.



1. Vajutage lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused”.



2. Vajutage lülitusnuppu „Rakendused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakendused”.



3. Vajutage lülitusnuppu „CCI.Cam”.
→ Kuvatakse sisestusmask rakenduse CCI.Cam seadistustega.



4. Lülitage "Video miniplexor" pealkirjas "sisse".
→ Video multiplekser on aktiveeritud.

5. Avage rakenduse CCI.Cam standardvaade.
→ Kuvatakse 1. kaamera kaamerapilt.

Kaheksa kaamera ühendamine

Video multiplekseri abil saab ühendada terminaliga kuni kaheksa kaamerat.



Tähelepanu!

Terminal varustab video multiplekserit pingega ainult piiratud mahus. Terminali pingeväljundi ülekoormuse korral kahjustub terminal.

→ Kui te ühendate video multiplekseriga 3 või enam kaamerat, siis vajab video multiplekser välist toiteallikat.



- Kaamerad on ühendatud video multiplekseriga.
- Kaabel C2 ühendab terminali pistik C video multiiplexoriga.

Eeltingimused

1. Avage rakenduse CCI.Cam standardvaade.
→ Kuvatakse 1. kaamera kaamerapilt.

Kaamerapiltide kuvamine



Juhis

Mittekasutatavad multiplekseri ühendused kuvavad musta kaamerapilti.

5.2 Kasutamine

Kaamerapildi näitamine

Kaamerapilt kuvatakse, kui avatakse rakenduse CCI.Cam standardvaade, suurendatud või vähendatud vaade.

Nagu ka teisi programme, saab CCI.Cam kasutada ainult standardvaates või maksimeeritud vaates.

Kaamerapildi peegeldamine

Kaamerapilti peegeldatakse piki vertikaaltelge.

Kaamerapildi peegeldamine on mõttekas nt tagurduskaamera korral:



1. Vajutage kaamerapildi keskele.
→ Kuvatakse valikumenüü nupp.



2. Vajutage valikumenüü nuppu.
→ Kuvatakse menüü „Burger“.



3. Lülitage funktsioon „Ümberlükkamine“ asendisse „sisse lülitada“.
→ Kaamerapilti peegeldatakse.

Lülitage funktsioon „Peegeldamine“ välja, et kuvada taas kaamerapildi tavalist vaadet.



Juhis

Lüliti „Peegeldamine“ toimib ainult hetkel nähtava kaamerapildi korral.



Juhis

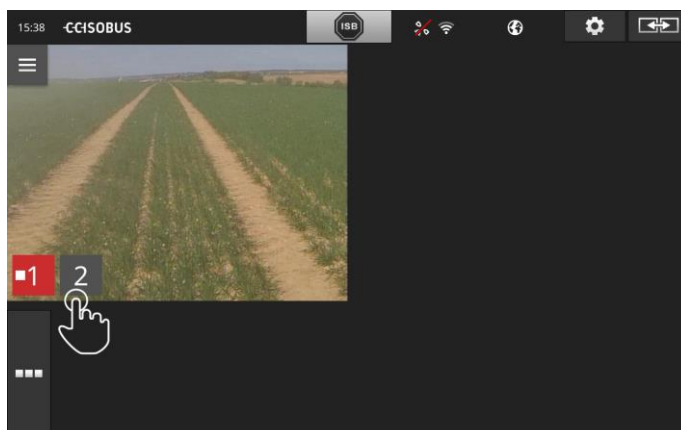
Terminali uuesti käivitamisel jääb lüliti asendisse „Peegeldamine“.

Kaamerapiltide kuvamine

Kasutage alljärgnevalt kirjeldatud funktsioone ainult siis, kui terminaliga on ühendatud mitu kaamerat.

Kaamerapildi pidev näitamine

Te soovite kuvada ühe kindla kaamera pilti. Kaamerapilti kuvatakse seni, kuni teete teise valiku.



1. Vajutage kaamerapildi keskele.
→ Kuvatakse kaameravaliku lülitusnupud.



2. Vajutage kaamera numbriga hallile lülitusnupule.
→ Kuvatakse kaamerapilt.

Automaatse kaameravahetuse seadistamine

Te tahate

- automaatselt vahetada mõningaid või kõiki kaamerapilte ja
- määrata kindlaks iga kaamerapildi kuvamise kestuse.

Töötlusrežiimi lubamine:



1. Vajutage kaamerapildi keskele.
→ Kuvatakse käsitsemise lülitusnupud.



2. Vajutage valikumenüü nuppu.
→ Kuvatakse valikumenüü.



3. Lülitage funktsioon "Töötlusrežiim" asendisse "sees".
→ Kuvatakse kaameravaliku lülitusnupud.

Nüüd seadistage,

- kui kaua iga kaamerapilti kuvatakse ja
- millises järjekorras kaamerapildid vahetuvad.



4. Vajutage selle kaamera lülitusnuppu, mille pilt kuvatakse kõigepealt. Hoidke lülitusnuppu seni vajutatuna, kuni soovite kaamerapii kuvada.
5. Korrake toimingut teiste kaamerate puhul.

Lõpetage muutmisrežiim.



6. Vajutage kaamerapildi keskele.
→ Kuvatakse käsitsemise lülitusnupud.



7. Vajutage valikumenüü nuppu.
→ Kuvatakse valikumenüü.



8. Lülitage funktsioon "Töötlusrežiim" välja "välja".

Kaamerapiltide kuvamine

Käivitage automaatne kaamerate vahetumine:



9. Vajutage kaamerapildi keskele.
→ Kuvatakse kaameravaliku lülitusnupud.



10. Vajutage punast stoppsümboliga kaamera numbrit.
→ Käivitub kaamerate vahetumine.
→ Punasel lülitusnupul kuvatakse töösoleku sümbol.



Juhis

Kui te ei soovi mõne kaamera pilti automaatse kaameravahetuse käigus kasutada, siis jätke see kaamera järjekorra ja kuvamise kestuse kindlaksmääramisel vahele.



Juhis

Kaamerate järjekorra ja kaamerapiltide kuvamise kestuse seadistused säilivad seni, kuni seadistused ära muudetakse.

Pärast terminali uuesti käivitamist peate käivitama üksnes automaatse kaamerate vahetumise.



Masin steuert Kamera

Mõned masinad määravad, milline kaamera kujutis kuvatakse. See on kasulik, kui peate keskenduma konkreetsele sündmusele või masinale.

Need masinad

- eraldi kaabli abil, mis töötab video multiplekseriga või
- võtke üle ilma separate Verkabelung die Kontroll über den Video miniplekser.

Mõlemal juhul ei saa te mõjutada kaamera kujutise valikut ja kestust CCI.Camiga.

→ Selle funktsiooni olemasolu kohta teabe saamiseks vaadake seadme kasutusjuhendit.

Automaatse kaameravahetuse seadistamine

Automaatne kaameravahetus on sisse lülitatud.

Te tahate lõpetada automaatse kaameravahetuse.



1. Vajutage kaamerapildi keskele.
→ Kuvatakse kaameravaliku lülitusnupud.



2. Vajutage punast töösoleku sümboliga kaamera numbrit.
→ Automaatne kaameravahetus on välja lülitatud.
→ Punasel lülitusnupul kuvatakse stoppsümbol.

Te tahate käivitada automaatse kaameravahetuse.

- Vajutage punast stoppsümboliga kaamera numbrit.

6 Masina seadistused

Te soovite kasutada funktsioone Section Control ja Rate Control. Mõlemad funktsioonid on asukohaga seotud ja vajavad täpset infot ühendatud agregaatide kohta:

- kiirust puudutava info liik ja allikas,
- GPS-antenni asukoht ja
- masina haakeviis.

Selle info leiame rakendusest CCI.Config.

Teil on järgmised seadistamisvalikud:



Traktor

Nimetage traktor ja määrake vahemaad ja kiiruse allikas.

Vaata peatükkil 6.2, **Traktor**.

.



Masin

Määrake masina nimi ja määrake masina tüüp, töölaius ja komplekti tüüp.

Valimine masin.

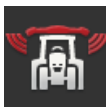
Vaata peatükkil 6.3, **Masin**.



GPS

Määrake GPS-antenni asend ja liides.

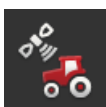
Vaata peatükkil 6.4, **GPS**.



CCI.Convert

Järjestikliidese abil saab CCI.Convert saada anduriandmeid LH5000, ASD või TUVR vormingus ja edastada selle masinale, kasutades ISOBUS-i.

Vaata peatükkil 6.5, **CCI.Convert**.



Tahhomeeter

Tahhomeeter

- näed sõidu kiirust,
- näete, kas olete optimaalses töövaldkonnas ja,
- võite otse kasutada traktori ja masina seadeid.

Vaata peatükkil 6.6, **Tahhomeeter**.

6.1 Kasutuselevõtt

Traktori and- med

ISOBUSiga traktor võimaldab ISOBUSi kaudu kõigile võrguosalistele juurdepääsu järgmistele andmetele:

- radar- ja rattakiirus,
- jõuvõtuvõlli pöörlemiskiirus,
- sõidusuund ja
- tagumise kolmepunktikinnitusega süsteemi asend.

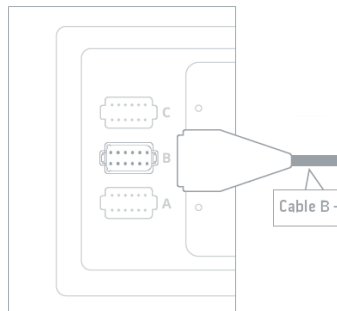
Signaal- pistikupesa

Kui traktor ei ole ISOBUSiga ühendatud, siis loeb terminal traktori andmeid traktori signaalpistikupesa kaudu.

Peate

- kaabel B ja
- tüüp H kaabel.

1. Lülitage terminal välja.
2. Ühendage kaabel terminali B terminaliga B.
3. Ühendage H-tüüpi kaabli 12-pin M12 pistik kaabli B-signaalühendusega.
4. Pievienojiet kabele H signälu spraudni signälu savienotäjam.
5. Lülitage terminal sisse.



6.2 Traktor



Juhis

Kui terminal on ühes traktoris püsivalt paigaldatud, looge ja valige see ainult traktor.

Kui terminali kasutatakse erinevates traktorites, looge kõik traktorid. Muudele traktoritele lülitades tuleb loendist valida ainult asjaomane traktor.

→ Kui traktorit ei valitud või valitud on vale traktor Section Control ja Rate Control, töötavad valed seaded.

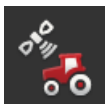
Lisage traktor:



1. Vajutage lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused”.



2. Vajutage lülitusnuppu „Rakendused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakendused”.



3. Vajutage lülitusnuppu „CCI.Config”.
→ Ilmub juhtnupp "CCI.Config".



4. Vajutage lülitusnuppu „Traktor”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Traktor”.

5. Vajutage lülitusnuppu „+”.



6. Sisestage traktori nimi.



7. Kinnitage sisestus.
→ Kuvatakse traktorite loetelu. Kuvatakse traktorite nimekiri.



8. Tagasi juhtpaneeli "CCI.Config" juurde.
→ Uus traktor on näidatud hoiatusmärgiga.

9. Seadistage traktor.
→ Hoiatusmärgi asemel kuvatakse traktori sümbol. Nüüd saate traktorit kasutada.

Uus traktor

Traktori seadistused

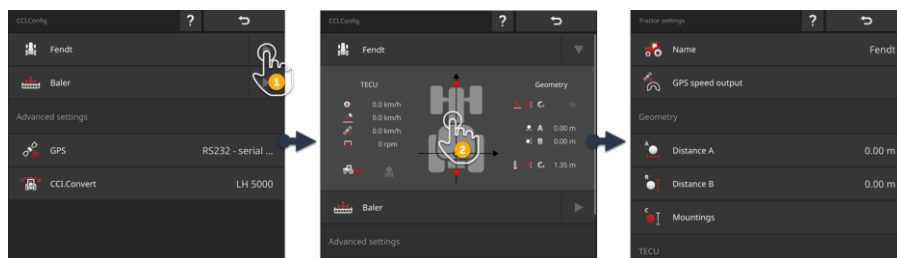


Juhis

Kui vahekaugus C pole määratud, kuvatakse traktori nime nupu vasakul asuv hoiatus sümbol. Puuduva geomeetriaandmete Section Control tõttu ei saa te õiget positsiooni arvutada.

- Kõigi traktori paigaldusviiside jaoks seadke vahemaa C.
→ Hoiatusmärgi asemel kuvatakse traktori sümbol.

Seadistage traktor:



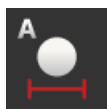
1. Klõpsake nooleklahvi "Traktor" paremal.
→ Infoala "Traktor" laieneb.
2. Klõpsake „Traktor“ teabealal.
→ Kuvatakse traktori sätted.
3. Seadke GPS-kiiruse viide, vahemaad, paigaldusviisid ja signaalühendus vastavalt allpool kirjeldatule.

GPSi edastatud kiirusnäit

GPS-vastuvõtja on jadaliidese kaudu terminaliga ühendatud. Terminal saab saata GPS-kiiruse ISOBUS-i jaoks ja anda see kõigile võrgu liikmetele.



1. Vajutage lülitusnuppu „GPSi kiiruse sisestus“.
→ Ilmub valik "GPSi edastatud kiirusnäit".
2. Valige välja ISOBUSi teade, millega edastatakse GPSi edastatud kiirusnäit masinale. Võite valida ühe või mitu võimalust.
3. Masina seades valige sama ISOBUS-teade.



Vahekaugus A

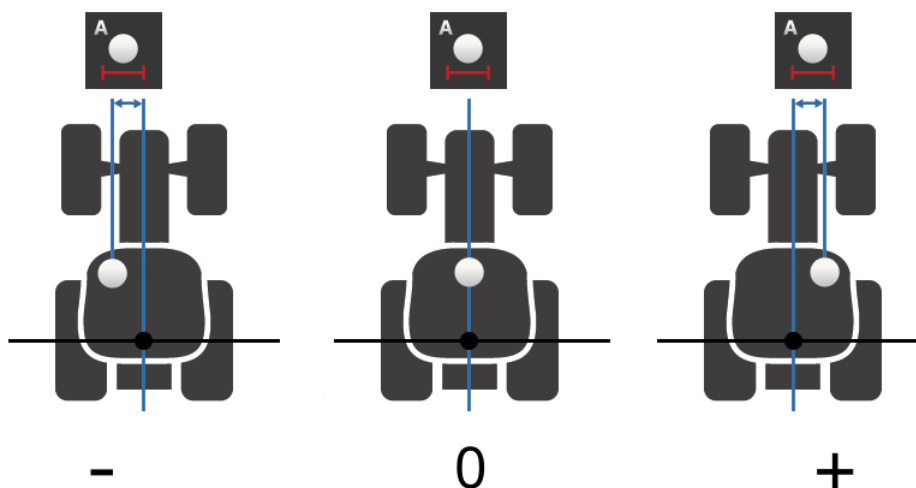
1. Paigaldage GPS-antenn traktori keskosas. See on soovituslik toimimisviis.
2. Vajutage lülitusnuppu „Vahekaugus A”.
→ Kuvatakse sisestusdiaaloo.
3. Määrake vahemaa A kui "0".
4. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.



Vahekaugus A

GPS-antenni ja traktori orientatsiooni vaheline kaugus:

- Traktori võrdluspunktiks on tagatelje keskpunkt.
- Mõõdetakse sõidusuuna suhtes risti.



GPS-antenn asub orientatsiooni vasakpoolses suunas sõites:

→ Sisestage vahemaa A kui negatiivne väärtus.

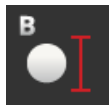
GPS-antenn asub orientatsiooni paremal küljel sõitmise suunas

→ Sisestage vahemaa A kui positiivne väärtus.

GPS-antenn asub traktori keskel sõitmise suunas:

→ Määrake vahemaa A kui "0".

Vahekaugus B



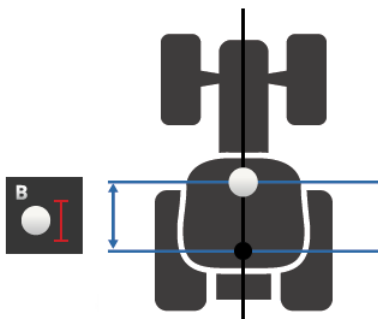
1. Traktoriga põranda kõrval asuva kriidiga märkige tagatelje keskpunkt ja GPS-antenni asend.
2. Mõõtke vahekaugus.
3. Vajutage lülitusnuppu „Vahekaugus B”.
→ Kuvatakse sisestusdialoog.
4. Sisestage mõõdetud väärtus.
5. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.



Vahekaugus B

GPS-antenni ja traktori orientatsiooni vaheline kaugus:

- Traktori võrdluspunktiks on tagatelje keskpunkt.
- Mõõdetakse sõidusuunas.



GPS-antenn on reisi suunas orientatsiooni suunas:

→ Sisestage kaugus B negatiivse väärtusena.

GPS-antenn on režiimis enne režiimi suunda:

→ Sisestage kaugus B positiivse väärtusena.

GPS-antenn on suunda sõidusuunas suunas:

→ Määrake vahekaugus B kui "0".

Haakeviis ja vahekaugus C



1. Kontrollige traktori paigaldamise tüüpe.
2. Mõõtke vahemaad C iga paigaldamise tüübi jaoks.
3. Vajutage nuppu "Paigaldus tüüp ja kaugus C".
→ Ilmub valikute loend.
4. Vajutage järjestikku kinnitusviiside nuppudele ja sisestage seda tüüpi monteerimiseks mõõdetud kaugus C.
5. Pärast kõikide väärtuste sisestamist lõpetage protsess, vajutades nuppu "Tagasi".



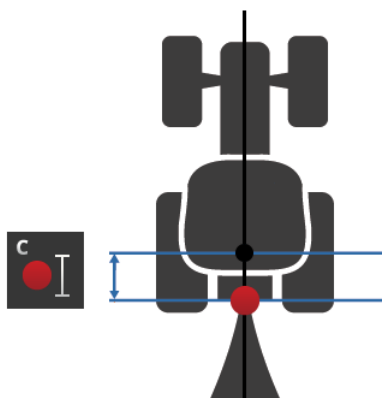
Haakeviis

Traktori taga on tavaliselt mitu paigaldusvalikut.

Vahemaad C

Igal monteerimisliigil on vahekaugus C traktori suunast ja haakepunktist erinev:

- Mõõdetakse sõidusuunas.
- Traktori võrdluspunktiks on tagatelje keskpunkt.



CCI.Config sisesta vahemaa C iga paigaldamise tüübi jaoks.

Käivitage töö, alustades masina lisamisel vajadust korduvate mõõtmiste järele.

Pärast masina paigaldamist peate valima ainult paigaldusliigi:

→ Section Control siis kasuta automaatselt õigeid vahemaid.

Signaal- pistikupesa

Signaalpistikupesa

Signaalivõlli pole vaja, kui TECU traktori kiirus, pöörlemiskiirus ja tagumine haakeseadis on saadaval ISOBUS-süsteemil.

→ Lülitage funktsioon "Signaalpistikupesar" välja "välja".



Traktori andmete lugemiseks signaalühenduse kaudu järgige neid samme:

1. Ühendage terminal signaalühendusega vastavalt peatükis kirjeldatudle **Kasutuselevõtt**.
 2. Lülitage funktsioon "Signaalpistikupesar" asendisse "sees".
→ Signaalikontakti seadistusnupud on aktiveeritud.
 3. Seadista signaalühendus.
-

Teil on järgmised seadistamisvalikud:



Rattaanduri kiirusnäit

Rataste pöörlemiskiiruse kalibreerimine.



Radaranduri kiirusnäit

Radari kiiruse kalibreerimine.



Jõuvõtuvõlli pöörlemiskiirus

Pulsside pööramiseks PTO pööramiseks vt traktori kasutusjuhendit.

Sisestage näidatud kardaanvõlli väärtus:

1. Vajutage lülitusnuppu „Jõuvõtuvõlli sensor”.
→ Ekraan kuvatakse „Jõuvõtuvõlli sensor”.
2. Klõpsake sisestusväljal.
→ Kuvatakse sisendialoog.
3. Sisestage impulsside arv ühe jõuallikaga ja kinnitage sisend.
→ Ekraan kuvatakse „Jõuvõtuvõlli sensor”.
4. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.



Kolmepunktikinnitusega süsteem

Tagasiühenduse asendinäidiku kalibreerimine.



X-Sensor sees/väljas

Keerake X-sensor sisse või välja.

- Vajutage lülitusnuppu „X-Sensor”.
→ Lüliti asendab positsiooni.



Juhis

Lülitage X-Sensor ainult siis, kui

- traktor on varustatud X-Sensor ja
- andurite väljund saadetakse signaalühendusele.



Power Management sees/väljas

Lülita sisse või välja Power Management.

- Vajutage lülitusnuppu „Power Management”.
→ Lüliti asendab positsiooni.



Juhis

Lülitage sisse Power Management ainult siis, kui traktoril on selle funktsiooniga varustatud ISOBUS lisakate.

Juhtekraan "Traktor" loetleb teie poolt loodud traktorid.

**Traktor vali-
mine**

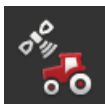
Valige terminali kasutatav traktor:



1. Vajutage lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused”.



2. Vajutage lülitusnuppu „Rakendused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakendused”.



3. Vajutage lülitusnuppu „CCI.Config”.
→ Ilmub juhtnupp "CCI.Config".



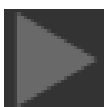
4. Vajutage lülitusnuppu „Traktor”.
→ Kuvatakse traktorite loetelu.



5. Vali traktor.



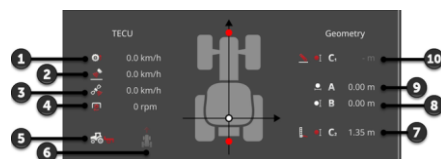
6. Kasutage nuppu "Tagasi", et naasta juhtpaneeli "CCI.Config" juurde.



7. Klõpsake noolel "Traktor" nuppu.
→ Teabepiirkonda laiendatakse.

Masina seadistused

Teavitamise tsoon "Traktor" näitab kõiki tehtud seadeid:



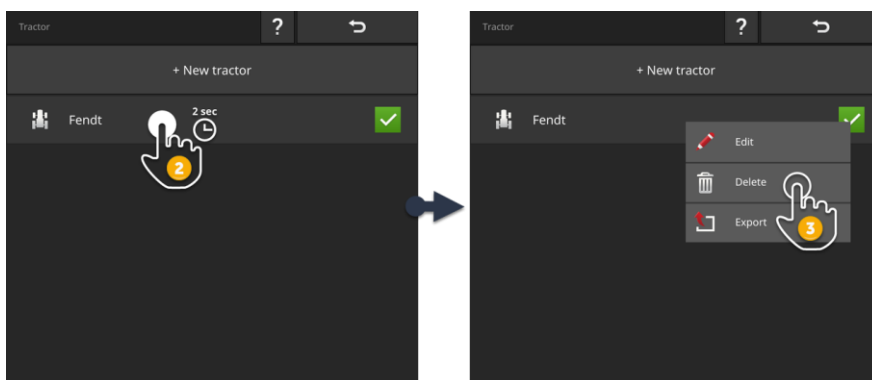
1. Rattaanduri kiirusnäit
2. Radaranduri kiirusnäit
3. GPSi edastatud kiirusnäit
4. Jõuvõtuvõlli pöörlemiskiirus
5. Tööasend
6. Sõidusuund
7. Põllukultuuri liik und Vahe C2, traktori orientatsioon - Ühenduspunkt hinten
8. Vahekaugus B, traktori orientatsioon - GPS-antenn
9. Vahekaugus A, traktori orientatsioon - GPS-antenn
10. Põllukultuuri liik und Vahe C1, traktori orientatsioon - eesmine kinnituspunkt



8. Vajutage lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Juhtpaneel "Seadistused" sulgub.

Traktori kustutamiseks järgige neid samme:

Traktori kustutamine



1. Vajutamine Sie in der Sisestusmask „CCI.Config“ die Lülitus-nupp „Traktor“.
→ Kuvatakse traktorite loetelu.



2. Vajutage ja hoidke traktori nuppu, mida soovite kustutada.
→ Kuvatakse kontekstimenüü



3. Vali "Kustutamine".
→ Kuvatakse teate aken.



4. Kinnitage sõnum.
→ Traktor kustutatakse.
→ Kuvatakse sisestusmask „Traktor“.

6.3 Masin

Lisage masin:

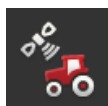
Uus masin



1. Vajutage lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused”.



2. Vajutage lülitusnuppu „Rakendused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakendused”.

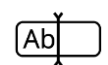


3. Vajutage lülitusnuppu „CCI.Config”.
→ Ilmub juhtnupp "CCI.Config":



4. Vajutage lülitusnuppu „Masin”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Masina taga”.

5. Vajutage lülitusnuppu „+”.



6. Sisestage masina nimi.



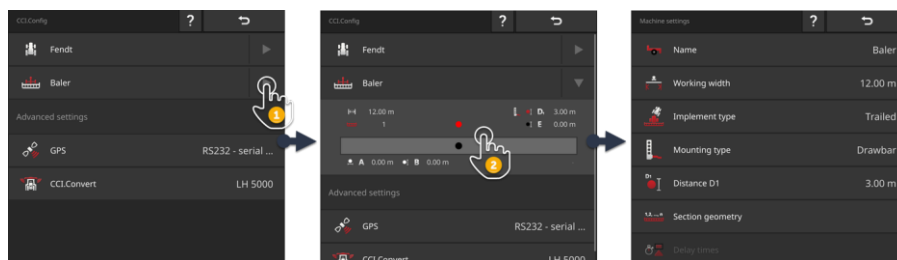
7. Kinnitage sisestus.
→ Kuvatakse masinate loetelu. Uus auto on valitud.



8. Tagasi juhtpaneeli "CCI.Config" juurde.

Seadistage masin:

Masina seadistamine



1. Klõpsake nooleklahvi „Masin" paremal.
→ Infosooni "Masin" laiendatakse.
2. Klõpsake „Masinr" teabealal.
→ Kuvatakse seadme sätted.
3. Seadke töölaius, masina tüüp, paigaldus tüüp, kaugus D1, osa laiuse geometria ja retentsiooniajad, nagu allpool kirjeldatud.



Töölaius

1. Vajutage lülitusnuppu "Töölaius"
→ Kuvatakse sisenddialog.
2. Sisestage töölaius meetrites.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.



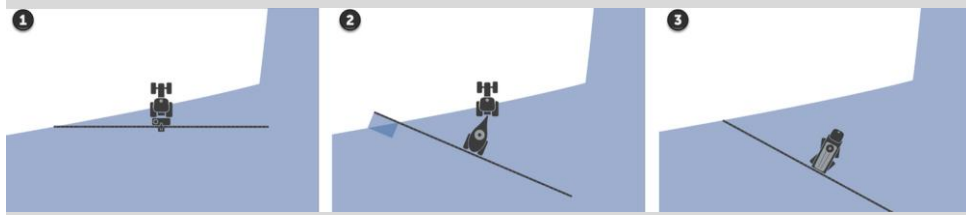
Masina liik

1. Vajutage lülitusnuppu „Masina liik”.
→ Näidatakse valikut "Masina liik".
2. Valige masina liik.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.



Masina liik

- Veetavate masinate (2) ja iseliikuvate (3) puhul arvutatakse osade laius liigutades painde.
- Seotud masinatega (1) jääb laiuse positsioon fikseerituks.





Haakeviis

1. Vajutage lülitusnuppu "Haakeviis"
→ Ilmub valikute loend „Haakeviis“.
2. Valige komplekti tüüp.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi“.



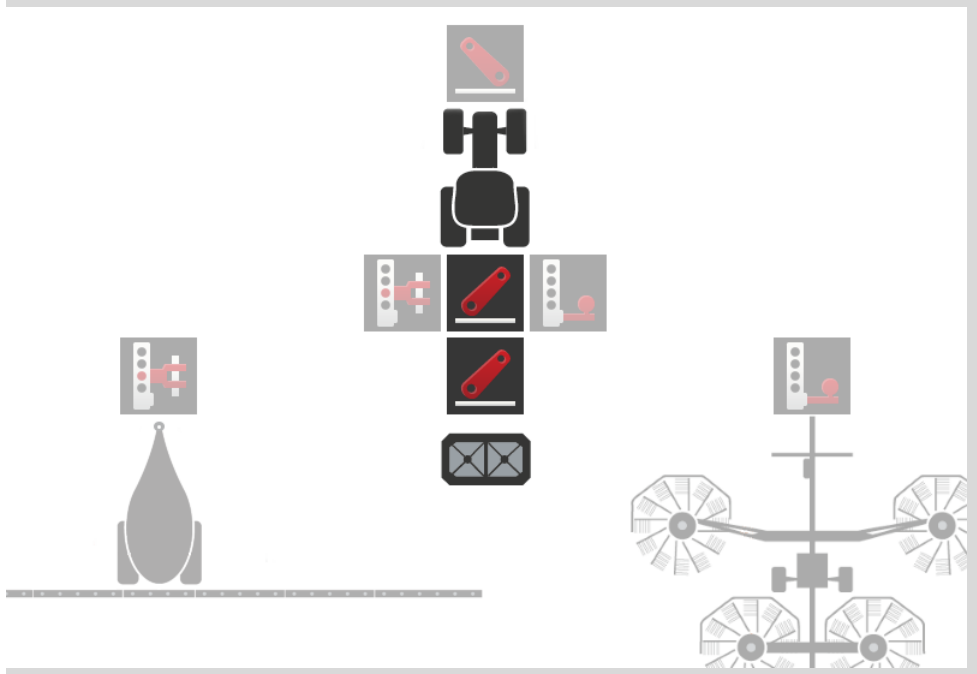
Haakeviis

Traktori seadistustes sisestate traktori kõigi võimalike kinnitusviiside C-vahe-
maa. Masina seadistustes vali masina paigaldamise tüüp.

→ Puudub vajadus minna kaugusele C.

Paljud ISOBUS-seadmed saadavad terminali automaatselt nende paigaldusviisi.

→ Siis ei pea te haakeviisi seadistama.



Vahekaugus D1



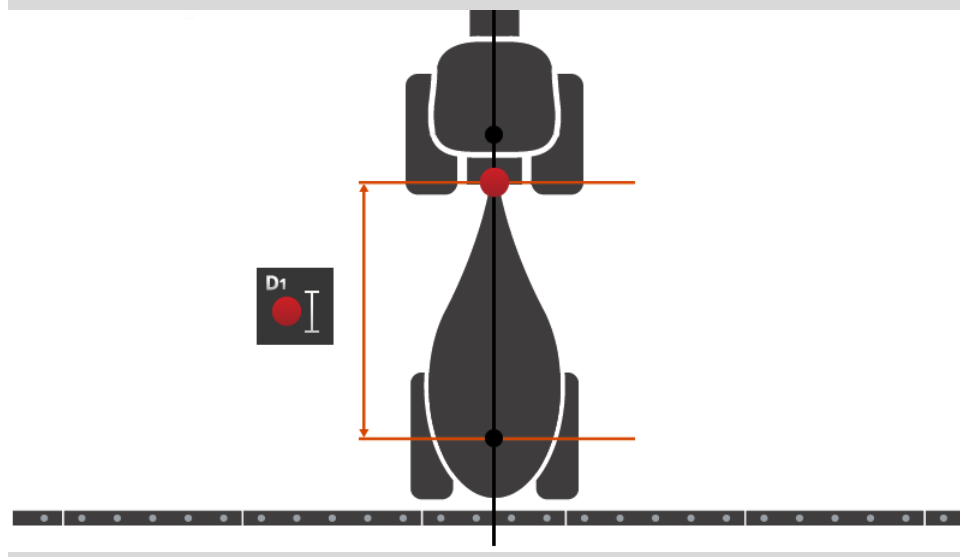
1. Vajutage lülitusnuppu "Vahekaugus D1"
→ Kuvatakse sisendialloog.
2. Sisestage kaugus D1 meetrites.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi“.



Vahekaugus D1

Ühenduspunkti ja masina võrdluspunkti vaheline kaugus:

- Järelveetavate masinate puhul on võrdluspunkt esimese telje keskpunktis.
- Külge haagitavate masinate puhul määrab masina tootja võrdluspunkti asukohta.
- Käsitsi ühendatud masinate puhul (nt pinnasetöötlusmasin) mõõtke ühenduspunkti ja viimase detaili (nt valts) vaheline kaugus D1.





Sektsioonide geomeetria

Juhtnupp "Osalaiuste geomeetria" näitab:

- masina saadetavad väärtused ja
- terminaaalselt kohandatud retentsiooniajad.



Sektsioonide geomeetria

1	1
2	5.80
3	0.00
4	0
5	0
6	0
7	0
8	0.00
9	0.00

1. Sektsiooni laius
→ Loendatakse reisi suunas vasakult paremale.
2. Sektsiooni töölaius
3. Sektsiooni töösügavus
4. Sisselülituse viiteaeg
5. Korrigierte Sisselülituse viiteaeg
6. Väljalülituse viiteaeg
7. Korrigierte Väljalülituse viiteaeg
8. Vahemaa E
→ Masina orientatsiooni ja osalise laiuse keskpunkti vaheline kaugus.
→ Mõõdetakse sõidusuunas.
9. Vahemaa F
→ Masina orientatsiooni ja osalise laiuse keskpunkti vaheline kaugus.
→ Mõõdetakse sõidusuuna suhtes risti.

Terminalisse sisestatakse kohandatud viivitusaeg. Kõik muud väärtused kuvatakse masinast saadud kujul.



Juhis

Viivitus- või väljalülitusaja reguleerimisel Section Control kasutatakse ainult kohandatud viivitusaega.

→ See viivitusaeg salvestatakse terminalis ja mitte masinas.



Viivitusajad

Seadistage sisse- ja väljalülitamise viivitusajad.

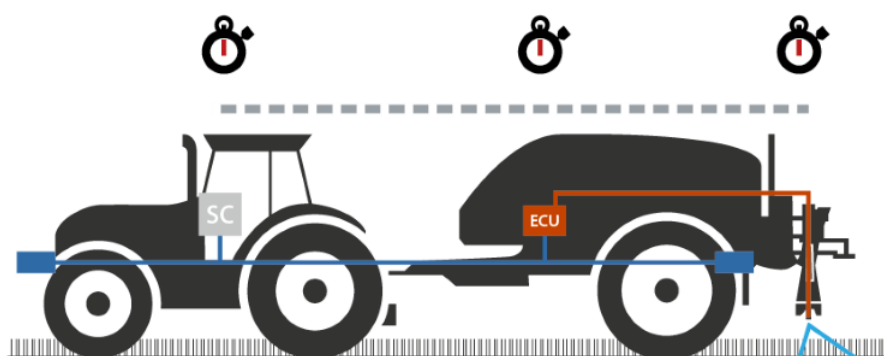


Viivitusajad

Viivitusviivituse aeg on käsklusest rakendusele viivine viivitus. Pihusti jaoks on aeg kasutada toote käivitamiseks käsku „Lülita sektsioon sisse“.

Vajaduse korral vaadake seadme tehnilistes andmetes seiskamisaja viivitusaja. Kõigil muudel juhtudel määrake väärtus ise mõõtmise abil.

Suletud retentsiooniaeg on käsu ajastatud viivitus, kuni osaline laius on välja lülitatud.





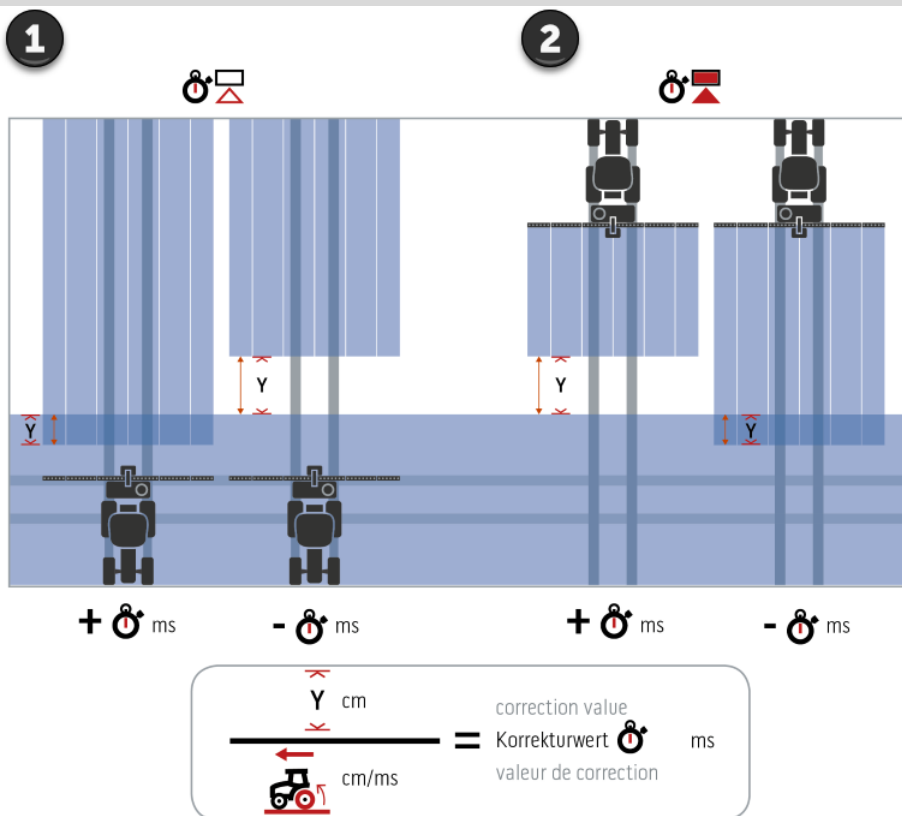
Viivitusaja määramine või reguleerimine

Mõnedel ISOBUS-seadmetel ei ole retentsiooniaegu. Saate seda ära tunda pärast viivitusaja väärtust "0" juhtimiskilomeetril "Osalaiuste geometria". Nende masinate jaoks seadke ajaintervall terminalile.

Muude ISOBUS-masinate jaoks ei ole eelseadistatud retentsiooniajad kohaldatavad. Reguleerige terminali retentsiooniaegu. Valige sisselülitus/väljalülituse viivitus, sõltuvalt sellest, kas soovite sisse/välja lüüti reguleerida.

Terminali sisestatud väärtus loendatakse või lahutatakse seadmest eelseatud väärtusest.

Ülevaate leiate juhtpaneelilt „Poomi sektsioonide geometria“.



1. Väljalülitamine.
2. Sisselülitamine.

Masina seadistused

Masin valimine

Juhtkuvar "Masin" on loetletud

- teie loodud masinad ja
- kõik ISOBUS-seadmed TC-Client, mis on kunagi terminaliga ühendatud.

Valige masin, mida kasutatakse funktsioonis Section Control või Rate Control.



Juhis

Tehke see protsess iga kord, kui uus masin on paigaldatud või traktorile kinnitatud.

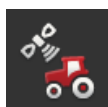
→ Kui masin pole valitud või valitud on vale masin, ei tööta funktsioonid Section Control ja Rate Control.



1. Vajutage lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused”.



2. Vajutage lülitusnuppu „Rakendused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakendused”.



3. Vajutage lülitusnuppu „CCI.Config”.
→ Ilmub juhtnupp "CCI.Config":



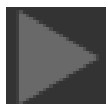
4. Vajutage lülitusnuppu „Masin”.
→ Kuvatakse masinate loetelu.



5. Valige masin.

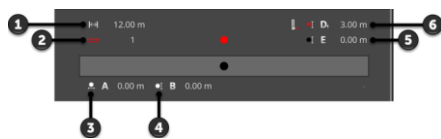


6. Kasutage nuppu "Tagasi", et naasta juhtpaneeli "CCI.Config" juurde.



7. Klõpsake nupul "Masin" noolel.
→ Teabepiirkonda laiendatakse.

Juhtpaneelil "Masin" kuvatakse järgmised seaded:



1. Töölaius
2. Sektsioonide arv
3. Vahekaugus A
4. Vahekaugus B
5. Vahekaugus E, masina võrdluspunkt – sektsioonide keskpunkt
6. Vahemaa D1, Ühenduspunkt - masina orientatsioon

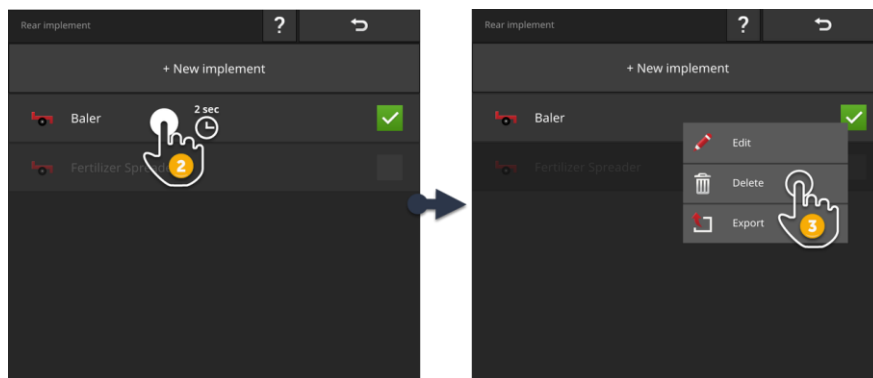


8. Vajutage lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Juhtpaneel "Seadistused" sulgub.

Masina seadistused

Masin kustutamine

Masina kustutamiseks tehke järgmist:



1. Juhtkuvas "CCI.Config" vajutage nuppu „Masin”.
→ Ilmub juhtpaneel "Masin".



2. Hoidke masinas olevat nuppu, mida soovite kustutada.
→ Kuvatakse kontekstimenüü



3. Vali "Kustutamine".
→ Kuvatakse teate aken.



4. Kinnitage sõnum.
→ Masin on kustutatud.
→ Ilmub juhtpaneel "Masin".



Juhis

Saate kustutada ainult oma masinad, nagu on kirjeldatud jaotises "Uus masin". ISOBUS-masinad kuvatakse ka masina juhtpaneelil, kuid neid saab CCI.UT-programmis kustutada.

6.4 GPS

Seadke GPS-vastuvõtja asukoht ja liides.

GPS settings			
	Position of the GPS receiver	Tractor	
	GPS source	RS232 - serial	
	GPS simulation	<input type="checkbox"/>	

Latitude	nan	Speed	0.00 km/h
Longitude	nan	Course	0.00
Received satellites	0	Time	12:00 AM
Satellites used	0	Altitude	nan
Signal quality	Null	HDOP	0.00

Andmeinfo ala (1) kuvatakse siis, kui

- on lisatud GPS-vastuvõtja, mis saadab andmeid ja
- GPS-i allikas, liides ja kehakiirus on õigesti valitud.



Juhis

CCI.Command ja CCI.Control on GPS-vastuvõtja asukohaandmete täpsuse osas erinevad nõuded.

CCI-i juhtkontrolli dokumenteerimiseks on saadaval ka lihtsad andmekogumid, mida pakuvad ka odavamad vastuvõtjad.

Band juhtimine ja osaline laius juhtimine koos CCI. Kommanda nõuab 20 cm või parem täpsus.

Teil on järgmised seadistamisvalikud:

GPS seadistamine



Asend der GPSi antenn

Sisestage traktori või masina GPS-antenn.

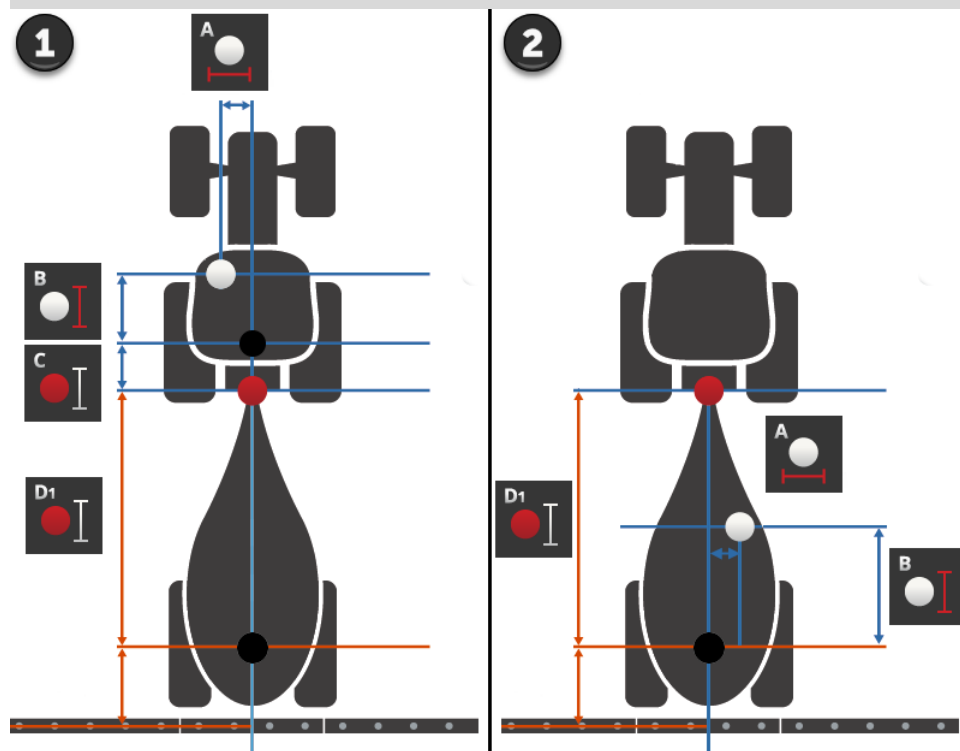
1. Vajutage lülitusnuppu „GPSi vastuvõtja asukoht”.
→ Ilmub valikute loend „GPSi vastuvõtja asukoht”.
2. Valige GPS antenni asend.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.
→ Kuvatakse sisestusmask „GPSi seadistused”.



Asend der GPSi antenn

GPS-antenni saab paigaldada kahel viisil:

1. Traktorile.
→ Sisestage A ja B traktori seadistustes kaugus.
2. Masinale.
→ Vali "Esiosa", "Tagumine masin" või "Viimane masin".
→ Installeerige masinasse ainult GPS-antenn, kui masin saadab kauguse A ja B terminali.



Soovitame traktorile paigaldada GPS-vastuvõtja.

GPSi allikas



1. Vajutage lülitusnuppu „GPSi allikas”.
→ Ilmub valikuvõimalus "GPS allikas".
2. Valimine GPSi allikas.
3. Kui valite "RS232 - serial", seadke jadaliides ja bodyski kiirus.
4. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.
→ Kuvatakse sisestusmask „GPSi seadistused”.



GPSi allikas

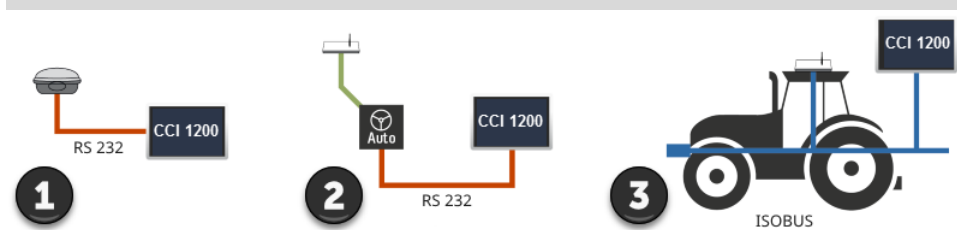
Sõltuvalt GPS-mudelist saadab vastuvõtja asukohaandmeid

- NMEA 0183 protokoll, kasutades jadaliidest või
- NMEA 2000 protokoll, mis kasutab CAN-bussi.

Terminal toetab mõlemat protokolli.

GPS-vastuvõtja ja-terminali ühendamiseks tehke järgmist:

1. GPS-vastuvõtjal on jadaliides.
→ Ühendage GPS-vastuvõtja terminali pistikupesaga B või C.
→ GPS-i allikana valige „RS232-serial”.
→ Järjestikliidesena valige pistik, millega GPS-vastuvõtja on ühendatud.
2. Automaatne juhtimissüsteem on varustatud GPS signaali jadaliidesega.
→ Ühendage roolisüsteemi jadaliides terminali pistikupesast B või C.
→ GPS-i allikana valige „RS232-serial”.
→ Järjestikliidesena valige ühendus, millele roolisüsteemi jadaliides on ühendatud.
3. GPS-vastuvõtjal on CAN-liidese liides.
→ Ühendage ISOBUS GPS-vastuvõtja.
→ Valige GPS-allikaks "ISOBUS".



GPSi simulatsioon



See funktsioon on parooliga kaitstud ja mõeldud ainult testimiseks ja tutvustamiseks.

Terminali abil saate

- registreerida ja eksportida GPS jälgimist või
- importida ja kuvada GPS-i jälgimist.

Kui valite GPS-allikaks "RS232-seeria", peate määrama jadaliidese:

Seerialiides

Määrake seade, millele olete ühendanud GPS-vastuvõtja või roolisüsteemi jadaporti.



1. Vajutage nuppu "Jadaliides".
→ Ilmub valikuvõimalus "Jadaliides".
2. Valige ühendus.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.
→ Ilmub juhtnupp "GPS allikas".

Boodikiirus

Busside lõppkiirus peab vastama GPS-i vastuvõtja seatud väärtusele.



1. Vajutage lülitusnuppu „Boodikiirus”.
→ Kuvatakse valik "Kiirus kehaes".
2. Valige kiirus bodos.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.
→ Ilmub juhtnupp "GPS allikas".



Juhis

Busside terminali kiirused peavad vastama GPS-vastuvõtja seadistatud väärtusele, vastasel korral terminal ei saa GPS-vastuvõtja asukohta hinnata.

Kui te ei tea GPS-vastuvõtja kiirust autos, valige seade "Automaatne".

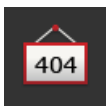
→ Terminal tuvastab automaatselt GPS vastuvõtja kiiruse kehas.

→ See võib võtta veidi aega.

GPS vastuvõtja seadistamine

GPS-vastuvõtja optimeerimine ühe klõpsuga.

See funktsioon on saadaval ainult jadaliidesega Hemisphere A100 / 101 ja Novatel AgStar GPS-vastuvõtjaga.



1. Vajutage nuppu "GPSi vastuvõtja seadistamine".
→ Ilmub juhtnupp "GPSi vastuvõtja seadistamine".
2. Vajutamine Sie die Lülitusnupp „GPSi vastuvõtja“.
→ Kuvatakse valikuvõimalus "GPS vastuvõtja".
3. Valige GPS vastuvõtja.
4. Kasutage nuppu "Tagasi", et naasta juhtpaneeli "GPSi vastuvõtja seadistamine" juurde.
5. Vajutage lülitusnuppu „Soovituslikud seadistused“.
→ GPS-vastuvõtja seaded kohandatakse vastavalt meie soovistustele.
6. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi“.
→ Ilmub juhtnupp "GPS allikas".



Juhis

Juhtpaneelil "GPSi vastuvõtja seadistamine" saate määrata täiendava GPS-vastuvõtja teabe. Lugege GPS-i vastuvõtja käsiraamat hoolikalt.

→ Valesti konfigureerimisel on GPS vastuvõtja töö häiritud või katkeb.

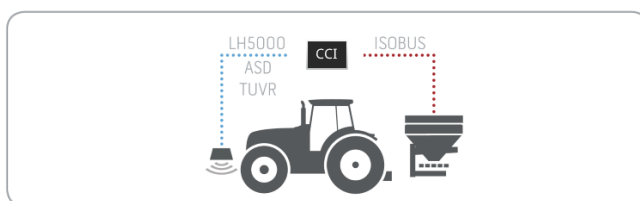
6.5 CCI.Convert

Töötades N-anduri ja ISOBUS-väetisüsteemiga, peab sisseehitatud kogus automaatselt kohanema välitingimustega. Selleks peab andurite signaal olema "tõlgitud" nii, et mineraalväetisüsteem "mõistab" seda nimiväärtusena.

CCI.Convert muudab tasemeandurite tootjaspetsiifilised signaalid masinloetavateks ISOBUSi teadeteks.

Toetatakse järgmisi vorminguid:

- LH5000,
- ASD ja
- TUVR.



- Teate, millist protokollandurit kasutatakse andmete edastamiseks.
- Andur on ühendatud terminaliga.
- ISOBUS seaded
 - ISOBUS "Task Controller" funktsioon on "sees" asendis ja
 - töökontrolleri number on loodud.
- Masin on ühendatud ISOBUS-iga.
- Masin on varustatud TC-kliendiga ja on ühendatud terminaliga.

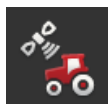
Kasutuselevõtt



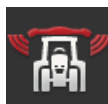
1. Vajutage käivitusaknas lülitusnuppu „Seadistused“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused“.



2. Vajutage lülitusnuppu „Rakendused“.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakendused“.



3. Vajutage lülitusnuppu „CCI.Config“.
→ Ilmub juhtnupp "CCI.Config".



4. Vajutage lülitusnuppu „CCI.Convert“.
→ Ilmub juhtnupp "CCI.Convert".



5. Lülita CCI sisse. Konverteeri "sisse".



6. Vajutage lülitusnuppu „Protokoll”.
→ Ilmub valikute loend "Protokoll".



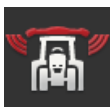
7. Valige anduriprotokoll.



8. Vajutage käivitusaknas lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Alustamine on lõpetatud.
→ Juhtpaneel "Seadistused" sulgub.

Seadistusi saab igal ajal muuta. Teil on järgmised seadistamisvalikud:

CCI.Convert seadistamine



CCI.Convert sees/väljas

Keera CCI. Konverteeri sisse või välja.

- Vajutage lülitusnuppu „CCI.Convert”.
→ Lüliti asendab positsiooni.



Seerialiides

Klemmiidestel B ja C on üks jadaliides. CCI.Convert määrab, milline andur ühendada pistikuga. Muudatused pole võimalikud.

- Kuvatakse ühendus.
- Ühendage andur selle ühendusega. Pistori B jaoks kasutage kaablit B, samas kui ühendus C - kaabel C1 või C2.



Protokollilise valimine

Valige protokoll, mida andur kasutab väärtuste saatmiseks.

1. Vajutage lülitusnuppu „Protokoll”.
→ Ilmub valikute loend "Protokoll".
2. Valige protokoll.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.
→ Ilmub juhtnupp "CCI.Convert".
→ Nupp "Protokoll" kuvab valitud protokoll.

Masin valimine

Valige masin, millele tuleb andurite väärtused saata.



1. Vajutage lülitusnuppu „Masin“.
→ Kuvatakse masinate loetelu.
2. Valige masin või vali "Masina valimine automaatselt".
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi“.
→ Ilmub juhtnupp "CCI.Convert".
→ „Masin" nupp kuvab valitud masina.



Juhis

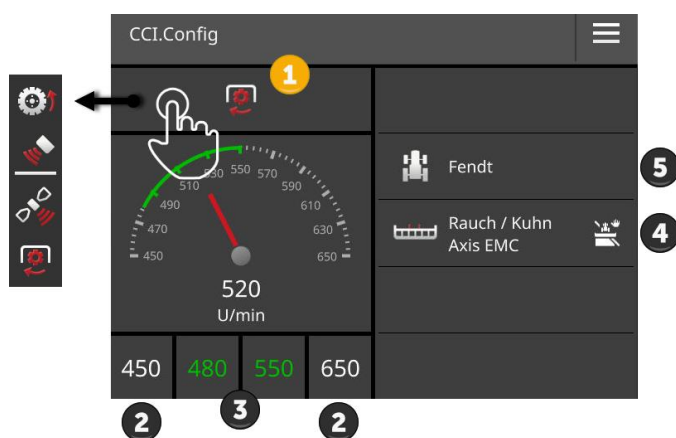
Masina valimisel on soovitatav kasutada seadistust "Masina valimine automaatselt". See on algne seade.

→ CCI.Convert valib automaatselt masina, millele andurite väärtused saadetakse.

Reguleerige seadistust, kui masin valib vale masina.

6.6 Tahhomeeter

Tahhomeetri loomine CCI-s. Konfiguratsioon:



Kuvatakse paremal olevat tahhomeetri näidikut

- teie valitud traktor,
- teie valitud auto ja
- CCI. Konverteeri seadeid

kuvatakse.



Juhis

Kontrollige, kas traktor ja masin on õigesti valitud.

→ Vales valikus ei vasta traktori ja masina seaded teie masinale.

Sõidumeerikul saab kuvada:

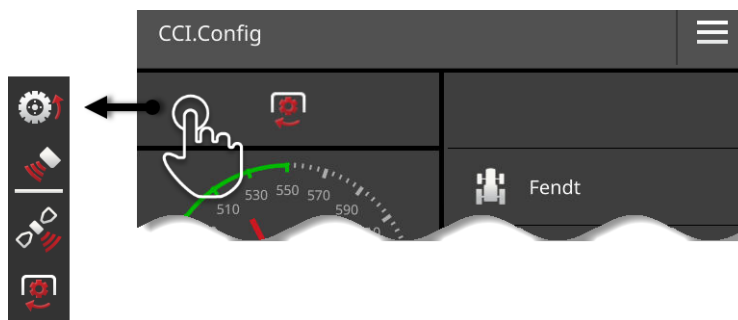
- rattakiirust,
- radarkiirust,
- GPSi edastatud kiirust ja
- jõuvõtuvõlli pöörlemiskiirust.

Valige kuvatav väärtus (1) ja määrake ekraani ala (2) ja optimaalne tööpiir (3).

Tahhomeeter annab teile otsese juurdepääsu

- die Masina seadistused (4),
- masina seaded (5),
- CCI.Convert.

Teil on järgmised käsitlemisvõimalused:



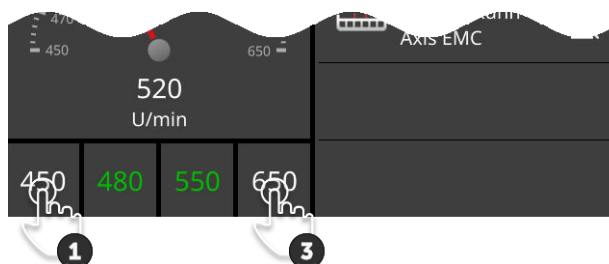
Valige kuvatav väärtus

Valige tahhomeetri näidatud väärtus:

- rattakiirust,
- radarkiirust,
- GPSi edastatud kiirust ja
- jõuvõtuvõlli pöörlemiskiirust.



1. Vajutage tahhomeetri kohal olevat nuppu.
→ Ilmub valikute loend.
2. Vali väärtus.
→ Valitud väärtus kuvatakse tahhomeetril.
3. Määrake valitud väärtuste ja optimaalse vahemiku kuvamise piirkond.

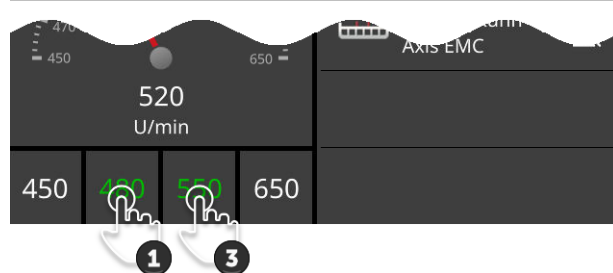


Vaatevälja seadmine

Määrake minimaalsed ja maksimaalsed tahhomeetri näidud.

1. Tahhomeetri all kuvatakse 4 väärtust. Vajutage vasakut välist nuppu.
→ Kuvatakse sisendialloog.
2. Sisestage väikseim väärtus, mis kuvatakse ja kinnitage sisestust.
3. Vajutage paremat välist nuppu.
→ Kuvatakse sisendialloog.
4. Sisestage kõrgeim väärtus, mis kuvatakse ja kinnitage sisestust.
→ Tahhomeetri kuvaala on seatud.





Optimaalne tööpiirkonna seadistus

Tahhomeetril on optimaalne tööpiirkond roheline. Võite koheselt kindlaks määrata, kas kiirus või jõuvõtuvõll on vajalikud.

1. Tahhomeetri all kuvatakse neli väärtust. Vajutamine Sie die zweite Lülitusnupp von paremal.
→ Kuvatakse sisenddialoog.
2. Sisestage optimaalse ekraanipinna alguses-punkti väärtus ja kinnitage sisend.
3. Vajutage paremal olevat teist nuppu.
→ Kuvatakse sisenddialoog.
4. Sisestage optimaalse ekraanipinna lõpp-punkti väärtus ja kinnitage sisend.
→ Tahhomeetril on optimaalne tööpiirkond roheline.



Seadistused von Traktor, Masin und CCI.Convert

- Vajutage tahhomeetri paremal küljel olevat ala.
→ Ilmub juhtnupp "CCI.Config".

7 ISOBUS

7.1 ISOBUS-Masin

Te käsitate terminali abil oma ISOBUSiga masinat. Kasutage rakendusi CCI.UT1 ja CCI.UT2. Igas neist universaalsetest terminalidest saab registreerida kuni 5 ISOBUS masinat. Siiski saate alati hallata ainult üht neist. See on standardvaates. Vaatega on nähtavad ka teisi autosid.

7.2 ISOBUS-Täiendav juhtseade

ISOBUS-masinate keerukust on lihtsam juhtida juhtkangi, lülitipaneeli või muu ISOBUS abiseadme juhtseadme (AUX) abil.



Juhis

ISOBUS täiendav juhtseade ühendub terminaliga ainult siis, kui see on registreeritud ISO-bussiga UT numbriga 1.

→ CCI.UT1 või CCI.UT2 seada UT number 1.

Kasutuselevõtt

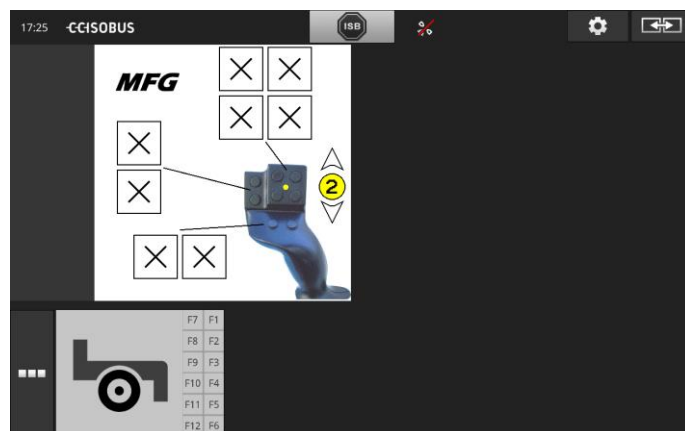
Terminali ja ISOBUS täiendava juhtme ühendamiseks ISOBUS-iga on vajalik kaabel A ja Y:

1. Ühendage kaabel A ("A") terminaliga A.
2. Ühendage kaabel Y ("UT") kaabliga A ("InCab").
3. Ühendage Y (AUX) kaabel lisavarustusse kuuluva ISOBUS-juhtseadme kabiiniga.
4. Ühendage Y-kaabel ("InCab") traktori või iseliikuvast masinasse sisestatud kabiiniga.

- CCI.UT1 (või CCI.UT2) on programmi haldamiseks sisse lülitatud.
- CCI.UT1 (või CCI.UT2) on seadistatud UT number 1.
- ISOBUS lisakontroll on ühendatud ISOBUS-iga.

Eeltingimused

ISOBUS täiendav juhtseadme juhtpaneel on laaditud ja nähtav. ISOBUS täiendavad juhtploki juhtimisfunktsioonid pole veel autofunktsioonidega seotud:



Kontrollelemendi ligipääs

Igas ISOBUS täiendav juhtseadmel võib olla ükskõik milline masina funktsioon. See manustatakse terminali CCI.UT1 või CCI.UT2 seadistustes.

tingimused

- Standardse vaatega kuvatakse ISOBUS täiendav juhtseadme juhtpaneel.
- ISOBUS-seade on ühendatud terminaliga.



1. Vajutage lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused”.



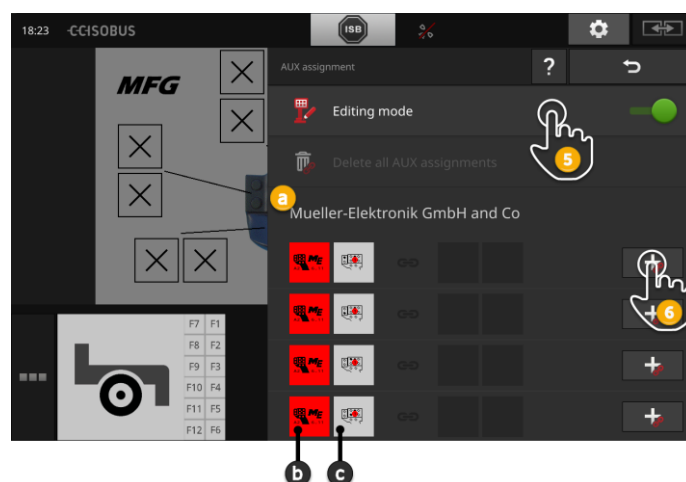
2. Vajutage lülitusnuppu „Rakendused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakendused”.



3. Vajutage lülitusnuppu „CCI.UT1”.
→ Kuvatakse juhtpaneel "CCI.UT1".



4. Vajutage lülitusnuppu „AUXi asend”.
→ Vajutage nuppu „AUXi asend”.



- a ISOBUS täiendava kontrollseadme tootja
- b ISOBUS lisakontroll
- c Juhtimisseadiste nimekiri



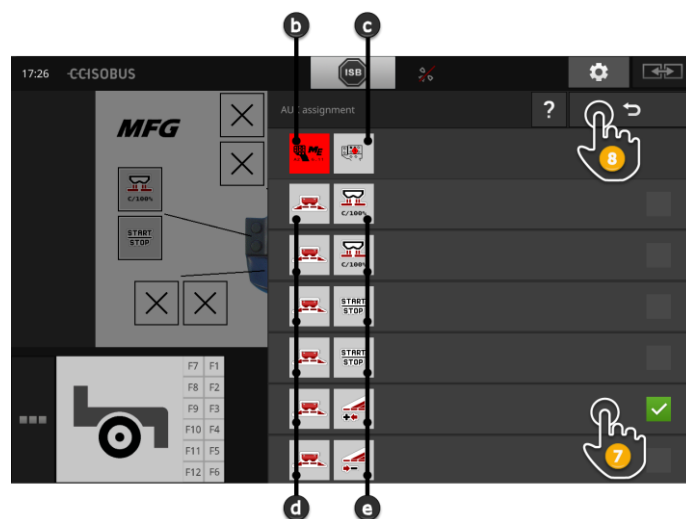
- 5. Lülitage funktsioon "Töötlusrežiim" asendisse "sees".



Valikuline nimekiri näitab kõiki ISOBUS täiendava juhtseadme juh-telemente. Valige juht element.

- 6. Vajutage juhtnupule nuppu "+".

→ Kuvatakse masinfunktsioonide nimekiri.



- d ISOBUS-Masin
- e Masina funktsioonide loetelu



- 7. Valige masina funktsioon.



8. Valiku loendis olevate juhtnuppude taastamiseks kasutage nuppu "Tagasi".

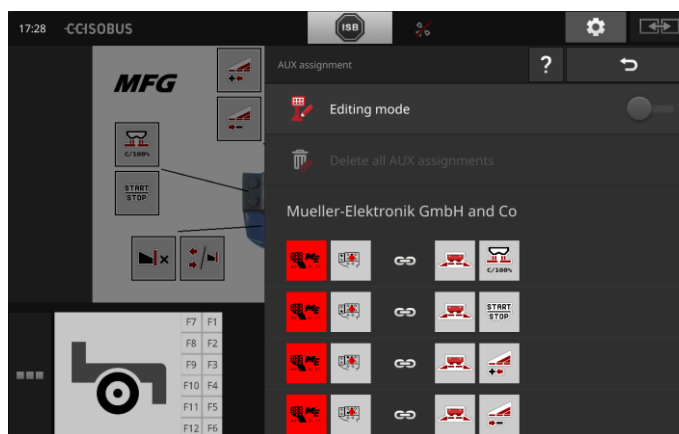
- Juhtmoodulil on seotud masinfunktsioon.
- Nupp kuvab juhtplokki ja masina funktsiooni.

9. Korrake samme 2-4. täiendavate kontrollielementide ligimeelitamiseks.



10. Lülitage funktsioon "Töötlusrežiim" välja "välja".

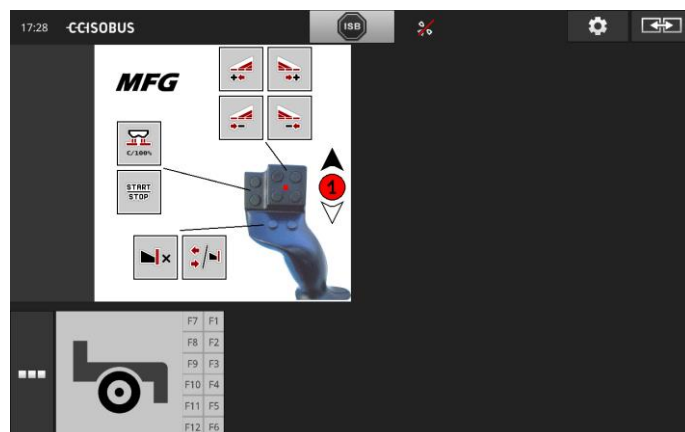
- Masina funktsioone saab täita täiendava ISOBUS juhtseadmega.



Täiendava ISOBUS juhtseadise kinnituse kontrollimiseks toimige järgmiselt:

Kontroll

1. Standardvaates avage ISOBUS täiendav juhtkontrolli ekraan:



2. Avage ISOBUS-i täiendava juhtseadme kõik tasemed ja kontrollige terminali koputamist.

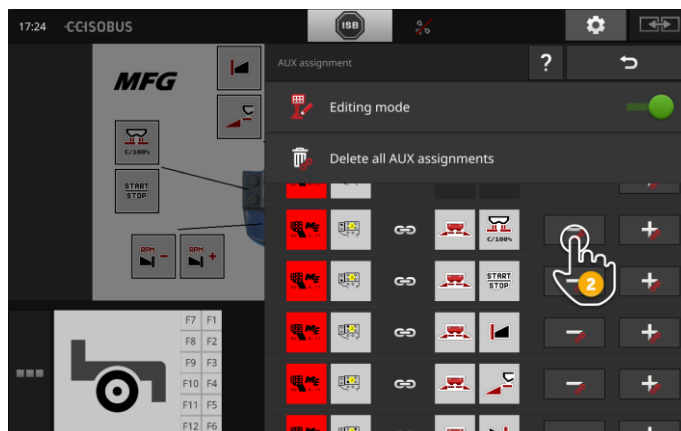


Juhis

AUX-i ühendusmuundurit ei saa muuta ISOBUS juhtploki juhtpaneelil.
→ Ühenduse muutmiseks tehke juhtpaneel AUX Assignment ja lülitage funktsioon "Töötlusrežiim" asendisse "sees".

Hõivatus kustutamine

Eraldi juhtmenüü kustutamiseks järgige neid samme:



1. Lülitage funktsioon "Töötlusrežiim" asendisse "sees".



Valikuline nimekiri näitab kõiki ISOBUS täiendava juhtseadme juhtelemente.

2. Vajutage juhtnupule nuppu „-“.

→ Kuvatakse teate aken.



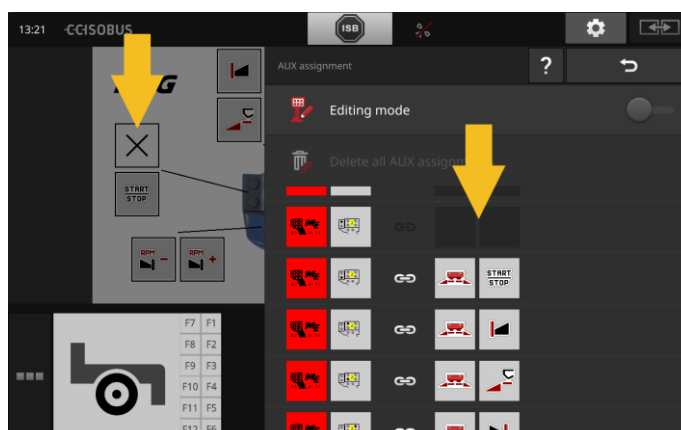
3. Kinnitage sisestus.

→ Manus kustutatakse.

→ Juhtnupu nupp ei näita enam masina funktsiooni.



4. Lülitage funktsioon "Töötlusrežiim" välja "välja".



Alle Hõivatus kustutamine

Kõigi juhtmenüüde kustutamiseks korraga tehke järgmist.



1. Lülitage funktsioon "Töötlusrežiim" asendisse "sees".



2. Vajutage nuppu "Kustuta kõik AUX lisad".
→ Kuvatakse teate aken.



3. Kinnitage sisestus.
→ Kõik juhtnupud kustutatakse.
→ Juhtfunktsioonid ei näita valikukirjas masina funktsioone.



4. Lülitage funktsioon "Töötlusrežiim" välja "välja".

8 Andmete haldus

Andmehaldus CCI-ga. Control on jagatud programmivaldkondadesse

Sissejuhatus

- Ülesannete haldamine ja dokumentatsioon,
- Rakendusekaart.

8.1 Kasutuselevõtt

- CCI.Control on programmi halduses olevas asendis.
- ISOBUS seeded
 - ISOBUS "Task Controller" funktsioon on "sees" asendis ja
 - töökontrolleri number on loodud.

Eeltingimused



1. Vajutage käivitusaknas lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused”.



2. Vajutage lülitusnuppu „Rakendused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakendused”.



3. Vajutage lülitusnuppu „CCI.Control”.
→ Kuvatakse juhtpaneel "CCI.Control".



4. Lülitage funktsioon "Automaatne eksport" asendisse "sees".



1. Vajutage käivitusaknas lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Alustamine on lõpetatud.
→ Juhtpaneel "Seadistused" sulgub.

Seadistusi saab igal ajal muuta. Teil on järgmised seadistamisvalikud:

Automaatne eksport

Auto-export kaitseb ülesandete andmete juhusliku kustutamise eest.



Importisite ülesande USB-mälupulgalt terminali ja olete selle osaliselt või täielikult töödeldud. Kui te kogemata impordite sama ülesande uuesti, kõik juba dokumenteeritud andmed on üle kirjutatud.

Automaatne eksport

- esmalt salvestab töödeldud ülesande USB-mälupulgalt ja
- siis kirjutab uus ülesanne uue tööülesande üle.

Lülitage funktsioon "Automaatne eksport" asendisse "sees":

- Vajutage nuppu "Automaatne eksport".
→ Lüliti asendab positsiooni.
-

8.2 Rakendusekaart

Shape-Import

CCI.Control abil saate importida Shape'i rakendusekaardid ja luua sellega uue ülesande.



Juhis

Shape'i rakendusekaardid sisaldab alati mitmeid faile:

- .dbf,
- .shp,
- .shx ja vabatahtlik
- .prj.

Kui kõik Shape'i rakendusekaardid ei asu USB-mäluseadmel, ei saa CCI.Control importida.

→ Kopeeri kõik Shape'i rakendusekaardid failid USB-mäluseadmesse.



Juhis

CCI.Control esitab teatud nõudmisi kujurakenduste kaardi sisule.

→ Märgistage manus **Rakendusekaart**.



Juhis

Salvestage Shape'i rakendusekaardid USB-mäluseadmesse \SHAPE või otse \SHAPE alamkataloogi.



Nimiväärtustabel

Nimiväärtus tabelis on

- üks või mitu veergu ja
- nimiväärtustega järjekorrad.

Kasutades Shape'i rakendusekaardid, anna veergudele hääldatud nimi. Soovitame kasutada toodet ja mõõtühikut, näiteks "Komposti (t)".

Üksuse valik impordis

Rakenduste kaardil kujundatakse, **navpe** näitab, millist üksust vastavalt kas toote mõõta üks hektari kohta või kg/m².

Impordikaardi kasutamise kuju on tähistatud kahe toiminguga. Eelvalige ja seejärel valige kasutatav seade:

- Maht/pind
 - l/ha
 - mm³/m²
- Mass/pind
 - kg/ha
 - t/ha
 - g/m²
 - mg/m²
- Hulk/pind
 - 1/m²
 - 1/ha
- Vahemaa
 - mm
 - cm
 - dm
 - m
- Protsent
 - %
 - ‰
 - ppm

Kui soovite toodet lisada, kasutades ka t/ha

- järgige 9. juhiseid, et valida "Mass/ala" ja
- kasutades 11 - t/ha.

- Shape rakenduskaardiga USB-mäluseade on ühendatud terminaliga.
- CCI.Control kuvatakse standardvaates.



1. Vajutage valikumenüü nuppu.
→ Kuvatakse menüü „Burger“.



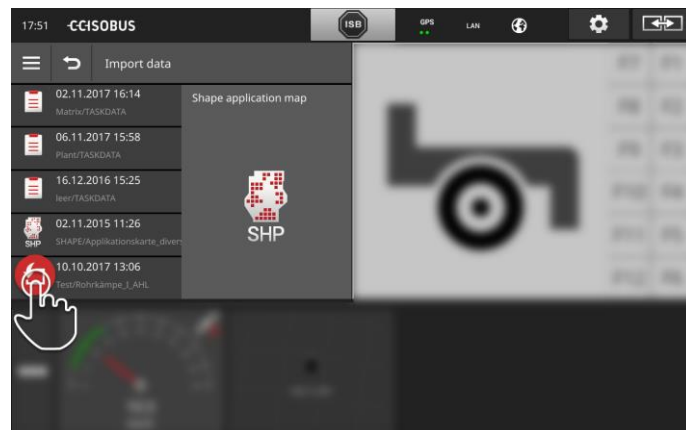
2. Lülitage välguerežiim "välja".



3. Vajutage lülitusnuppu „Import“.
→ Valikuvälja kuvatakse koos Shape kasutuskkaartide ja ISO-XML-i tööfailidega.



4. Valimine Shape'i rakendusekaardid.
→ SHP sümbol kuvatakse valikukirje paremas servas.



5. Vajutamine Toimingu nupp.
→ Ilmub valikute loend.



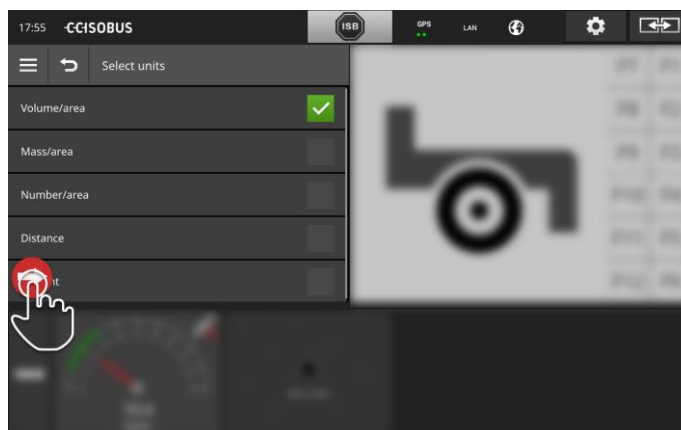
6. Valimine „Rakenduste kaart“.
→ Kuvatakse nimiväärtustabeli veergude loend.



7. Valige veerg.



8. Vajutamine Toimingu nupp.
→ Näidatakse seadme eelvaliku loendit.



9. Eelvalimine.



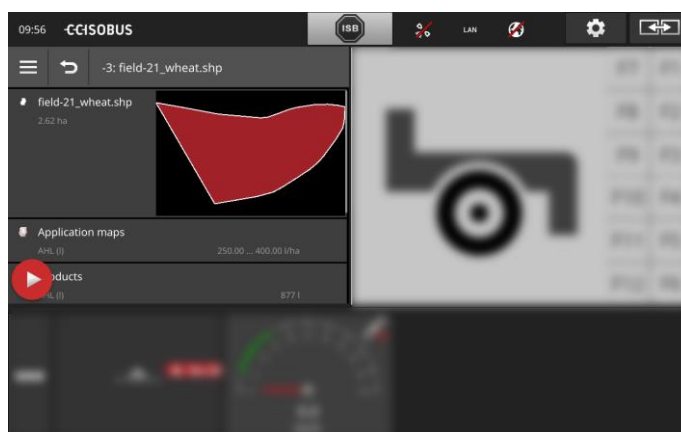
10. Vajutamine Toimingu nupp.
→ Kuvatakse mõõtühikute loend.



11. Valige välja ühik.



12. Vajutamine Toimingu nupp.
→ Shape'i rakendusekaardid on imporditud.
→ Ülesanne luuakse ja kuvatakse.



9 Kaardivaade

Rakenduses CCI.Command leiate üksikasjaliku kaardivaate funktsioonide Section Control ja Rate Control kasutamiseks.

Sissejuhatus

Funktsioon Section Control lülitab GPSi abi ISOBUSiga masina sektsiooni põllupiiri ületamisel ja juba töödeldud põllule tagasi pöördumisel välja ja töödeldud põllult lahkudes uuesti sisse. Võimalikku kattuvust (topelttöötlemist) vähendatakse seeläbi miinimumini ja kergendatakse juhi tööd.

Section Control saab kasutada kõigi ISOBUS-masinatega, kui see vastab ISOBUSi osalise laiuse juhtimise nõuetele.

Kasutuselevõtt

- Olete osanud juhtimise ja/või paralleelselt jälgimise litsentsi.
- Litsents on sisestatud terminali, nagu kirjeldatud 4.3, jaotises **Litsentsi andmed**.
- CCI.Command on programmijuhtimise alal "sees".
- ISOBUS seaded
 - ISOBUS "Task Controller" funktsioon on "sees" asendis ja
 - töökontrolleri number on loodud.

Eeltingimused



1. Vajutage käivitusaknas lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Seadistused”.



2. Vajutage lülitusnuppu „Rakendused”.
→ Kuvatakse sisestusmask „Rakendused”.



3. Vajutage lülitusnuppu „CCI.Command”.
→ Ilmub juhtnupp "CCI.Command".

4. Määrake CCI.Command, nagu on kirjeldatud järgmises peatükis.



5. Vajutage käivitusaknas lülitusnuppu „Seadistused”.
→ Alustamine on lõpetatud.
→ Juhtpaneel "Seadistused" sulgub.

Teil on järgmised seadistamisvalikud:



Kattumine

1. Vajutage lülitusnuppu "Kattumine"
→ Kuvatakse sisendialloog.
2. Sisestage ülekate positiivse või negatiivse väärtusena senti-meetrites.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi“.



Kattumine

Ülekanne muudab rooli vea ja positsiooniandmete ebatäpsused.

On kaks võimalust:

1. Veakohti tuleb vältida.
 - Sisestage positiivne ülekate.
 - Juhtribade kaugus vähendatakse automaatselt sisestatud väärtuseni.
 - Tegelik töölaius väheneb.
 - Vältige töötlemata alasid.
 - Ülekanded on võimalikud.
2. Kattumist tuleb vältida.
 - Sisestage negatiivne katvus.
 - Juhtribade kaugus suureneb automaatselt sisestatud väärtuse võrra.
 - Katteid kõrvaldatakse.
 - Töötlemata kohti saab luua.



Külviread

Õõnesrežiimis saate vahele jätta ribasid ja seega näiteks väiksema töölaiusena, et pöörata ühe toiminguga abil.

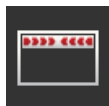
- Seadistus „1“ tähendab, et kasutatakse igat juhtrada.
- 2/3/4/5 seadistuse kasutamine on ekraanil esile tõstetud iga teine/kolmas/ neljas/viies juhtpaneel. Ülejäänud on esile hallid.

1. Vajutage lülitusnuppu "Külviread"
→ Kuvatakse sisendialloog.
2. Sisestage väärtus 1-5.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi“.

Valgusriba

Valge valguse segmenti segmentid näitavad tegeliku kõrvalekalde juhtribast.

Määrake, milline kõrvalekalle on kerge lindi üks segment.



1. Vajutage lülitusnuppu „Valguslaud“.
→ Kuvatakse sisendialloog.
2. Sisestage väärtus vahemikus 10 kuni 100 cm.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi“.

Teil on järgmised seadistamisvalikud:

Section Control

Kattumine sõidusuunas

Katte kasulike väärtuste hulk reisi suunas on vahemikus -2000 cm kuni + 2000 cm.



1. Vajutage lülitusnuppu „Katmine sõidu suunas”.
→ Kuvatakse sisendialloog.
2. Sisestage ülekate.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.

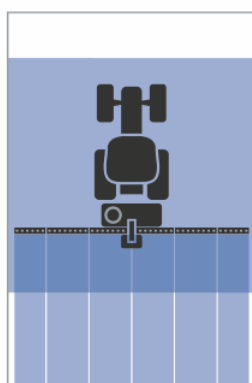


Kattumine sõidusuunas

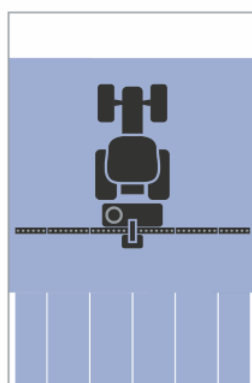
Kas soovite vältida väikeseid töötlemata piirkondi, näiteks taimekaitsevahendite kasvatamisel või kasutamisel?

→ Kasutage funktsiooni "Ülekate sõidusuunas".

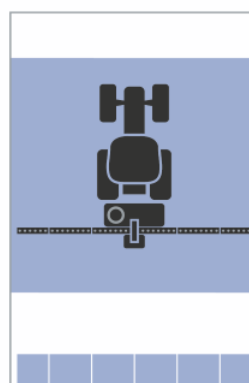
Nendel juhtudel seadke täiendav katvus.



200 cm



0 cm



-200 cm

Kattumise aste



Kehtivate katvuse tasemed on 0, 50 või 100%.

1. Klõpsake nupul "Katvuse tase".
→ Kuvatakse sisendialloog.
2. Sisestage katvuse tase.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi“.

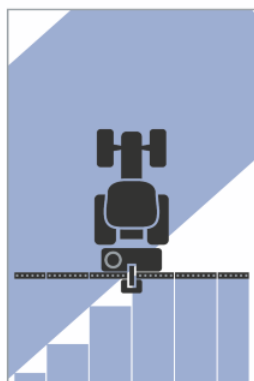


Kattumise aste

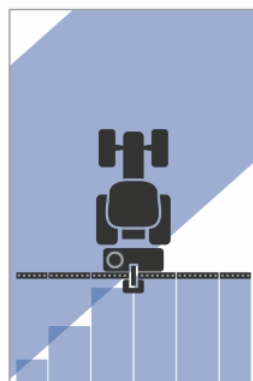
Määrake osaline laius, et välistada juba töödeldud ala.

Saate seada selle prioriteediks

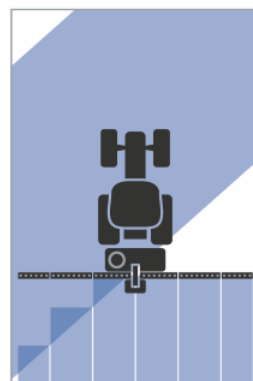
- täielik töötlemine või
 - kahekordne töötlus
- ennetamine.



0%



50%



100%

0%

→ Sektsioon lülitatakse välja enne kattumise teket. Selle režiimi kasutamise korral tekivad väiksed veakohad (vasakpoolne pilt).

50 %

→ sektsioon lülitatakse välja, kui see sektsioon katab poole juba töödeldud alast (keskmise pilt).

100 %

→ sektsioon lülitatakse alles siis välja, kui see sektsioon katab täielikult juba töödeldud ala (parempoolne pilt).

Kattumise tolerants

Kattumistolerantsile kehtiv väärtuste vahemik jääb vahemikku 0 cm kuni pool välimise sektsiooni laius.



1. Vajutage lülitusnuppu „Katte taluvus”.
→ Kuvatakse sisenddiaaloo.
2. Sisestage kattumise tolerants.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.

**Kattumise tolerants**

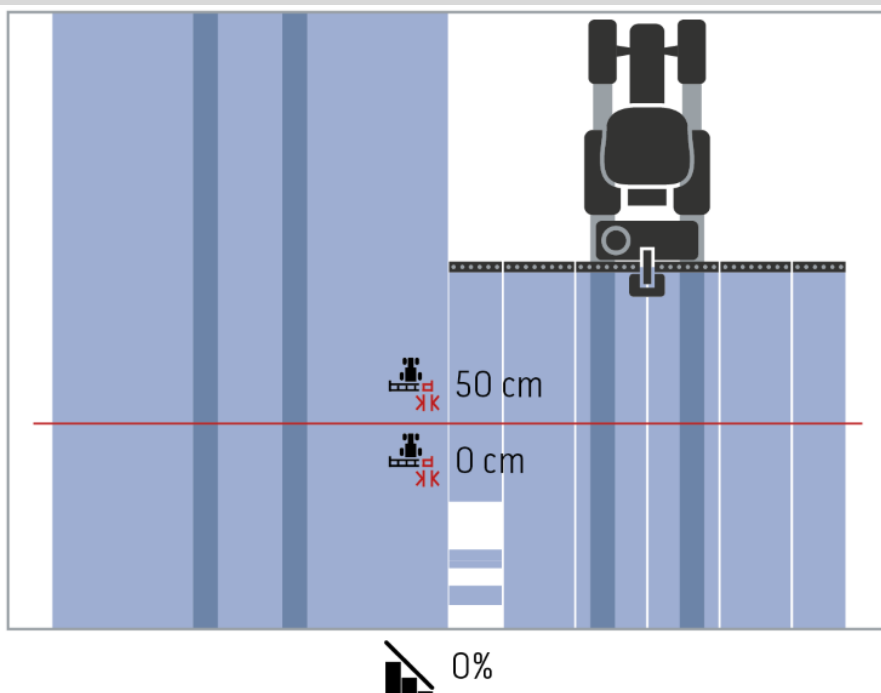
Sa töötad 0% katvuse tasemega.

Kui jookseb paralleelselt (nt rööbastee suunas), on võimalik, et vasakule ja paremale paiknevad välimised osalised laiused kuvatakse ajutiselt juba töödel-dava detaili küljes, kuigi tegelikku topelttöötlust ei toimu.

→ Selle põhjuseks on tavaliselt GPS-suund.

Kui katvuse määr on seatud 0% -ni, siis välist osaline laius on antud juhul välja lülitatud. Võimalik on osaline laius "Jõudes" (pidev sisselülitamine ja välja lüli-tamine).

→ Selle vältimiseks määratakse kattekihi tolerants.





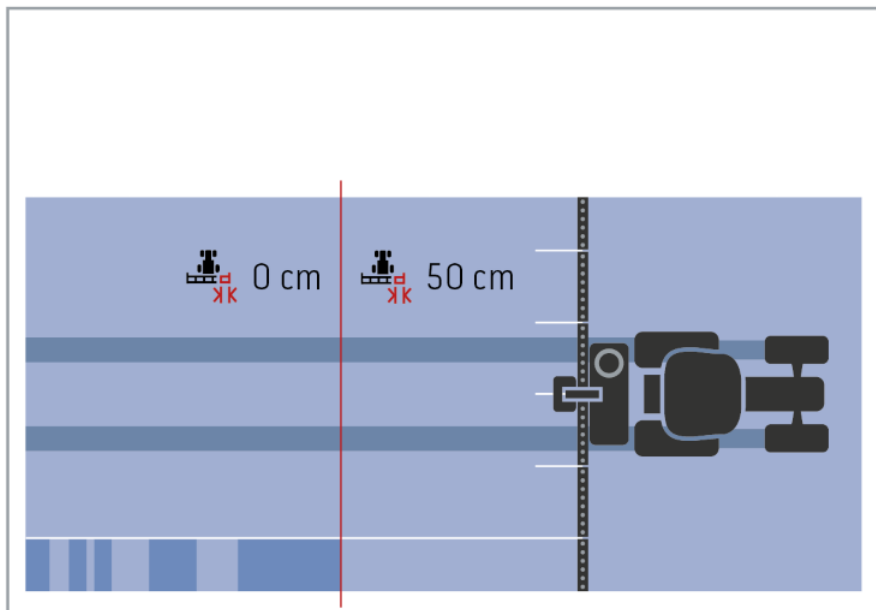
Kattumise tolerants juba töödeldud pindalatel

Sa töötad 100% katvuse tasemega.

Kui sõidate juba töödeldud pindadel (näiteks põllupesal), lülituvad välimised osad mõnikord tahtmatult sisse.

→ Selle põhjuseks on GPS-i orientatsioon või ebatäpselt läbitud baari.

Kattumise tolerants aitab vältida sektsioonide tahtmatut sisselülitamist.



 100%

Põllupiiri kattumise tolerants

Kattumistolerantsile kehtiv väärtuste vahemik jääb vahemikku 0 cm kuni pool välimise sektsiooni laiuselt.



1. Vajutage lülitusnuppu „Väljamakse kattekihi tolerants”.
→ Kuvatakse sisendialloog.
 2. Sisestage kattumise tolerants.
 3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.
-



Hoiatus – üldised ohud!

Ohutuse tagamiseks tuleb väli piirid alati sooritada 0% ulatuses ja 0 cm marginaali kattekihi tolerantsiga.

GPSi hälve võib põhjustada välimiste sektsioonide sisse- ja väljalülitamise põllupiiril. Välivarje ülekatte tolerants on suurem kui >0 cm

- siis vähendate seda sisselülitamist ja välja lülitamist, kuid
- on võimalus, et välipiir on ületatud.

Soovitame kasutada sätet 0 cm.

Kui määrate uue väärtuse, peate kontrollima, kas töötlemine väljaspool väljapiiranguid on lubatud.



Section Control ainult põllu servas sees/väljas

- Vajutage nuppu "Section Control ainult põllu servas".
→ Lüliti asendab positsiooni.



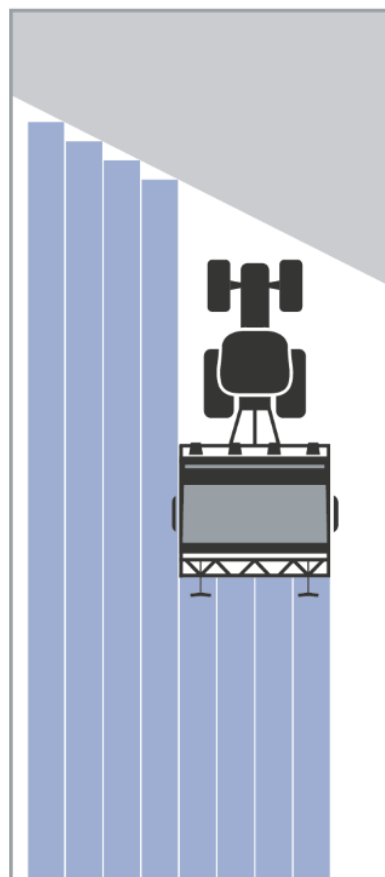
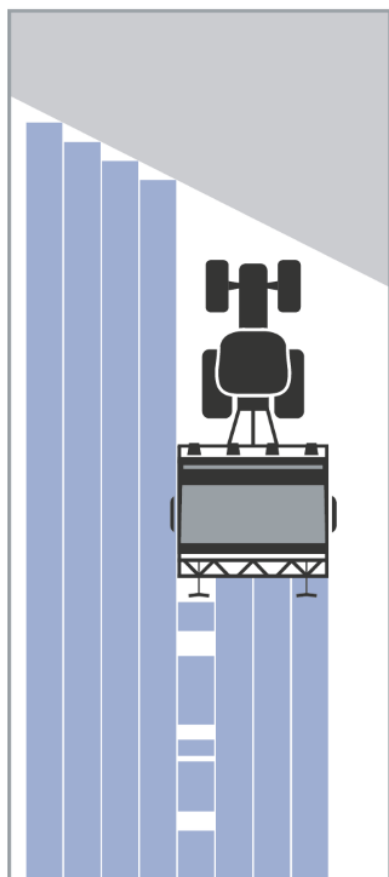
Section Control ainult pöördealal

Kasutades külvmaterjale ja väga väikeste laiusega osade (nt vähem kui ühe meetri) jaoks paralleelset sõidurada, saab tahtmatut väikest osalist laiust ära lõigata.

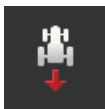
→ Selle põhjuseks on tavaliselt GPS-suund.

Alati ei saa vältida soovimatut väljalülitamist, isegi kohandades katvuse tolerantsi. Sellisel juhul aitavad "seksioonide juhtimine ainult pöördeplaadis" katmata alade vältimiseks.

→ Osalise laiuse automaatne ümberlülitamine toimub nüüd ainult esiletõstetud pöördetel (hall), kuid mitte töödeldud tsoonis (sinine).



Tagurdamise tuvastamine



1. Vajutage lülitisnuppu „Tagurdustuvastamine”.
→ Ilmub valikute loend „Tagurdustuvastamine”.
2. Valige pöördotsingu meetod.
3. Lõpetage toiming klahviga „Tagasi”.



Tagurdamise tuvastamine

Tuvastab sõidusuuna muutuse

- kasutades oma ISOBUS traktori sõidu suunda või
- GPS-vastuvõtja asukoha andmete arvutamine.

Tagurdamise tuvastamisel muudab kaardivaates kuvatud navigatsiooninool suunda.

Kui näidatud sõidu suund ei vasta tegelikule sõidusuunale, võite teha järgmist:

- Vajutage nooli.
→ Nool muudab suunda.



Juhis

Mitte kõik ISOBUS-traktorid ei paku sõidu signaali. Kui traktor on valitud ja sõidu suund ei ole tuvastatud, lülitage GPS sisse.



DeviceClass-i ülekirjutamine

Seda võimalust lubage ainult juhul, kui terminali kasutab Big-M.

- Vajutage nuppu „DeviceClassi ülekirjutamine”.
→ Lüliti lülitatakse asendisse "sees".

10 Veaotsing



Hoiatus – toimimine tehniliste tõrgete korral

Töötamise jätkamine tehnilise tõrke korral võib kahjustada terminali või masinat.

1. Katkestage töö.
2. Otsige kasutusjuhendi sellest peatükist probleemile lahendust.
3. Kui probleem püsib, siis pöörduge edasimüüja poole.

Sundvälja-lülitus

Vea korral võib juhtuda, et terminal ei reageeri enam kasutaja sisetustele.

1. Vajutage sisse- ja väljalülitusnuppu 8 sekundit.
→ Terminal lülitub välja.
2. Vajutage sisse- ja väljalülitusnuppu üks sekund.
→ Terminal käivitub uuesti.



Tähelepanu!

Viige läbi terminali sundväljalülitus, kui see on absoluutselt möödapääsmatu. Sulgemisel lülitatakse välja kogu seadmesisene toitepinge. Salvestamata andmed lähevad kaduma.

Väljalülitamine ei kahjusta terminali ja tarkvara.

Riistvara probleemi korral lülitub terminal automaatselt välja. LED-nupp "SISSE/VÄLJA" kuvab siniste valgussignaali seeriat.

**Sinine valgus-
diod
"SISSE/VÄLJA"
klahviga**



LED vilgub üks kord sekundis ja sõltuvalt veast 1–27 korda järgemööda. Vilkumiste jadale järgneb 2-sekundiline paus. Siis algab vilkumine uuesti. See hõlbustab teie jaoks kaasalugemist.

Käivitage terminal uuesti. Kui terminal on uuesti välja lülitatud ja nupp "SISSE/VÄLJA" süttib uuesti, pole probleemi fikseeritud.

Võite lahendada allpool toodud tabelis loetletud probleemid kohapeal.

Valgus- signaalid	Põhjus/lahendus
7	Terminalis mõõdetud temperatuur ületab 95 °C. Võimalik, et temperatuuriandur on defektne. / Laske terminalil enne uuesti käivitamist maha jahtuda. Kui viga kordub, siis saatke terminal teeninduspartnerile.
25	Sisemine 12 V toitepinge on ebastabiilne. / Probleemi põhjus võib olla terminali toitepinges. Kontrollige toitepinget.
26	Sisemine 5V toitepinge on ebastabiilne. / Probleemi põhjus võib olla terminali toitepinges. Kontrollige toitepinget.
27	Sisemine 3,3V toitepinge on ebastabiilne. / Probleemi põhjus võib olla terminali toitepinges. Kontrollige toitepinget.

Riistvaraprobleemide korral tuleb katsed saata terminalid. Teatage terminalis olevate valgussignaali arvu teeninduspartnerile.

10.1 Probleemid töötamisel

Selles peatükis on loetletud probleemid, mis võivad kerkida üles terminali kasutamisel.

Iga probleemi kohta esitatakse ettepanek kõrvaldamise viisi kohta. Kui probleemi ei saa kõrvaldada nimetatud viisil, siis pöörduge edasimüüja poole.

Probleem	Põhjus/lahendus
Terminal ei lülitu välja, kui lülitate traktori süüte välja.	<p>Traktor ei lülita In-cab pistikühenduse toidet välja.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lülitage terminal sisse- või väljalülitusnupust sisse või välja või lahutage kaabli A ühendus.
Terminali ei saa sisse lülitada.	<p>Terminal ei ole ISOBUSiga ühendatud.</p> <ul style="list-style-type: none"> Peatükis „Kasutuselevõtt“ kirjeldatakse, kuidas ühendada terminali ISOBUSiga. <p>Süüde ei ole sisse lülitatud.</p> <ul style="list-style-type: none"> Käivitage traktor.
Ühendatud masinat ei kuvata terminalil.	<p>Haakeseade ei ole korrektselt ühendatud.</p> <ul style="list-style-type: none"> Veenduge, et masina ISOBUSi kaabel on traktoriga korrektselt ühendatud. <p>Siini lõpptakisti puudub.</p> <ul style="list-style-type: none"> Kontrollige, kas masinale on vaja paigaldada siini lõpptakisti. <p>Universaaltermini konfiguratsioon on vigane.</p> <ul style="list-style-type: none"> Konfigureerige universaaltermiinal vastavalt sellele juhendile.

10.2 Diagnoosimine

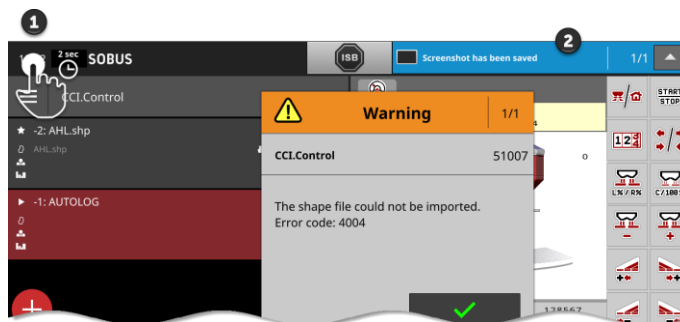
Kuvatõmmis

Üks pilt ütleb enam kui tuhat sõna.

Kui teil tekib probleeme terminali või ISOBUS-seadme kasutamisega, saate pildistada ja saata selle oma kontaktile:

- USB-mäluseade on ühendatud terminaliga.

Eeltingimused



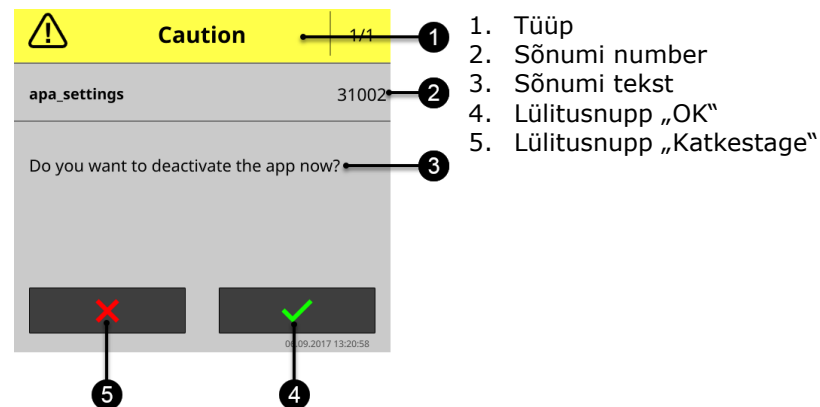
- Hoidke vasakut olekuriba (1) all, kuni olekuribal kuvatakse teade (2).
→ Ekraanipilt salvestatakse peamise USB-välkmäluseadmesse.

10.3 Teated

Teated

- näitab ekslikku toimingut või viga, või
- annab sulle võimaluse meeskonna täitmise tühistamiseks.

Sõnumid on dialoogid. Nad lõpetavad programmi ja peavad olema heaks kiidetud. Igal sõnumil on unikaalne sõnumi number.



Vihje "Ettevaatust!" Sõnumeid saab kinnitada kahel viisil

- Katkestage:
 - operatsioon peatatakse, eelmine olek taastatakse
- OK:
 - Sõnum on arusaadav, ma tahan jätkata

"Hoiatus" tüüpi sõnumite puhul pole nuppu "Tühista". Neid saab heaks kiita ainult "OK".

Veakood	Tüüp / Sõnumi tekst / Ennetamine
7035	<p>Hoiatus</p> <p>/</p> <p>USB-pulk pole ühendatud.</p> <p>/</p> <p>Saate sündmuste logi eksportida. Andmesalvestus USB-mäluseadmesse ebaõnnestus.</p> <p>Veenduge,</p> <ul style="list-style-type: none"> • kas USB-mälupulk on ühendatud terminaliga, • kas USB-mälupulk töötab, • või USB-mäluseadme kirjutuskaitse lüliti on ka välja lülitatud asendis • või USB-mäluseadmel on vähemalt 10 MB vaba ruumi. <p>Kas USB-mälupulk või USB-liides on kahjustatud?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kasutage terminalil teist USB pulka või teist USB liidest. <p>Korrake toimingut.</p>
31001	<p>Tähelepanu</p> <p>/</p> <p>Enne tehaseseadistuste taastamist ühendage ühendatud masinad terminali küljest lahti. Kontrollige pärast toimingulõpetamist kõiki seadistusi. Jätkata?</p> <p>/</p> <p>Ei ole viga, vaid ohutusjuhise. Järgige juhiseid.</p>

<p>21</p>	<p>Hoiatus</p> <p>/</p> <p>Litsentsi andmete eksportimine ebaõnnestus. 1. Veenduge, et USB pulk on ühendatud. 2. Korrake eksportimist.</p> <p>/</p> <p>Te soovite uuendada litsentsi andmeid USB pulga abil. TANI salvestamine USB pulgale ebaõnnestus.</p> <p>Veenduge,</p> <ul style="list-style-type: none"> • kas USB-mälupulk on ühendatud terminaliga, • kas USB-mälupulk töötab, • või USB-mäluseadme kirjutuskaitse lüliti on ka välja lülitatud asendis • dass der USB-Stick mindestens 100KB freien Speicherplatz hat. <p>Kas USB-mälupulk või USB-liides on kahjustatud?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kasutage terminalil teist USB pulka või teist USB liidest. <p>Korrake toimingut.</p>
<p>34003</p>	<p>Hoiatus</p> <p>/</p> <p>Varukoopia tegemine ebaõnnestus.</p> <p>/</p> <p>Soovite luua varukoopiat, näiteks enne CCI.OSi värskendamist. USB-mäluseadmesse ei saa varundada ega salvestada.</p> <p>Veenduge,</p> <ul style="list-style-type: none"> • kas USB-mälupulk on ühendatud terminaliga, • kas USB-mälupulk töötab, • või USB-mäluseadme kirjutuskaitse lüliti on ka välja lülitatud asendis • et USB-kaardil on vähemalt 1 GB vaba ruumi. <p>Kas USB-mälupulk või USB-liides on kahjustatud?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kasutage terminalil teist USB pulka või teist USB liidest. <p>Korrake toimingut.</p> <p>USB-mäluseade tuleb ühendada terminaliga protsessi lõpuni.</p>
<p>34010</p>	<p>Hoiatus</p> <p>/</p> <p>Taastesüsteemi uuendamine ebaõnnestus.</p> <p>/</p> <p>Korrake toimingut.</p>

37004	<p>Info / Vale võrgusalasõna / Sisestage vale WLANi salasõna.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vajutage valikloendis „WLANi võrgud“ 2 sekundit lülitusnuppu, millele on kirjutatud WLAN. → Kuvatakse konteksti menüü. 2. Valige „Töötle“. → Kuvatakse salasõna sisestamise aken. 3. Korrigeerige salasõna ja kinnitage sisestus klahviga.
50000	<p>Tähelepanu / Masina laadimine ebaõnnestus. / Terminal ei saa masina objektikogumit puhtalt kuvada. Seega ei ole võimalik masinat käsitseda.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lahutage masina ja ISOBUSi ühendus ja oodake 5 sekundit. 2. Ühendage masin uuesti ISOBUSiga.
50001	<p>Tähelepanu / Ühendus masinaga on katkenud. / Terminali ei ole ühendust masinaga.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Te lahutasite masina ja ISOBUSi ühenduse või • on ISOBUSil ühendusega probleeme. <ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollige masina ja ISOBUSi ühendust.
50010	<p>Hoiatus / Universaalterminali (UT) number on juba kasutusel. Valige teine universaalterminali number ja käivitage terminal uuesti. / Universaalterminal on ISOBUSiga masina käsitsemiseks mõeldud ISOBUSi funktsioon. Reeglina on igal ISOBUSi terminalil universaalterminal. Iga ISOBUSi universaalterminal peab olema varustatud ühetähendusliku UT numbriga. Kui te kasutate ISOBUSil mitut ISOBUSi terminali ja seega ka universaalterminali, siis peab igal universaalterminalil olema ühetähenduslik number. Juhis: CCI 1200 on kaks UT-d. Juhis: Universaalterminal, mille abil soovite käsitseda täiendavat juhtseadet (AUX), peab olema tähistatud UT numbriga 1. Veateade kuvatakse, kui kaks universaalterminali on sama UT numbriga. Muuda UT numbreid CCI 1200 või teist ISOBUS-terminali.</p>

51003	<p>Hoiatus</p> <p>/</p> <p>Tellimuse andmete importimine ei õnnestunud.</p> <p>/</p> <p>Kas eemaldasite enne tegevuse lõpetamist USB pulga?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korrake toimingut ja jätke USB pulk sisse kuni toimingu lõpetamiseni.
51005	<p>Hoiatus</p> <p>/</p> <p>Tellimuse andmete eksportimine ebaõnnestus.</p> <p>/</p> <p>Te soovite andmeid ülesannete kohta eksportida. Ülesande andmeid ei saa USB-mäluseadmesse salvestada.</p> <p>Veenduge,</p> <ul style="list-style-type: none"> • kas USB-mälupulk on ühendatud terminaliga, • kas USB-mälupulk töötab, • või USB-mäluseadme kirjutuskaitse lüliti on ka välja lülitatud asendis • et USB-kaardil on vähemalt 20 MB vaba ruumi. <p>Kas USB-mälupulk või USB-liides on kahjustatud?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kasutage terminalil teist USB pulka või teist USB liidest. <p>Korrake toimingut.</p> <p>USB-mäluseade tuleb ühendada terminaliga protsessi lõpuni.</p>
51007	<p>Hoiatus</p> <p>/</p> <p>Shape-formaadis faili importimine ebaõnnestus.</p> <p>/</p> <p>Kas eemaldasite enne tegevuse lõpetamist USB pulga?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korrake toimingut ja jätke USB pulk sisse kuni toimingu lõpetamiseni.
51009	<p>Hoiatus</p> <p>/</p> <p>Shape-formaadis faili eksportimine ebaõnnestus.</p> <p>/</p> <p>Kas eemaldasite enne tegevuse lõpetamist USB pulga?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korrake toimingut ja jätke USB pulk sisse kuni toimingu lõpetamiseni.

51011	<p>Hoiatus</p> <p>/</p> <p>Aruande eksportimine ebaõnnestus.</p> <p>/</p> <p>Kas eemaldasite enne tegevuse lõpetamist USB pulga?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korrake toimingut ja jätke USB pulk sisse kuni toimingu lõpetamiseni.
51013	<p>Hoiatus</p> <p>/</p> <p>Tellimuse andmete eksportimine ebaõnnestus.</p> <p>/</p> <p>Kas eemaldasite enne tegevuse lõpetamist USB pulga?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korrake toimingut ja jätke USB pulk sisse kuni toimingu lõpetamiseni.
52010	<p>Hoiatus</p> <p>Section Control: automaatrežiim inaktiveeriti. GPS-signaali kvaliteet ei ole piisav.</p> <p>/</p> <p>Funktsioon Section Control vajab asukohapõhiseks sektsioonide sisselülitamiseks GPS-signaali täpsusklassiga DGPS või täpsem.</p> <p>Atmosfääris esinevad signaali levikut takistavad faktorid ja katkestused võivad põhjustada DGPSi signaali katkemist. Oodake kuni saab kasutada vajaliku täpsusega signaali.</p> <p>Jälgige sümbolit olekuribal. Funktsiooni Section Control korral kuvatakse kolm rohelist punkti. EGNOSi või WAASi korrektoori korral lisaks DGPS, RTK korrektoori korral RTK fix või RTK float.</p> <p>Lülitage automaatrežiim sisse, kui GPS-kvaliteet on piisav.</p>
52011	<p>Hoiatus</p> <p>/</p> <p>Funktsiooni Section Control automaatrežiimi ei saanud aktiveerida. GPS-signaali kvaliteet ei ole piisav.</p> <p>/</p> <p>Vt ka 52010</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Oodake, kuni saab kasutada vajaliku täpsusega GPS-signaali. 2. Korrake toimingut.
52012	<p>Hoiatus</p> <p>/</p> <p>Peatage sõiduk kalibreerimiseks või võrdluspunkti muutmiseks.</p> <p>/</p> <p>Võrdluspunkti saab kindlaks määrata ainult siis, kui sõiduk seisab absoluutselt paigal.</p>

54012	<p>Hoiatus</p> <p>/</p> <p>USB pulka ei ole ühendatud.</p> <p>/</p> <p>Kui te pole USB pulka terminaliga ühendanud:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ühendage USB pulk. <p>Kui olete juba USB pulga terminaliga ühendanud:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kasutage terminalil teist USB pulka või teist USB liidest.
56000	<p>Tähelepanu</p> <p>/</p> <p>Terminal ei ole ISOBUSiga ühendatud. Kaamerat ei saa ISOBUSiga masinal kasutada.</p> <p>/</p> <p>Mõningad ISOBUSiga masinad võivad kasutada/juhtida terminaliga ühendatud kaamerat. Nii terminal kui ka masinad peavad olema ISOBUSiga ühendatud.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Käivitage terminal uuesti. 2. Lahutage masina ja ISOBUSi ühendus ja oodake 5 sekundit. 3. Ühendage masin uuesti ISOBUSiga.

11 Sõnastik

agrirouter	Andmevahetusplatvorm põllumajandustootjatele ja töövõtjatele, kes suudavad ühendada erinevate tootjate masinaid ja põllumajandustarkvara. agrirouter edastavad andmed, kuid ei salvesta seda.
Rakenduste kaart	Piirkonnaspetsiifiline sätteväärtuste kaart, millel määratakse iga piirkonna jaoks kasutatava toote kogus, nt väetamisel. Terminal viib töökohal välja kohaspetsiifilise töötlemise välja. Lisaks saagikakaartidele koostatakse tavaliselt kaartide kavandamisel tavaliselt lisateavet, näiteks ilmastikuandmeid, taimekasvatustulemuste tulemusi ja kohapealsete analüüside tulemusi, näiteks mulla proovid, mullakaardid või aerofotod.
Sisestusmask	Ekraanile kuvatud väärtused ja juhtelemendid moodustavad üheskoos sisestusmaski. Kuvatud elemente saab puutetundlikult ekraanilt otse valida.
Boodikiirus	Seade andmeedastuskiiruse mõõtmiseks jadaliidesele.
Boole'i väärtus	Väärtus, mille korral valitakse ainult tõene/vale, sees/väljas, jah/ei jne vahel.
Pistikupesa	Naisukestal on naissoost pistik.
Burger-Menüü	Graafilise kasutajaliidese navigatsioonielement. Valikumenüü kaudu jõuate kõikide funktsioonide ja seadistusteni, mis ei ole otse ekraanile kuvatud.
CAN	C ontroller A rea N etwork
CCI	C ompetence C enter I SOBUS e.V.
ECU	E lectronic C ontrol U nit Juhtseade, tööarvuti
EHR	E lektronische H ubkraft r egelung (elektrooniline tõste- võime reguleerimine)

Sisseehitatud plugin	Ühendatud pistikühendus seadme korpusega.
Sisestusdialoog	Graafilise kasutajaliidese element. Võimaldab väärtusi sisestada ja valida.
FMIS	F arm M anagement I nformation S ystem Ka: Põllukaart Tarkvara saagiandmete töötlemiseks ja rakenduskaartide loomiseks.
GPS	G lobal P ositioning S ystem. Asukoha määramise satelliitnavigatsiooni süsteem.
GPSi hälve	Maa pöörlemise ja satelliitide asendi muutumise tõttu taevas, nihkub arvutatud punkti asend teise kohta. Seda nimetatakse GPSi hälbeks.
Kolmepunktikinnitusega süsteem	Hüdraulilised vedukid manuste kinnitamiseks ja tõstmiseks (tööriistad).
In-cab	Standardi ISO 11783 termin. Esindab traktori kabiinist üheksa pistetut ISOBUS sisseehitatud pistikut.
ISB	I SOBUS S hortcut B utton ISB võimaldab inaktiveerida masina funktsioone, mida saab aktiveerida ISOBUSi terminali kaudu. See on vajalik, kui masina terminali kaudu juhtimine ei ole standardvaates. See, milliseid masina funktsioone ISB inaktiveerib, see võib olla väga erinev. Selle info leiab masina kasutusjuhendist.
ISO-XML	XML formaadile ülesehitatud ISOBUSi-spetsiifiline formaat tellimuse andmete jaoks.
ISOBUS	ISO 11783 Rahvusvaheline standard andmete edastamiseks põllumajanduslike masinate ja seadmete vahel.
Klient	Reeglina ettevõtte omanik või rentnik, kellele koostatakse arve.
Sidestus	Kaabli otsas olev naiste ühenduspesa.
PT sõidujälg / graafilise kujutise raster	Võrdlusrajaga paralleelselt määratud rada, mida kasutatakse orientiirina rea jälgimisel.

Masin	Rippkinnitusseade või järelhaagis. Masin, mille abil tellimust täidetakse.
Abinõu	Taimekasvatustlik abinõu Põllul teostatav toiming, nagu nt maaharimine või väetamine.
Miniplekser	Video signaali lülitusseade, mis võimaldab kasutada kahte kaamerat ühe video sisendiga (sarnaselt piiratud multiplekseriga).
Multiplekser	Videosignaali ümberlülitamise seade, mille abil on võimalik kasutada ühe videosisendiga mitut kaamerat korraga.
Võrguosaline	ISOBUSiga ühendatud ja selle süsteemi kaudu suhtlev seade.
Objektikogum	Andmekirje, mis edastatakse ISOBUSiga masinalt terminalile ja mis sisaldab üksikuid sisestusmaske.
Kohaga seotud andmed	Masina ja saagi andmed. Näiteks töteseadme asend, palli pikkus, sektioon või väljaandvus hektari kohta.
Parallel Tracking	Paralleelsõidu abi
PDF	P ortable D ocument F ormat dokumendi failiformaat
Taimeliik	Taime liik või tüüp, nt mais või oder.
Taimesort	Ühe taimeliigi spetsiaalne sort või ristand.
Toode	Toode jaotatakse põllule või transporditakse põllult ära ühe abinõu raames, nt väetised või taimekaitsevahendid või saak.
Radarandur	Väljastab proportsionaalselt alglähtestatud teekonnaga kindla arvu elektrilisi signaale. Nende alusel on võimalik arvutada traktori tegelikku libistuse kiirust, radarikiirust. Meeles tuleb pidada, et radarandurid võivad sõltuvalt aluspinnasest (nt kõrge hein või lombid) edastada ebatäpseid kiiruse väärtusi.

Rattaandur	Väljastab proportsionaalselt ratta pöördele kindla arvu elektrilisi signaale. Nende alusel on võimalik arvutada traktori teoreetilist, libistust arvesse võtvat kiirust, rattakiirust. Rattaandurid võivad libistuse korral edastada ebatäpseid kiiruse väärtusi.
Võrdlusrada	Juhtregistreeritud bändi juhtkond kasutab paralleelsete juhtrauade hilisemat arvutamist.
Lülitusnupp	Sisestusmaski juhtelement, mida vajutatakse puutetundlikul ekraanil.
Kuvatõmmis	Failina salvestatud ekraanitõmmis.
Liides	Terminali osa, mida kasutatakse teiste seadmetega suhtlemiseks.
Section Control	Automaatne sektsioonilülitus
Signaalpistikupesa	Seitsmepooluseline pistikupesa, vastab standardile ISO 11786, mille kaudu edastatakse kiirust, jõuvõtuvõlli pöörlemiskiirust ja kolmepunktikinnitusega süsteemi signaale.
Põhiandmed	Tellimusega seostatavad kliendiandmed, mida hallatakse terminalil või FMIS-is.
Plugin	Meessoost ühenduskaabel kaabli otsas.
TAN	Transaktionsnummer: ühikordne tunnusnumber, mida te vajate uute litsentsiandmete saamiseks.
Tegumikontroller	ISOBUSi funktsioon. Tegumikontroller dokumenteerib masina poolt antavad summade väärtused ja kohaga seotud andmed.

Sektsioon	<p>Saagikuse kaardi ja täiendavate asukoha analüüsi meetoditega, nagu pinnase- või reljeefi kaardid, aero-fotod või multispektraalülesvõtted, ning isiklike kogemuste põhjal maatüki piires määratletud tsoonid, mille nelja või viie aasta näitajad erinevad oluliselt.</p> <p>Kui need tsoonid on piisava suurusega ja nt talinisu korral on saagikuse erinevus ca 1,5 t/ha, on mõistlik rakendada nendes tsoonides taimekasvatustlikke abinõusid.</p> <p>Sellised tsoonid tähistatakse sellisel juhul sektsiooni-dena.</p>
Sektsioonispetsiifiline töötlus	Rakenduskaardi satelliiditoega rakendus.
Terminal	CCI 1200 Terminal
Puutetundlik ekraan	Puutetundlik ekraan, mille kaudu on võimalik terminali juhtida.
URL	<p>Uniform Resource Locator</p> <p>Globaalne veebisait, mis käsitleb standardit; Interneti-aadress.</p>
USB	<p>Universal Serial Bus:</p> <p>universaalne järjestiksiin terminali ühendamiseks andmekandjaga.</p>
UT	<p>Universaalterminal on ISOBUSi inimese ja masina vaheline liides. See on ekraan ja kontrollseade.</p> <p>Iga ISOBUSiga ühendatud masin registreerib ennast universaalterminalil ja laeb üles objektikogumi. Masina juhtimine toimub objektikogumi sisestusmaski kaudu.</p>
Viivitusaeg	Viivitusaeg kirjeldab ajavahemikku käsu ja sektsiooni tegeliku aktiveerimise vahel (nt pritsimise korral aega käsust: „Lülita sektsioon sisse“ kuni vahendi tegeliku väljutamise alustamiseni).
WLAN	<p>Wireless Local Area Network</p> <p>Traadita kohalik sidevõrk.</p>

Jõuvõtuvõlli andur

Kasutatakse jõuvõtuvõlli pöörete arvu registreerimiseks.

Väljastab proportsionaalselt jõuvõtuvõlli pöörlemiskiirusega kindla arvu elektrilisi signaale.

XML

Extended Markup Language

Loogiline märgistuskeel ja on nii HTMLi järeltulija, kui edasiarendus. XML võimaldab määrata kindlaid keelelemente nii, et esituskeeli, nagu HTML või WML on võimalik defineerida XML abil.

Täiendav juhtseade

Ka: AUX-Control.

ISOBUSi täiendavad juhtseadmed on nt juhthoovad või klippimisribad.

Täiendav juhtseade võimaldab mugavalt ja tõhusalt käsitseda sagedamini kasutatavaid masinafunktsioone.

12 Utiliseerimine

Utiliseerige defektne või kasutusest kõrvaldatud terminal keskkonnasõbralikult.

- Utiliseerige seadme osad keskkonnasõbralikult.
- Järgige kohapeal kehtivaid sätteid.

Utiliseerige plast koos tavalise olmeprügiga või vastavalt kohapeal kehtivatele sätetele.

Plast

Viige metall metallkogumispunkti.

Metall

Viige terminali trükkplaadid spetsialiseerunud jäätmekäitlusettevõttesse.

Trükkplaat

13 Tähestikuline register

A

Abi.....	15
Ajavöönd	
ülevaade.....	155
valik.....	9
Apps	
väljalülitamine.....	32

C

CCI 1200 kohta	iii
CCI.OS	
ajakohastamine	44

E

Ekraanipilt	
loomine	127

F

Failiserver	
ISOBUS funktsioon.....	39

I

Internet.....	49
ISOBUS	
funktsioonid	33

J

Juhised	
juhiste liigid	1

K

Kaamera	
lisada, kuni kaheksa.....	57
lisades, kaks	56
lisage, üks	55
Kaamera pilt	
automaatne vahetamine	61
pikaajaline kokkupuude	60
ümberlükkamine.....	59
Kasutajaliides	
olekuriba	22
programmi menüü	21
standardvaade.....	19
väike vaade.....	19
Kaughooldus	41
Keeleseade muutmine	8
Kuva heleduds	
muutus.....	27

L

Litsentsid	
------------	--

Terminalilitsents	10
värskendused	48

N

Näitab ekraani.....	18
Nupud	
eripakkumised	26
olekuribal.....	23

O

Ohutusjuhised	3
---------------------	---

P

Paigutus	
Max.....	17
Standard	17
Puudutage žestid	
tugi.....	16

S

Seadme hoidik	6
SISSE-/VÄLJALÜLITUSNUPP	
LED	vi
SISSE/VÄLJA-võti	
LED, valgussignaalid	125
Sõnumid	
sinine	25
Süütevõti.....	vi

T

Tarkvara versioon	
näita	40
Tarne komplekt	5
Taskukontrolle	
ISOBUS funktsioon.....	36
Taskukontroller	
number	37
TECU	
ISOBUS funktsioon.....	39
Terminal	
paigaldamine.....	6
Seerianumber näidikud.....	40
väljalülitamine.....	vi
Toimingu nupp	26
Tüübisilt	vi

U

Ühenduspesa	
A, B ja C.....	vii

V

Valgusandur.....	v
------------------	---

Valikumenüü nupp.....	26
-----------------------	----

A. Tehnilised andmed

Mõõtmed (l × k × s) [mm]	312 × 213 × 66
Korpuse liik	Klaaskiududega tugevdatud polüamiid-korpus
Kinnitus	VESA75
Töötemperatuur [°C]	-15 ... +70
Toitepinge [V]	12 V DC või 24 V DC
lubatud vahemik [V]	7,5–32 V DC
Võimsustarve (12 V korral) [W]	17, tüüpiline 143, maksimaalne
Ekraan [toll]	12,1" TFT
Ekraani lahutusvõime [px]	WXGA, 1280 x 800
Värvisügavus	24 bitti
Summer	85 dBA
Hoiustamistemperatuur [°C]	-30 ... +80
Kaal [gr]	2000
Kaitseaste	IP65
Elektromagnetiline ühilduvus	ISO 14982
Staatilise elektri kontroll	ISO 10605:2008

B. Liidesed



Tähelepanu!

Kaabli ühendamine või lahtiühendamine töö ajal võib põhjustada terminali või välisseadme kahjustusi.

- Enne pistikühenduste A, B või C ühendamist või lahutamist lülitage terminal välja.



Tähelepanu!

Kõik terminali pistikühendused on varustatud mehaanilise kaitsega vale polaar- suse ja segamini ajamise vastu.

- Veenduge, et pistiku ja pistikupesa kood on sama.
- Ärge kasutage pistiku pistikupesas ühendamiseks liigselt jõudu.



Tähelepanu!

Kui klemm on deformeerunud, siis ei pruugi liides korrektselt töötada. Kaabli uuesti ühendamine ühendab kontakti veelgi.

- Saatke seade remonti.



Juhis

Sulgege pistikühendused, mida ei kasutata, pimekorgiga, et tolmu ega niiskus ei tungiks terminali.

A ISOBUS



B SIGNAL



+ RS232



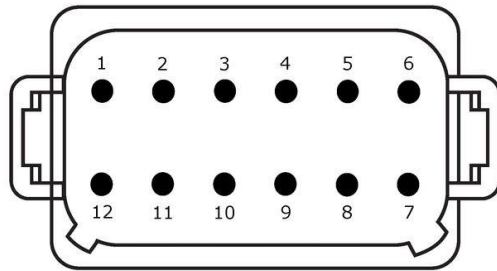
C VIDEO



+ RS232



Pistikühendus A



Pistiku tüüp

Sisseehitatud Saksa DT pistik, 12 postid, kodeering

Funktsioon

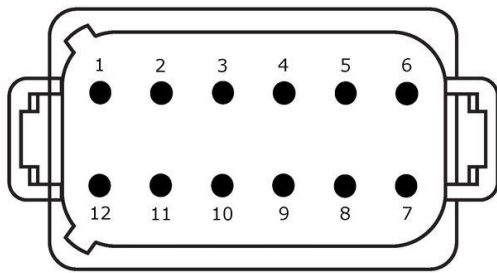
- CAN1
- CAN2
- ECU toide
- Toitepinge

Kasutamine

ISOBUS, ECU toitepinge lülitatud

Klemm	Signaal	Kommentaar
1	V+ in	Toitepinge, 12 V DC või 24 V DC
2	ECU Power enable	ECU toitepinge lülitatud
3	Power enable	Toitepinge lülitatud
4	CAN_H	CAN1 High
5	CAN_L	CAN1 Low
6	CAN_GND	CAN1 maandus
7	CAN_H	CAN2 High
8	CAN_L	CAN2 Low
9	CAN_GND	CAN2 maandus
10	Key Switch State	Süütesignaali
11	Shield	Varjestus
12	GND	Maandus

Pistikühendus B



Pistiku tüüp

Sisseehitatud Saksa DT pistik, 12 postid, B kodeering

Funktsioon

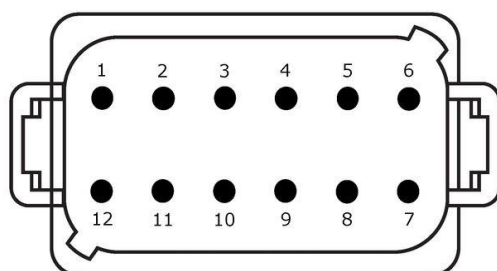
- RS232
- ISO 11786

Kasutamine

Signaalpistikupesa, GPS/LH5000/ADS/TUVR

Klemm	Signaal	Kommentaar
1	V+ out	12 V DC või 24 V DC
2	ISO 11786, Ground based speed	Radarandur
3	ISO 11786, Wheel based speed	Rattaandur
4	ISO 11786, PTO speed	Jõuvõtuvõlli pöörlemiskiirus
5	ISO 11786, In/out of work	Tööasend
6	ISO 11786, Linkage position	Tõsteseadise positsioon
7	Key Switch State	Süütesignaal
8	GND	Maandus
9	ISO 11786, Direction signal	Sõidusuund
10	RS232 TxD	RS232-1
11	RS232 RxD	RS232-1
12	GND	Maandus

Pistikühendus C



Pistiku tüüp

Sisseehitatud Saksa DT pistik, 12 postid, C kodeering

Funktsioon

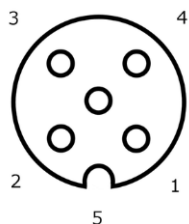
- RS232
- RS485
- Video

Kasutamine

Kaamera, video miniplekser, video multiplekser, GPS/LH5000/ADS/TUVR

Klemm	Signaal	Kommentaar
1	V+ out	Kaamera toitepinge
2	Video IN	
3	Video GND	Maandus
4	RS485B	
5	RS485A	
6	V+ out	Toitepinge Video miniplekser või multiplekser
7	NC	Ühendamata
8	NC	Ühendamata
9	RS232, V+ out	RS232 toitepinge
10	RS232, TxD	RS232-2
11	RS232, RxD	RS232-2
12	RS232, GND	Maandus

Pistikühendused 3 ja 4



Pistiku tüüp

Pesa M12, 5-pooluseline, kodeering A

Funktsioon

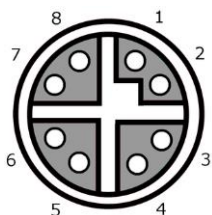
- USB 2.0

Kasutamine

Mälupulk, WLAN-Adapter W10

Klemm	Signaal	Kommentaar
1	V+	Toitepinge
2	D-	Andmed -
3	D+	Andmed +
4	GND	Maandus
5	GND	Maandus

Pistikühendus Eth



Pistiku tüüp

Pesa M12, 8-pooluseline, kodeering X

Funktsioon

- Ethernet

Kasutamine

LAN

Klemm	Signaal	Kommentaar
1	TR0+	
2	TR0-	
3	TR1+	
4	TR1-	
5	TR3+	
6	TR3-	
7	TR2+	
8	TR2-	

C. Kaabel



Juhis

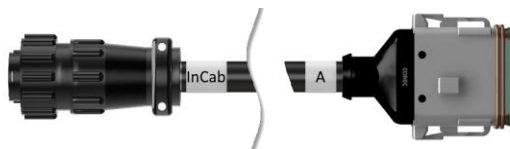
Terminali kasutamisel kasutage ainult originaalkaableid.
Saate neid tellida tootjalt või tema tehase esindajatest ja edasimüüjatest.

Nimetus:

Kaabel A

Pikkus:

150 cm

**„InCab“:**

Ühendus, 9 poolust

- Traktori kabiinis ühendatud pistikühendus

„A“:

Ühendus, 12 poolust

- Pistikühendused A am Terminal

Kasutamine:

Terminalühendus toiteallikaga ja ISOBUS

Nimetus:

Kaabel B

Pikkus:

30 cm

„Signaal“:

Ühendus M12, 12 poolust

- Kaabel H „SIGNAAL“

„B“:

Ühendus, 12 poolust

- Pistikühendused B am Terminal

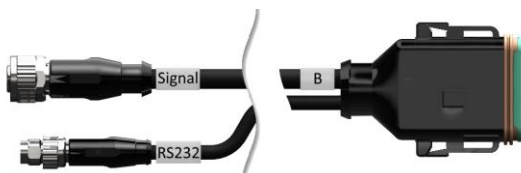
„RS232“:

Ühendus M8, 4 poolust

- Perifeerne seade

Kasutamine:

Lisage terminali signaalikontakti ja jadaliidesega perifeersesse seadmesse

**Nimetus:**

Kaabel C1

Pikkus:

35 cm

„AEF Video“:

Pistik, 7 poolust

- Kaamera

„C“:

Ühendus, 12 poolust

- Pistikühendused C am Terminal
-

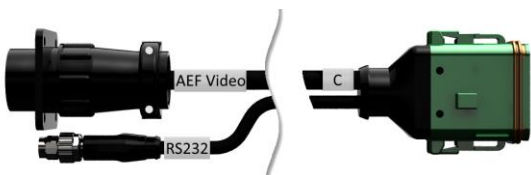
„RS232“:

Pistik M8, 4 poolust

- Perifeerne seade

Kasutamine:

Lisage terminali kaameraga ja jadaliidesega perifeersesse seadmesse



Nimetus:

Kaabel C2

Pikkus:

30 cm

„Video“:

Ühendus M12, 8 poolust

- Kaamera

„C“:

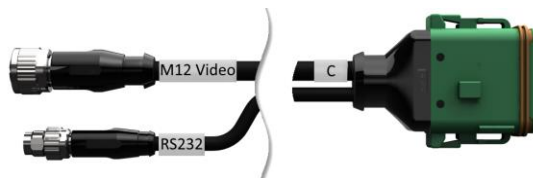
Ühendus, 12 poolust

- Pistikühendused C am Terminal
-

„RS232“:

Pistik M8, 4 poolust

- Perifeerne seade

**Kasutamine:**

Terminali lisamine kaamerale, video mini-plexorile või videokomplekserile ja jadaliidesega välisseadmele

Nimetus:

Kaabli tüüp H

Pikkus:

200 cm

„“:

Pistik M12, 12 poolust

- Traktori signaali ühenduspesa

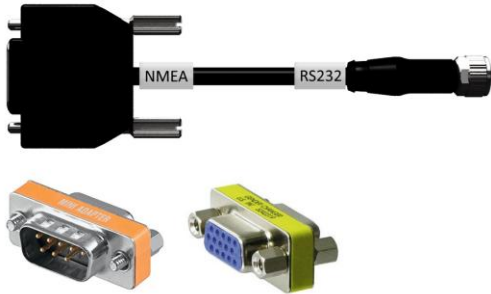
„Signaal“:

Pistik, 7 poolust

- Kaabli B ühendus "Signaal"

**Kasutamine:**

Ühendage terminal signaalühendusega



Nimetus:

Kaabli tüüp N

Pikkus:

200 cm

„NMEA“:

Pistik, 9 poolust

- GPSi vastuvõtja

„RS232“:

Ühendus M8, 4 poolust

- Pistik „RS232“ ja Kaabel B või C

Kasutamine:

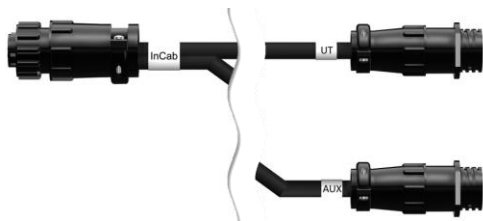
Terminal an GPSi vastuvõtja anschließen

Nimetus:

Kaabel Y

Pikkus:

15 cm



„InCab“:

Ühendus, 9 poolust

Traktori kabiinis ühendatud pistikühendus

„UT“:

Pistik, 9 poolust

- Kaabel A konnektor "InCab"

„AUX“:

Pistik, 9 poolust

- ISOBUS-Täiendav juhtseade

Kasutamine:

Terminali ja ISOBUS täiendava juhtploki ühendamine ISOBUS-iga

D. Rakendusekaart

ISO-XML

Kõik *Data Dictionary* lubatud DDI-d võivad sisaldada taotluskaarti ISO-XML-vormingus.

Protsente saab töödelda.

Tsoonid

- Grid Type 1: max. 255
- Grid Type 2: ei ole mingit piirangut
- Polygon: max. 255

Värvid

Legend võib kuvada kuni 12 värvi

Shape

Lubatud vormingud

WGS84 projektsioon või
PolygonZ

Tsoonid

Max. 255

Punktid

Max. 10000

E. Ajavööndid

- (UTC -09:00) Alaska
- (UTC -08:00) Tijuana, Baja California (Mehhiko)
- (UTC -08:00) Los Angeles, Vancouver
- (UTC -07:00) Chihuahua, Mazatlan
- (UTC -07:00) Denver, Salt Lake City, Calgary
- (UTC -07:00) Dawson Creek, Hermosillo, Phoenix
- (UTC -06:00) Costa Rica, Guatemala, Managua
- (UTC -06:00) Chicago, Winnipeg
- (UTC -06:00) Cancun, Mexico City, Monterrey
- (UTC -05:00) Havanna
- (UTC -05:00) Detroit, New York, Toronto
- (UTC -05:00) Bogota, Lima, Panama
- (UTC -04:00) Caracas
- (UTC -04:00) Bermuda, Halifax
- (UTC -04:00) Campo Grande, Cuiaba
- (UTC -04:00) Asuncion
- (UTC -04:00) Santiago
- (UTC -03:00) Montevideo
- (UTC -03:00) Sao Paulo
- (UTC -03:00) Buenos Aires, Cordoba
- (UTC -03:00) Mendoza, Recife, San Luis
- (UTC +00:00) Casablanca, Reykjavik
- (UTC +00:00) Dublin, Lissabon, London
- (UTC +01:00) Windhoek
- (UTC +01:00) Algier, Porto Novo
- (UTC +01:00) Berlin, Oslo, Paris, Rooma, Stockholm
- (UTC +01:00) Tunis
- (UTC +02:00) Kairo
- (UTC +02:00) Jeruusalemm, Tel Aviv
- (UTC +02:00) Kaliningrad, Minsk
- (UTC +02:00) Ateena, Helsingi, Istanbul, Riia
- (UTC +02:00) Johannesburg, Tripoli
- (UTC +03:00) Moskva, Volgograd
- (UTC +04:00) Jerevan, Samaara
- (UTC +05:00) Jekaterinburg
- (UTC +05:30) Kolkata, Colombo
- (UTC +05:45) Katmandu
- (UTC +06:00) Novosibirsk, Omsk
- (UTC +07:00) Krasnojarsk
- (UTC +08:00) Hong Kong, Perth, Singapore
- (UTC +08:00) Irkutsk
- (UTC +08:45) Eucla
- (UTC +09:00) Soul, Tokyo
- (UTC +09:00) Jakutsk
- (UTC +09:30) Darwin
- (UTC +09:30) Adelaide
- (UTC +10:00) Vladivostok
- (UTC +10:00) Canberra, Melbourne, Sydney
- (UTC +11:00) Magadan
- (UTC +12:00) Kamtšatka
- (UTC +12:00) Auckland

Autoriõigused

©2018

Competence Center ISOBUS e.V.

Albert-Einstein-Str. 1

D-49076 Osnabrück

Dokumendi number: 20180420